

# UDDARP

PT

ES

GR

NL



Design and Quality  
IKEA of Sweden





Consulte a última página deste manual para obter a lista completa dos centros de assistência técnica autorizados e os respectivos números de telefone nacionais.



Consulte la última página de este manual para ver la lista completa de centros de servicio autorizado designados por IKEA y los correspondientes números de teléfono nacionales.



Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου για την πλήρη λίστα των οριζόμενων εξουσιοδοτημένων κέντρων εξυπηρέτησης πελατών της IKEA και τους αντίστοιχους εθνικούς τηλεφωνικούς αριθμούς.



Zie de laatste pagina van deze handleiding voor de volledige lijst van door IKEA aangewezen Geautoriseerde servicecentra en de bijbehorende telefoonnummers.

|                   |           |
|-------------------|-----------|
| <b>PORTUGUÊS</b>  | <b>5</b>  |
| <b>ESPAÑOL</b>    | <b>21</b> |
| <b>ΕΛΛΗΝΙΚΑ</b>   | <b>37</b> |
| <b>NEDERLANDS</b> | <b>53</b> |



## Índice

|                          |    |                           |    |
|--------------------------|----|---------------------------|----|
| Informações de segurança | 5  | Tabela de programas       | 13 |
| Sobre o seu novo produto | 8  | Limpeza e manutenção      | 14 |
| Descrição do produto     | 9  | Dicas e conselhos         | 17 |
| Painel de controlo       | 10 | O que fazer em caso de... | 18 |
| Primeira utilização      | 10 | Serviço de Pós-Venda      | 19 |
| Utilização diária        | 11 | Dados técnicos            | 19 |
| Programas                | 12 | Questões ambientais       | 19 |
| Funções                  | 12 | GARANTIA IKEA             | 20 |

## Informações de segurança

### AVISOS IMPORTANTES QUE DEVERÁ LER E CUMPRIR

Antes de utilizar o aparelho, leia estas instruções de segurança com atenção. Guarde-as por perto para consulta futura. As presentes instruções e o próprio aparelho possuem informações importantes relativas à segurança, as quais deverá ler e respeitar sempre. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acontecimentos decorrentes do incumprimento das presentes instruções de segurança, da utilização inadequada do aparelho ou da configuração incorreta dos respetivos controlos.

⚠ As crianças até aos 3 anos deverão manter-se afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Nunca force a abertura da porta nem a utilize como degrau.

### UTILIZAÇÃO PERMITIDA

⚠ **ATENÇÃO:** O aparelho não deve ser ligado a partir de um dispositivo de comutação externa, como, por exemplo,

um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.

⚠ Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambiente doméstico e aplicações semelhantes, tais como: copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas de exploração agrícola; clientes em hotéis, motéis, bed & breakfast e outros tipos de ambientes residenciais; áreas de utilização comum em blocos ou apartamentos ou em lavadarias.

⚠ Não carregue a máquina acima da capacidade máxima (kg de roupa seca) indicada na tabela de programas.

⚠ Este aparelho não está concebido para o uso profissional. Não utilize o aparelho no exterior.

⚠ Não utilize solventes (por exemplo, aguarrás, benzeno), detergentes que contenham solventes, pó de limpeza abrasivo, detergentes limpa-vidros ou lava-tudo ou fluidos inflamáveis; não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

⚠ Não seque itens não lavados na máquina de secar.

⚠ Os itens que tenham sido contaminados com substâncias, tais como óleo de cozinha, acetona, álcool, gasolina, querosene, removedores de nódoas, terebintina, graxas e removedores de graxa, devem ser lavados em água quente com uma quantidade adicional de detergente antes da secagem na máquina.

⚠ Alguns itens, tais como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, têxteis resistentes à água, artigos

com borracha nas costas e roupa ou almofadas com espuma de borracha, não devem ser secos na máquina.

⚠ Os amaciadores de roupa ou produtos equivalentes devem ser utilizados conforme especificado nas instruções dos mesmos.

⚠ A parte final do ciclo da máquina de secar ocorre sem aquecimento (ciclo de arrefecimento) de modo a garantir que os itens permanecem a uma temperatura que garante que estes não serão danificados.

⚠ Nunca pare a máquina de secar antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todas as peças de roupa sejam rapidamente retiradas e estendidas para que o calor se dissipe.

⚠ Durante a fase de secagem, a porta tende a ficar bastante quente.

⚠ Não utilize o aparelho para secar roupa que foi lavada com solventes infamáveis (ex.: tricloretileno).

⚠ Não utilize o aparelho para secar borracha espuma de borracha ou elastômeros semelhantes.

⚠ Certifique-se de que a torneira da água está aberta durante os ciclos de secagem.

⚠ Remova todos os objetos dos bolsos, tais como isqueiros e fósforos.

## INSTALAÇÃO

⚠ O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas - risco de lesões. Utilizar luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho - risco de cortes.

Se pretender empilhar uma máquina de secar por cima da sua máquina de lavar, contacte primeiro as nossas lojas ou o seu revendedor especializado para verificar se tal é possível. Isto só é possível se a máquina de secar estiver fixada à máquina de lavar através de um kit de empilhamento adequado, disponível nas nossas lojas ou junto do seu revendedor especializado.

⚠ Desloque a máquina sem que a levante pelo tampo ou pela tampa superior.

⚠ A instalação, incluindo a alimentação

de água (caso seja necessário), as ligações elétricas e as reparações devem ser realizadas por um técnico devidamente qualificado. Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. Mantenha as crianças afastadas do local da instalação. Depois de desembalar o aparelho, certifique-se de que este não foi danificado durante o transporte. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados longe do alcance das crianças - risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de instalação, para evitar o risco de choques elétricos. Durante a instalação, certifique-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação, pois existe o risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligue o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.

⚠ Não instale o aparelho em locais onde possa estar exposto a condições extremas, tais como: ventilação insuficiente, temperatura inferior a 5°C ou superior a 35°C.

⚠ Ao instalar o aparelho, certifique-se de que os quatro pés ficam estáveis e corretamente assentes no pavimento e de que fica bem nivelado (utilize um nível de bolha de ar).

⚠ Caso o aparelho seja instalado sobre madeira ou pavimento flutuante (certos tipos de parquet e materiais lamináveis), fixe uma folha de contraplacado 60 x 60 x 3 cm (no mínimo) ao pavimento e, em seguida, coloque o aparelho sobre a mesma.

⚠ Ligue a(s) mangueira(s) de entrada de água à rede de abastecimento de água, de acordo com as normas da empresa local de abastecimento de água.

⚠ A máquina de lavar está equipada com parafusos de transporte, para evitar eventuais danos no interior durante o transporte. Antes de pôr a máquina

a funcionar, é obrigatório retirar os parafusos de transporte.

Após a sua remoção, tape as aberturas com as 4 tampas de plástico incluídas.

⚠ Certifique-se de que as aberturas de ventilação na base da máquina de lavar (se disponíveis no seu modelo) não estão obstruídas por um tapete ou outro material.

⚠ Utilize apenas mangueiras novas para ligar o aparelho à rede de abastecimento de água. Não reutilize conjuntos de tubos antigos.

⚠ A pressão da alimentação de água tem estar na gama 0,1-1 MPa.

⚠ Não repare nem substitua nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. Utilize apenas lojas autorizadas. Quaisquer reparações efetuadas por conta própria ou por um técnico não qualificado podem levar a incidentes perigosos, causar risco de vida ou para a saúde e/ou danos significativos à propriedade.

⚠ As peças sobresselentes para a máquina estarão disponíveis durante 10 anos, após a introdução da última unidade no mercado, conforme o disposto no regulamento Ecodesign europeu.

## AVISOS RELATIVOS À ELETRICIDADE

⚠ Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.

⚠ Não utilize adaptadores, fichas múltiplas ou extensões. Após a instalação do aparelho, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados. Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.

⚠ Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído por um idêntico do mesmo fabricante ou por um técnico de assistência ou pessoas similarmente qualificadas de modo a evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

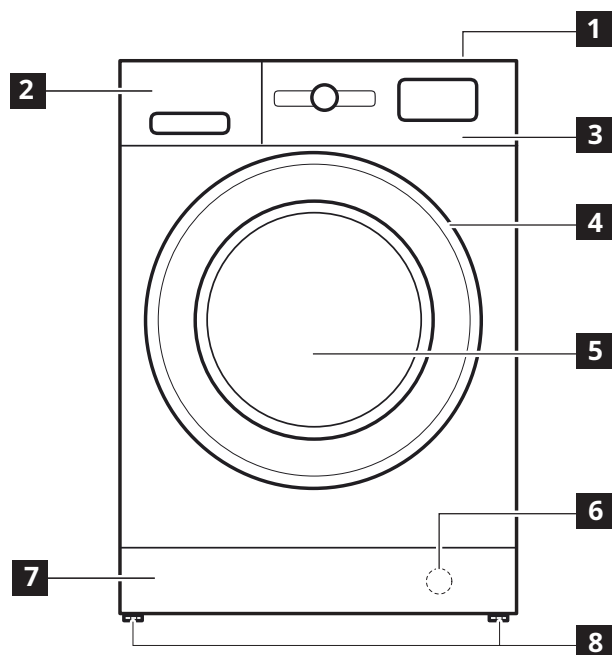
⚠ **ADVERTÊNCIA:** Assegure-se de que o aparelho está desativado e desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção. Para evitar o risco de danos pessoais, use luvas de proteção (risco de lacerações) e calçado de segurança (risco de contusões); Certifique-se de que o manuseamento é realizado por duas pessoas (reduza a carga); Nunca utilize uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho (risco de choques elétricos). Quaisquer reparações não efetuadas por profissionais e que não sejam autorizadas pelo fabricante podem resultar em riscos para a saúde e segurança, pelos quais o fabricante não pode ser responsabilizado. Qualquer defeito ou dano causado por reparações ou manutenções que não sejam efetuados por profissionais não serão coberto pela garantia, cujos termos estão descritos no documento fornecido com a unidade.

Sobre o seu novo produto

A sua nova máquina de lavar/secar está equipada com as seguintes funções, para o ajudar a atingir resultados perfeitos.

| Função                             | Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tecnologia de sensores             | Sensores avançados capazes de adaptar os recursos, consoante a quantidade e o tipo de carga detetados.<br>Isto permite poupar até 50%* em energia, água e tempo. (*Comparação entre a carga máxima e 1 kg de carga na máquina, com a tecnologia de sensores e o programa Algodão 60°).             |
| Fresco Mais                        | Tratamento no fim de ciclo. Após o fim do ciclo, inicia-se uma combinação perfeita entre vapor suave e centrifugação, mantendo a roupa fresca durante um período de até 6 horas.<br>Este tratamento reduz o risco de formação de vincos e impede a proliferação das principais fontes de mau odor. |
| Cuidado a Vapor                    | Um programa delicado apenas com vapor, concebido para refrescar a roupa, eliminar odores desagradáveis, relaxar as fibras e suavizar os vincos.                                                                                                                                                    |
| Motor inversor                     | A fiabilidade do motor é assegurada pela tecnologia sem escovas e o controlo do inversor permite uma elevada eficiência energética.                                                                                                                                                                |
| Movimentos do tambor               | A frequência e a duração dos movimentos do tambor são personalizados de acordo com cada tipo de peça lavada (tecidos, cores e forma), garantindo um elevado nível de cuidado e desempenho.                                                                                                         |
| Opção de secagem                   | Opções de secagem versáteis. Personalize os ciclos de secagem da sua máquina de lavar e secar roupa com um conjunto de opções de secagem versáteis.                                                                                                                                                |
| Lavar e secar rápido 45'           | Desfrute de melhores resultados, rapidamente. O programa de 45 minutos lava e seca 1 kg de roupa em apenas 45 minutos, oferecendo-lhe os excelentes resultados que merece, em menos tempo.                                                                                                         |
| Pausa / Abrir a porta / Recarregar | Se desejar adicionar ou retirar roupa, basta premir o botão "Pausa" e, em seguida, prima-o novamente para continuar o programa.                                                                                                                                                                    |

## Descrição do produto



- 1** Parte superior
- 2** Gaveta do detergente
- 3** Painel de controlo
- 4** Manípulo da porta
- 5** Porta
- 6** Filtro de água - atrás do painel de resguardo
- 7** Painel de resguardo amovível
- 8** Pés ajustáveis (2)

### GAVETA DO DETERGENTE

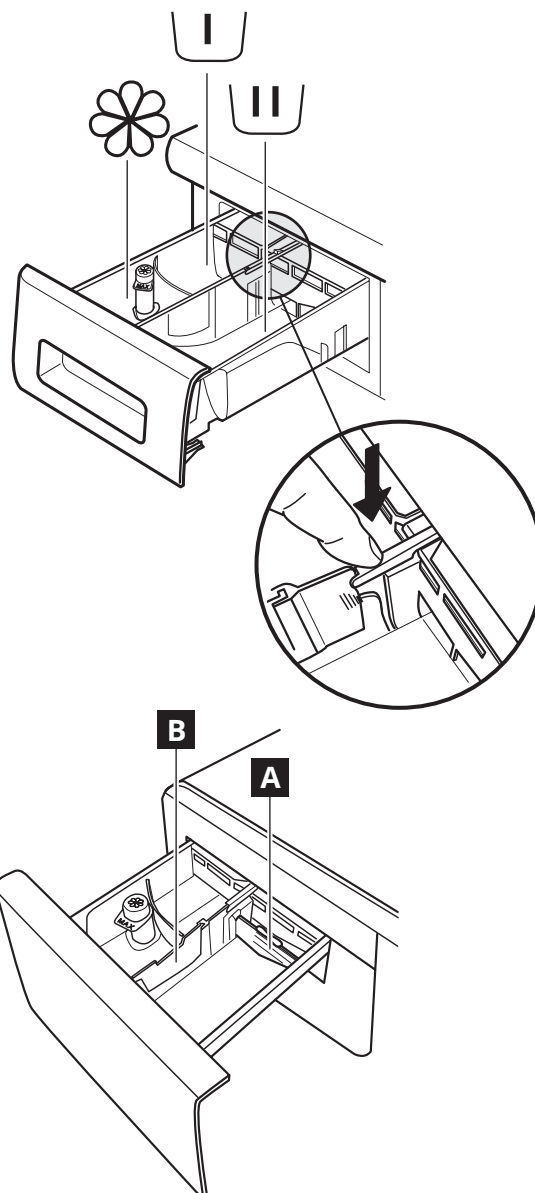
- 1.** Compartimento de lavagem principal
  - Detergente para a lavagem principal
  - Tira-nódoas
  - Descalcificador
- 2.** Compartimento de pré-lavagem
  - Detergente para a pré-lavagem
- 3.** Compartimento do amaciador
  - Amaciador de roupa
  - Goma líquida

**⚠** Coloque amaciador ou goma no compartimento, sem nunca exceder a marca "MAX".

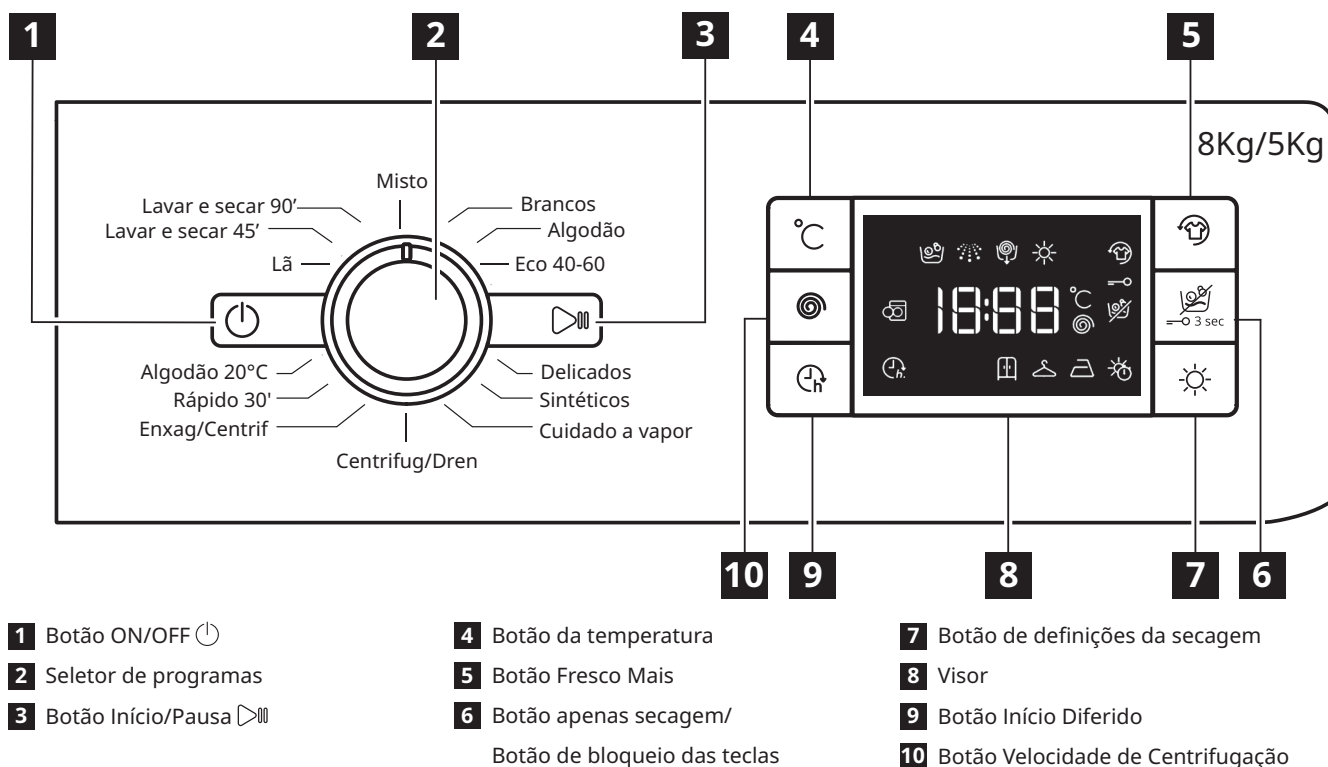
- 4.** Botão de desbloqueio (prima para retirar a gaveta do detergente, para limpeza).

Utilize, preferencialmente, a divisória **A** sempre que lavar utilizando um detergente líquido, para assegurar a utilização da quantidade de detergente adequada (a divisória está incluída na embalagem que contém as instruções).

Mova a divisória para o compartimento **B** sempre que utilizar um detergente em pó.



## Painel de controlo



 As opções / funções não estão disponíveis em todos os programas de lavagem e uma opção / função pode excluir outra, neste caso o aparelho não permite uma configuração incompatível.

## INDICADORES DO VISOR

|                                                                                     |                            |                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Fresco Mais</b>         | Este indicador acende-se <ul style="list-style-type: none"> <li>• após premir o botão Fresco Mais.</li> </ul>                                                        |
|  | <b>Início diferido</b>     | Este indicador acende-se <ul style="list-style-type: none"> <li>• após premir o botão de Início Diferido.</li> </ul>                                                 |
|  | <b>Bloqueio das teclas</b> | Este indicador acende-se <ul style="list-style-type: none"> <li>• após a ativação da função "Bloqueio das teclas", premindo a tecla 6 durante 3 segundos.</li> </ul> |

## Primeira utilização

Consulte a secção "UTILIZAÇÃO DIÁRIA" para mais instruções sobre como seleccionar e iniciar um programa.

## PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

**PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM**  
Para remover quaisquer resíduos resultantes do processo de fabrico:

- Inicie o programa **sem adicionar roupa** (com o tambor vazio).
- Selecione o programa “Algodão” a uma temperatura de 60°C.

- Adicione uma pequena quantidade de detergente em pó no compartimento de lavagem principal da gaveta do detergente (no máximo 1/3 da quantidade recomendada pelo fabricante de detergente para roupa com um grau de sujidade ligeiro).
- Inicie o programa sem carregar a máquina de lavar e secar (com a cuba vazia).

## Utilização diária

### 1. Introduzir a roupa



Prepare a roupa de acordo com as recomendações da secção "SUGESTÕES E RECOMENDAÇÕES".

Abra a porta e introduza a roupa na cuba, sem exceder a capacidade de carga máxima indicada na Tabela de Programas.

### 2. Fechar a porta



Feche a porta, pressionando até ouvir o bloqueio do trinco e certifique-se que não existe roupa presa entre o vidro da porta e a vedação de borracha.

### 3. Abrir a torneira



Assegure-se de que a máquina de lavar e secar está ligada à canalização da água. Abra a torneira da água.

**Como ligar a máquina de lavar e secar**

Prima o botão ; a luz pisca lentamente.

### 4. Como seleccionar um programa e personalizar um ciclo.

Este aparelho dispõe das seguintes funções:

- Apenas lavagem
- Lavagem e secagem
- Apenas secagem

#### Apenas lavagem

Selecione o programa pretendido com a caixa de diálogo "Seletor de programa".

A máquina de lavar apresenta a configuração da temperatura predefinida e de seguida a duração dos ciclos de lavagem automaticamente. Se necessário, ajuste a temperatura e/ou a velocidade de centrifugação com os respetivos botões.

- Prima o botão "Temp" para diminuir progressivamente a temperatura até que a lavagem a frio esteja definida (a mensagem "- -" será apresentada no visor).
- Prima o botão "Velocidade da centrifugação" para iniciar o ciclo com uma velocidade de centrifugação progressivamente baixa até que o ciclo de centrifugação seja desativado ("0" surge no visor).
- Se premir novamente o botão, irá mudar para a definição mais elevada possível.
- Selecione as opções requeridas (se necessário).
- Prima o botão para seleccionar a opção; a luz do respetivo botão acende-se.
- Prima novamente o botão para cancelar a opção; a luz apaga-se.

Se a opção seleccionada não for compatível com o programa definido, ouvirá um sinal de aviso de erro e a luz do indicador piscará três vezes. A opção não foi seleccionada.

#### Lavagem e secagem

Para lavar e secar roupa sem interrupções entre os ciclos de lavagem e de secagem assegure-se que a carga de roupa não excede a capacidade de carga máxima de roupa para secagem permitida para o programa seleccionado (ver coluna "Carga máx. para o ciclo de secagem" na Tabela de Programas).

1. Siga as instruções contidas na secção "Apenas lavagem" para seleccionar e personalizar um programa, se necessário.
2. Prima "Definições de secagem" para seleccionar o modo de secagem requerido. Este aparelho dispõe de dois modos de secagem: modo automático ou modo com temporizador.

#### Secagem automática com níveis seleccionáveis:

Com o modo de secagem automático, a máquina de lavar e secar seca a roupa até atingir o nível de secagem definido. Premindo o botão "Definições de secagem" uma vez, selecciona automaticamente o nível de secagem mais elevado para o programa seleccionado.

Prima novamente o botão para reduzir o nível de secagem.

Estão disponíveis os seguintes níveis:

Roupeiro : a roupa fica completamente seca e pronta a ser arrumada no roupeiro sem necessitar de ser engomada.

Cabide : a roupa fica ligeiramente húmida para minimizar a

formação de vincos. A roupa deve ser pendurada para secar ao ar completamente.

Ferro : a roupa fica razoavelmente húmida para que seja mais fácil de engomar.

#### Modo de secagem com temporizador:

Prima o botão "Definições de secagem" repetidamente para definir o modo de secagem com temporizador. Após o ciclo com todos os níveis de secagem automática, continue a premir o botão "Definições de secagem" até que o tempo que deseja definir seja apresentado. É possível definir valores entre 210 e 30 minutos. Para lavar uma carga de roupa superior ao limite permitido para secagem (ver coluna "Carga máx. para o ciclo de secagem" na Tabela de Programas), remova algumas peças de roupa uma vez concluído o ciclo de lavagem e antes de iniciar o ciclo de secagem.

Proceda da seguinte forma:

1. Siga as instruções contidas na secção "Apenas lavagem" para seleccionar e personalizar um programa, se necessário.
2. Não inclua um ciclo de secagem.
3. Uma vez concluído o ciclo de lavagem, abra a porta e remova algumas peças de roupa para reduzir a carga. Siga as instruções contidas na secção "Apenas secagem".

**Nota:** concluído o ciclo de secagem, deixe sempre a roupa arrefecer durante algum tempo antes de abrir a porta da máquina.

Sempre que utilizar os dois ciclos "Lavar e Secar 45'" e "Lavar e Secar 90'" predefinidos não necessita de seleccionar e iniciar um ciclo de secagem.

#### Apenas secagem

Esta função é utilizada apenas para secar uma carga de roupa molhada lavada previamente na máquina de lavar e secar ou à mão.

1. Selecione um programa adequado à carga de roupa que deseja secar (p. ex., selecione o programa "Algodão" para secar roupa em algodão).
2. Prima o botão "Apenas secagem" para secar sem utilizar um ciclo de lavagem.
3. Prima "Definições de secagem" para seleccionar o modo de secagem requerido. Este aparelho dispõe de dois modos de secagem: modo automático ou modo com temporizador.

#### Secagem automática com níveis seleccionáveis:

Com o modo de secagem automático, a máquina de lavar e secar seca a roupa até atingir o nível de secagem definido. Premindo o botão "Definições de secagem" uma vez, selecciona automaticamente o nível de secagem mais elevado para o programa seleccionado.

Prima novamente o botão para reduzir o nível de secagem.

Estão disponíveis os seguintes níveis:

Roupeiro : a roupa fica completamente seca e pronta a ser arrumada no roupeiro sem necessitar de ser engomada.

Cabide : a roupa fica ligeiramente húmida para minimizar a formação de vincos. A roupa deve ser pendurada para secar ao ar completamente.

Ferro : a roupa fica razoavelmente húmida para que seja mais fácil de engomar.

#### Modo de secagem com temporizador:

Prima o botão "Definições de secagem" repetidamente para definir o modo de secagem com temporizador. Após o ciclo com todos os níveis de secagem automática, continue a premir o botão "Definições de secagem" até que o tempo que deseja definir seja apresentado.

É possível definir valores entre 210 e 30 minutos.

**Nota:** concluído o ciclo de secagem, deixe sempre a roupa arrefecer durante algum tempo antes de abrir a porta da máquina.

### 5. UTILIZAR A QUANTIDADE CORRETA DE DETERGENTE

Puxe a gaveta para fora e coloque detergente nos compartimentos correspondentes conforme descrito em "Gaveta do detergente".

Esta operação só é necessária quando utilizar um programa apenas de lavagem ou um programa de lavagem + secagem.

### 6. ATRASAR O INÍCIO DE UM PROGRAMA

- Para definir um início diferido do programa seleccionado (máx. 24h), prima o botão para definir o tempo de atraso pretendido.
- O símbolo acende-se no visor quando esta função está ativada. Para cancelar o início diferido, prima novamente o botão até o valor "0" ser exibido no visor.

**7. COMO INICIAR UM PROGRAMA.**

Prima o botão Início/Pausa.

O respetivo indicador luminoso acende-se com um aviso acústico, a porta tranca-se e o indicador de porta aberta  apaga-se. Para alterar o programa enquanto um ciclo está a decorrer, prima o botão Início/Pausa (aviso acústico de confirmação) para parar a máquina de lavar e secar (o indicador do botão Início/Pausa pisca lentamente na cor âmbar); em seguida, selecione o ciclo requerido e prima o botão Início/Pausa (aviso acústico de confirmação) novamente.

Para abrir a porta da máquina enquanto um ciclo está a decorrer, prima o botão Início/Pausa; é possível abrir a porta quando o símbolo  se acender.

Prima o botão Início/Pausa novamente para reiniciar o programa a partir do ponto em que foi interrompido.

**8. COMO CANCELAR UM PROGRAMA EM EXECUÇÃO (SE NECESSÁRIO)**

Prima continuamente o botão ; é exibida uma contagem decrescente no visor até à paragem da máquina de lavar e secar. Se a temperatura e o nível de água forem suficientemente baixos, a

porta destranca-se e pode ser aberta.

Se existir água na cuba, a porta mantém-se trancada. Para desbloquear a porta, ligue a máquina de lavar e sacar, selecione o programa CENTRIFUGAÇÃO/DRENAGEM e desative a função de centrifugação, regulando a velocidade de centrifugação para 0. A água é escoada e a porta desbloqueia no fim do programa.

**9. COMO DESLIGAR A MÁQUINA DE LAVAR E SECAR APÓS A CONCLUSÃO DE UM PROGRAMA.**

No fim do ciclo, a mensagem "FIM" é exibida no visor. A porta apenas pode ser aberta quando o símbolo  se acender. Verifique se o indicador "Porta destrancada" está aceso e, em seguida, retire a roupa do interior da máquina.

Prima  para desligar a máquina de lavar e secar. Para poupar energia, se a máquina não for desligada manualmente através do botão , a mesma desliga-se automaticamente cerca de 10 minutos após o final do programa.

Deixe a porta da máquina de lavar e secar entreaberta para que o seu interior seque.

**Programas**

*Siga as instruções indicadas nos símbolos de lavagem das peças de roupa.*

**MISTO**

Para a lavagem de roupas resistentes em algodão, linho, fibras sintéticas e fibras mistas, com um grau de sujidade ligeiro a normal.

**BRANCOS**

Para a lavagem de toalhas, roupa interior, toalhas de mesa e roupa de cama, etc. em algodão resistente e linho, com um grau de sujidade normal a elevado. O ciclo só inclui uma fase de pré-lavagem antes da fase de lavagem principal, se for selecionada uma temperatura de 90°C. Neste caso, recomenda-se adicionar detergente tanto no compartimento de pré-lavagem como no de lavagem principal.

**ALGODÃO**

para a lavagem de toalhas, roupa interior, toalhas de mesa, roupa de cama, etc. em algodão ou linho normalmente ou muito sujas.

**ECO 40-60**

Para a lavagem de roupas em algodão, com um grau de sujidade normal. A 40°C e 60°C, este é o programa para roupa de algodão normal e o mais eficiente em termos de consumo de água e energia.

**DELICADOS**

Para a lavagem de roupas particularmente delicadas. De preferência, vire as roupas ao contrário antes da lavagem.

**SINTÉTICOS**

Para a lavagem de roupas sujas de fibras sintéticas (como poliéster, poliacrílico, viscose, etc.) ou misturas de algodão/sintéticos.

**CUIDADO A VAPOR**

para refrescar peças, neutralizando os odores desagradáveis e

relaxando as fibras, libertando vapor para o interior da cuba. No final do ciclo, as peças ficam húmidas.

**CENTRIFUG/DREN**

Centrifuga a carga e depois escoar a água. Para roupas resistentes.

**ENXAG/CENTRIF**

Enxagua e depois centrifuga. Para roupas resistentes.

**RÁPIDO 30'**

para a lavagem rápida de peças levemente sujas: Este ciclo demora apenas 30 minutos poupando tempo e energia.

Carga máxima 4,5kg.

**ALGODÃO 20°C**

Para lavar peças de algodão com um grau de sujidade ligeiro, a uma temperatura de 20°C.

**LÃ**

Todas as roupas de lã podem ser lavadas com o programa "Lã", mesmo aquelas com uma etiqueta "lavar apenas à mão".

Para melhores resultados, utilize detergentes especiais e **não exceda a declaração de kg máx. da roupa.**

**LAVAR E SECAR 45'**

para a lavagem e a secagem rápidas de peças em algodão e fibras sintéticas ligeiramente sujas. Este ciclo lava e seca cargas de roupa até 1 kg em apenas 45 minutos.

**LAVAR E SECAR 90'**

para a lavagem e a secagem rápidas de peças em algodão e fibras sintéticas.

Este ciclo lava e seca cargas de roupa até 1 kg em apenas 90 minutos.

**Funções**

**Selecione diretamente premindo o respetivo botão.**

 **Se a função selecionada não for compatível com o programa definido, ouvirá um sinal de aviso de erro e a luz do indicador piscará três vezes. A função não está selecionada.**

**FRESCO MAIS **

Se for associada a ciclos de lavagem, esta função aumenta o seu desempenho produzindo vapor para bloquear a proliferação das principais fontes de odores desagradáveis dentro do aparelho (exclusivamente para a lavagem). Após a fase de vapor, a máquina efetua um ciclo delicado com rotações lentas do tambor.

Quando a função Fresco Mais é associada a ciclos de secagem, evita que os vincos difíceis se fixem na roupa, graças às rotações lentas do tambor. O ciclo Fresco Mais começa no final do ciclo de lavagem ou secagem e continua durante, no máximo, 6 horas; pode ser interrompido a qualquer momento, premindo qualquer botão no painel de controlo ou rodando o botão. Aguarde aproximadamente 5 minutos antes de abrir a porta.

**INÍCIO DIFERIDO **

Para definir um início diferido do programa selecionado, prima o botão para definir o tempo de atraso pretendido. O símbolo  acende-se no visor quando esta função está ativada. Para cancelar o início diferido, prima novamente o botão até o valor "0" ser exibido no visor.

**BLOQUEIO DAS TECLAS **

Para bloquear o painel de controlo, prima continuamente o botão "Apenas secagem" durante aproximadamente 3 segundos. O símbolo  acende-se no visor, indicando que o painel de controlo está bloqueado (à exceção do botão ). Isto previne alterações não intencionais aos programas, especialmente com crianças perto da máquina. Caso se tente utilizar o painel de controlo, o símbolo  pisca no visor.

Para desbloquear o painel de controlo, prima continuamente o botão "Apenas secagem" durante aproximadamente 3 segundos.

## Tabela de programas

| Carga máxima 8 kg<br>Entrada de energia no modo desligado 0,5 W / no modo esquerdo ligado 8 W |              |           |                                    |         |                                 |                                 |                   | Detergentes e aditivos |         |                       | Detergente recomendado |         | Humidade residual % (***) | Consumo de energia (kWh) | Água total l | Temperatura da roupa °C |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|------------------------------------|---------|---------------------------------|---------------------------------|-------------------|------------------------|---------|-----------------------|------------------------|---------|---------------------------|--------------------------|--------------|-------------------------|--|
| Ciclo de lavagem                                                                              | Temperaturas |           | Máx. centri-<br>fuga-<br>ção (rpm) | Secagem | Carga máx. para<br>lavagem (kg) | Carga máx. para<br>secagem (kg) | Duração<br>(h: m) | Pré-lavagem            | Lavagem | Amaciador de<br>roupa | Pó                     | Líquido |                           |                          |              |                         |  |
|                                                                                               | Definição    | Intervalo |                                    |         |                                 |                                 |                   |                        |         |                       |                        |         |                           |                          |              |                         |  |
|                                                                                               |              |           |                                    |         |                                 |                                 |                   | U                      | W       | ⊗                     |                        |         |                           |                          |              |                         |  |
| MISTO                                                                                         | 40°C         | ❄ - 40°C  | 1000                               | ✓       | 8,0                             | 5,0                             | 0:39              | -                      | ●       | ○                     | -                      | ✓       | -                         | -                        | -            | -                       |  |
| BRANCOS                                                                                       | 60°C         | ❄ - 90°C  | 1400                               | ✓       | 8,0                             | 5,0                             | 2:45              | ● (90°)                | ●       | ○                     | ✓                      | -       | 49                        | 0,90                     | 90           | 55                      |  |
| ALGODÃO (2)                                                                                   | 40°C         | ❄ - 60°C  | 1400                               | ✓       | 8,0                             | 5,0                             | 3:55              | -                      | ●       | ○                     | ✓                      | ✓       | 49                        | 1,40                     | 105          | 45                      |  |
| ECO 40-60 (1)<br>(LAVAGEM)                                                                    | 40°C         | 40°C      | 1351                               | ✓       | 8,0                             | 5,0                             | 3:30              | -                      | ●       | ○                     | ✓                      | ✓       | 53                        | 0,77                     | 54           | 33                      |  |
|                                                                                               |              |           | 1351                               | ✓       | 4,0                             |                                 | 2:45              | -                      | ●       | ○                     | ✓                      | ✓       | 53                        | 0,65                     | 52           | 36                      |  |
|                                                                                               |              |           | 1351                               | ✓       | 2,0                             |                                 | 2:10              |                        | ●       | ○                     | ✓                      | ✓       | 53                        | 0,45                     | 37           | 33                      |  |
| DELICADOS                                                                                     | 30°C         | ❄ - 30°C  | -                                  | ✓       | 1,0                             | 1,0                             | 1:20              | -                      | ●       | ○                     | -                      | ✓       | -                         | -                        | -            | -                       |  |
| SINTÉTICOS (3)                                                                                | 40°C         | ❄ - 60°C  | 1200                               | ✓       | 4,0                             | 4,0                             | 2:55              | -                      | ●       | ○                     | ✓                      | ✓       | 35                        | 0,8                      | 55           | 43                      |  |
| CUIDADO A VAPOR                                                                               | -            | -         | -                                  | -       | 2,0                             | -                               | 0:20              | -                      | -       | -                     | -                      | -       | -                         | -                        | -            | -                       |  |
| CENTRIFUGAÇÃO & DRENAGEM *                                                                    | -            | -         | 1400                               | ✓       | 8,0                             | 5,0                             | 0:10              | -                      | -       | -                     | -                      | -       | -                         | -                        | -            | -                       |  |
| ENXAG/CENTRIF                                                                                 | -            | -         | 1400                               | ✓       | 8,0                             | 5,0                             | 0:55              | -                      | -       | ○                     | -                      | -       | -                         | -                        | -            | -                       |  |
| RÁPIDO 30'                                                                                    | 30°C         | ❄ - 30°C  | 800                                | -       | 4,5                             | -                               | 0:30              | -                      | ●       | ○                     | -                      | ✓       | 71                        | 0,20                     | 45           | 27                      |  |
| ALGODÃO 20 °C                                                                                 | 20°C         | ❄ - 20°C  | 1400                               | ✓       | 8,0                             | 5,0                             | 1:50              | -                      | ●       | ○                     | -                      | ✓       | 49                        | 0,16                     | 90           | 22                      |  |
| LÃ                                                                                            | 40°C         | ❄ - 40°C  | 800                                | ✓       | 2,0                             | 2,0                             | 1:25              | -                      | ●       | ○                     | -                      | ✓       | -                         | -                        | -            | -                       |  |
| LAVAR & SECAR 45'                                                                             | 30°C         | 30°C      | 1400                               | ✓       | 1,0                             | 1,0                             | 0:45              | -                      | ●       | ○                     | -                      | ✓       | -                         | -                        | -            | -                       |  |
| LAVAR & SECAR 90'                                                                             | 30°C         | 30°C      | 1200                               | ✓       | 2,0                             | 2,0                             | 1:30              | -                      | ●       | ○                     | -                      | ✓       | -                         | -                        | -            | -                       |  |
| ECO 40-60 (4)<br>(LAVAGEM&SECAGEM)                                                            | 40°C         | 40°C      | 1351                               | ✓       | 5,0                             | 5,0                             | 9:10              |                        | ●       | ○                     | ✓                      | ✓       | 0                         | 3,30                     | 70           | 34                      |  |
|                                                                                               |              |           | 1351                               | ✓       | 2,5                             | 2,5                             | 5:10              |                        | ●       | ○                     | ✓                      | ✓       | 0                         | 1,69                     | 50           | 33                      |  |

✓ Seleccionável/opcional

- Não seleccionável/aplicável

● Quantidade necessária

○ Quantidade opcional

**Tecnologia de sensor** - a tecnologia do sensor adapta a água, a energia e a duração do programa à sua carga de lavagem.

⚠ Para os programas de lavagem com temperaturas acima dos 50°C, recomendamos a utilização de um detergente em pó ao invés de um detergente líquido, bem como que siga as instruções presentes na embalagem do detergente.

\* Ao seleccionar o ciclo e excluir o ciclo de centrifugação, a máquina de lavar e secar só efetua a drenagem.

\*\*\* Após o fim do programa e a centrifugação à velocidade máxima seleccionável, na configuração predefinida do programa.

A duração do ciclo indicada no visor ou no manual de instruções é uma estimativa baseada em condições normais. A duração efetiva pode variar de acordo com diversos fatores, tais como a temperatura e a pressão da água que entra na máquina, a temperatura ambiente, a quantidade de detergente, a quantidade e o tipo de carga, o equilíbrio da carga e quaisquer opções adicionais seleccionadas. Os valores mencionados para programas diferentes do Eco 40-60 são apenas indicativos.

**1) Eco 40-60 (Lavagem) - Teste ao ciclo de lavagem em conformidade com a regulamentação Ecodesign da UE 2019/2014.**

É o programa mais eficiente em termos de consumo de energia e água para a lavagem de roupa de algodão com um grau de sujidade normal.

**Nota:** os valores da velocidade de centrifugação indicados no visor podem ser ligeiramente diferentes dos valores indicados na tabela.

**4) Eco 40-60 (Lavagem e secagem) - Teste ao ciclo de lavagem e secagem em conformidade com a regulamentação Ecodesign da UE 2019/2014.**

Para aceder ao ciclo de "lavagem e secagem", selecione o programa de lavagem "Eco 40-60" e defina o nível da opção ☀ para "☐". É o programa mais eficiente em termos de consumo de energia e água para a lavagem e secagem de roupa de algodão com um grau de sujidade normal. No final do ciclo, as peças podem ser imediatamente guardadas no armário.

**Para todos os institutos de teste:**

2) Ciclo de algodão longo: definir o programa para uma temperatura de 40°C.

3) Ciclo de sintéticos longo: definir o ciclo para uma temperatura de 40°C.

| Compatibilidade Programa/Funções | Funções                                                                                            |                                                                                                      |                                                                                                   |                                                                                                       |                                                                                                              |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  | Centrifugação<br> | Início Diferido<br> | Fresco Mais<br> | Apenas secagem<br> | Definições de secagem<br> |
| Misto                            | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                                 | ●                                                                                                     | ●                                                                                                            |
| Branco                           | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                                 | ●                                                                                                     | ●                                                                                                            |
| Algodão                          | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                                 | ●                                                                                                     | ●                                                                                                            |
| Eco 40-60                        | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    |                                                                                                   | ●                                                                                                     | ●                                                                                                            |
| Delicados                        |                                                                                                    | ●                                                                                                    |                                                                                                   | ●                                                                                                     | ●                                                                                                            |
| Sintéticos                       | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                                 | ●                                                                                                     | ●                                                                                                            |
| Cuidado a vapor                  |                                                                                                    | ●                                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                       |                                                                                                              |
| Centrifug/Dren                   | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    |                                                                                                   | ●                                                                                                     | ●                                                                                                            |
| Enxag/Centrif                    | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    |                                                                                                   | ●                                                                                                     | ●                                                                                                            |
| Rápido 30'                       | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                                 |                                                                                                       |                                                                                                              |
| Algodão 20°C                     | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                                 | ●                                                                                                     | ●                                                                                                            |
| Lã                               | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    |                                                                                                   | ●                                                                                                     | ●                                                                                                            |
| Lavar e Secar 45'                |                                                                                                    | ●                                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                       |                                                                                                              |
| Lavar e Secar 90'                |                                                                                                    | ●                                                                                                    |                                                                                                   |                                                                                                       |                                                                                                              |

## Limpeza e manutenção

Antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza e manutenção, desative e desligue a máquina de lavar.  
Não utilize líquidos inflamáveis para limpar a máquina de lavar.

### LIMPAR O EXTERIOR DA MÁQUINA DE LAVAR

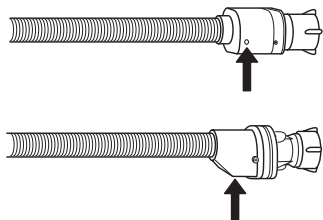
Utilize um pano húmido e macio para limpar as partes exteriores da máquina de lavar.

Não utilize detergentes limpa-vidros ou lava-tudo, produtos abrasivos ou semelhantes para limpar o painel de controlo – estas substâncias podem danificar o texto impresso.

### VERIFICAR A MANGUEIRA DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA

Verifique regularmente se a mangueira de entrada de água apresenta fragilidades e fissuras. Caso a mangueira esteja danificada, substitua-a por uma nova, disponível através do nosso Serviço Pós-Venda ou do seu revendedor especializado. Consoante o tipo de mangueira:

Para a mangueira de entrada com revestimento transparente, verifique periodicamente se a cor se intensifica localmente. Em caso afirmativo, a mangueira pode ter uma fuga e deve ser substituída.

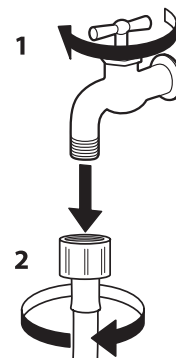


Para as mangueiras de corte de água: verifique a pequena janela de inspeção da válvula de segurança (ver seta). Se estiver vermelha, significa que a função de corte da água foi ativada e a mangueira deve ser substituída por uma nova.

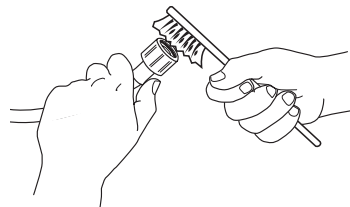
Para desapertar esta mangueira, prima o botão de libertação (se disponível) enquanto desaperta a mangueira.

### LIMPAR OS FILTROS DA MANGUEIRA DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA

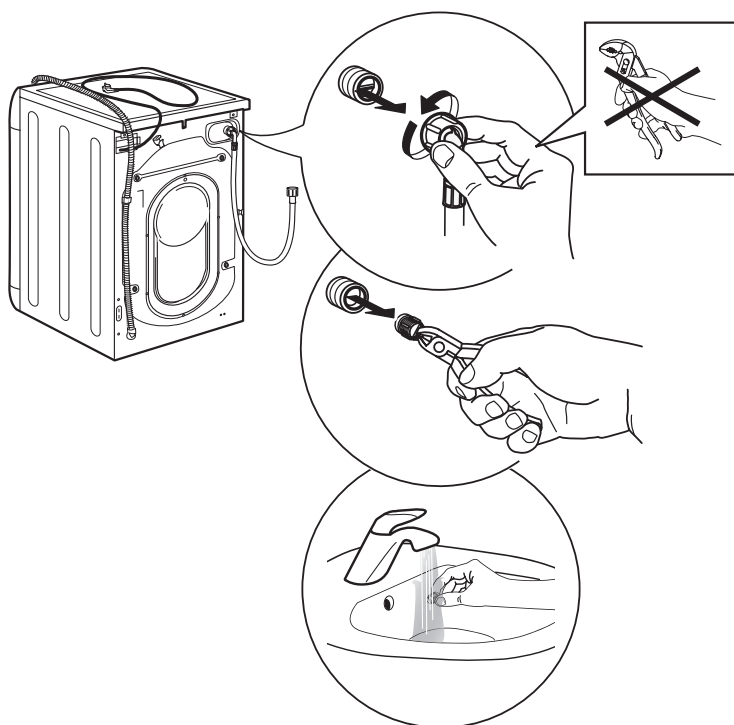
1. Feche a torneira da água e desaperte a mangueira de entrada.



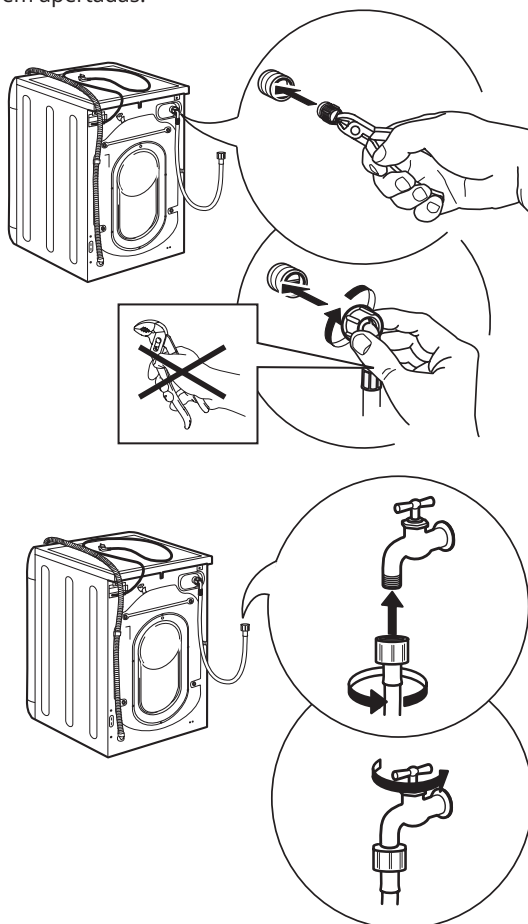
2. Limpe cuidadosamente o filtro na extremidade da mangueira com uma escova fina.



- De seguida, desaperte manualmente a mangueira de entrada na parte de trás da máquina de lavar. Com alicates, extraia o filtro da válvula na parte de trás da máquina de lavar e limpe-o cuidadosamente.

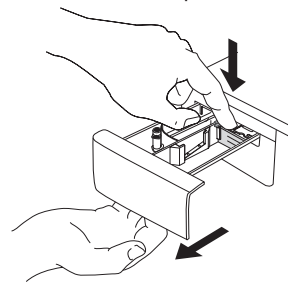


- Introduza novamente o filtro. Ligue novamente a mangueira de entrada à torneira da água e à máquina de lavar. Não utilize uma ferramenta para ligar a mangueira de entrada. Abra a torneira e assegure-se de que todas as ligações estão bem apertadas.

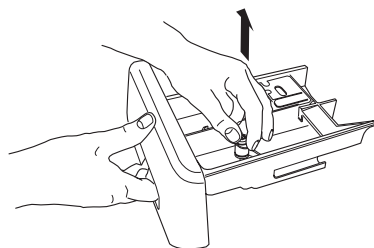


## LIMPAR A GAVETA DO DETERGENTE

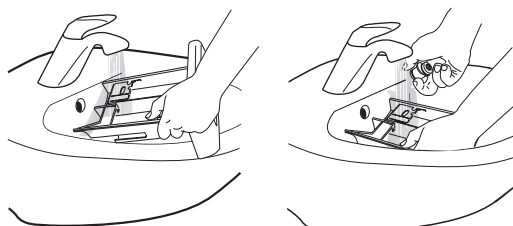
- Remova a gaveta do detergente premindo o botão de libertação e, simultaneamente, puxando a gaveta para fora.



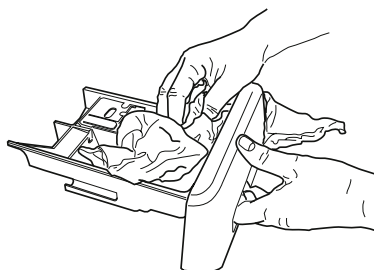
- Remova o encaixe do compartimento do amaciador.



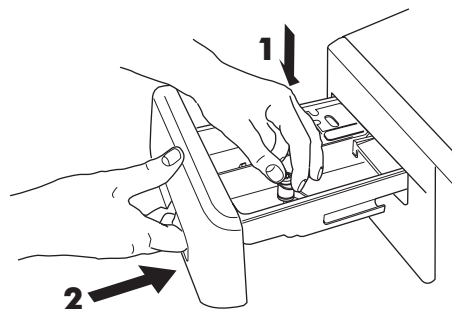
- Limpe todas as partes sob água corrente, removendo todos os resíduos de detergente ou amaciador.



- Seque-as com um pano macio.



- Volte a introduzir a gaveta do detergente e empurre-a para dentro do respetivo compartimento.



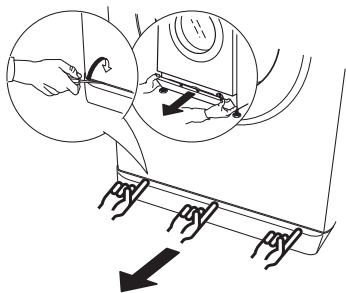
## LIMPAR O FILTRO DE ÁGUA / DRENAR A ÁGUA RESIDUAL

**⚠** Desligue a máquina e retire a ficha da tomada antes de limpar o filtro de água ou drenar a água residual. Se tiver utilizado um programa de lavagem a quente, antes de drenar a água residual, espere até que esta arrefeça.

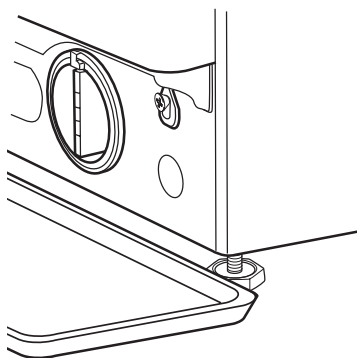
Limpe regularmente o filtro de água, para evitar a interrupção da drenagem da água após a lavagem, provocada pelo entupimento do filtro.

Se houver interrupção da drenagem da água, o visor indica que o filtro de água poderá estar entupido.

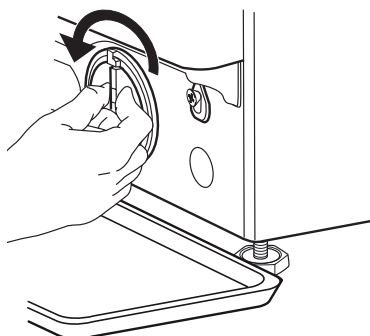
1. Remova o painel de proteção:  
com uma chave de fendas, execute o procedimento indicado na figura seguinte.



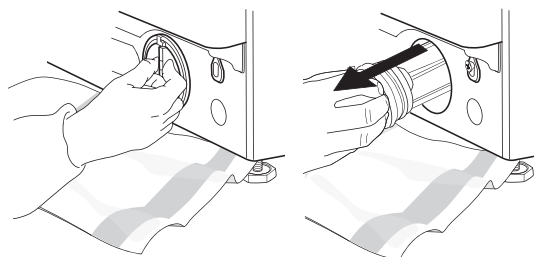
2. Recipiente para a água drenada:  
coloque um recipiente baixo e largo por baixo do filtro de água, para recolher a água residual.



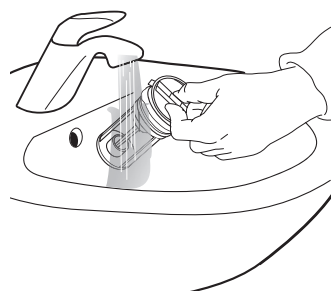
3. Drene a água:  
rode lentamente o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, até que toda a água tenha sido escoada. Deixe a água escoar sem remover o filtro. Quando o recipiente estiver cheio, feche o filtro de água rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio. Esvazie o recipiente. Repita este procedimento até drenar toda a água.



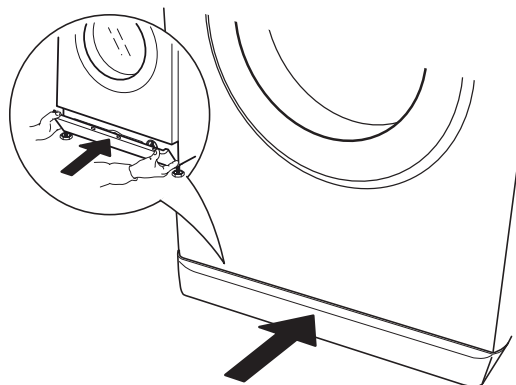
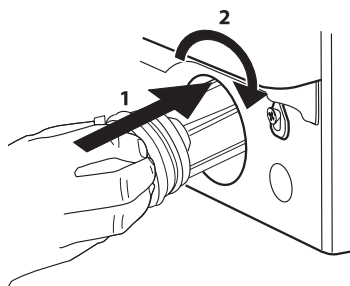
4. Remova o filtro:  
Estenda um pano de algodão por baixo do filtro de água, que possa absorver uma pequena quantidade de água residual. Em seguida, remova o filtro de água rodando-o no sentido contrário dos ponteiros do relógio.



5. Limpe o filtro de água:  
remova os resíduos do filtro e limpe-o sob água corrente.



6. Introduza o filtro de água e volte a montar o rodapé:  
Volte a introduzir o filtro de água rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio. Assegure-se de que o roda até ao limite; o manípulo do filtro deve estar na posição vertical. Para testar a estanqueidade do filtro de água, pode deitar cerca de 1 litro de água na gaveta do detergente. Em seguida, volte a montar o rodapé.



## Dicas e conselhos

### Separe a roupa de acordo com

Tipo de tecido/etiqueta de cuidado com a roupa (algodão, fibras mistas, sintéticos, lã, peças de lavar à mão).

Cor (separe as peças de cor das peças brancas, lave as peças de cor novas em separado).

Roupa delicada (lave as peças pequenas – como meias de nylon – e peças com colchetes – como soutiens – num saco de pano ou numa fronha com fecho).

### Esvazie todos os bolsos

Objetos como moedas ou isqueiros podem danificar a roupa e o tambor.

### Siga as recomendações de dosagem/aditivos

Otimiza o resultado da lavagem, evita resíduos resultantes do excesso de detergente na sua roupa e poupa dinheiro evitando o desperdício de detergente em excesso.

### Utilize uma baixa temperatura e uma duração mais longa

Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são, geralmente, os que utilizam baixas temperaturas e durações mais longas.

### Respeite as cargas

Carregue a sua máquina de lavar até à capacidade indicada na "TABELA DE PROGRAMAS" para poupar água e energia.

### Ruído e conteúdo restante de humidade

São influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior for a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior será o ruído e menor o conteúdo restante de humidade.

### SÍMBOLOS DE LAVAGEM NAS ETIQUETAS DE ROUPA

O valor indicado no símbolo da cuba corresponde à temperatura máxima admissível para lavar a roupa.



Ação mecânica normal



Ação mecânica reduzida



Ação mecânica muito reduzida



Só lavagem à mão



Não lavar

### POUPAR ENERGIA E PROTEGER O MEIO AMBIENTE

- O cumprimento dos limites de carga indicados na tabela de programas irá otimizar o consumo de energia, água e detergente, bem como reduzir os tempos de lavagem.
- Não exceda as quantidades de detergente recomendadas pelo fabricante do detergente.
- Poupe energia utilizando um programa de lavagem de 60°C em vez de um de 90°C, ou utilizando um de 40°C em vez de um de 60°C. Recomendamos que utilize o programa Eco 40-60 para peças de algodão, que consome menos energia apesar de ter uma maior duração.
- Para poupar energia e tempo de lavagem e secagem, selecione a maior velocidade de centrifugação possível, reduzindo, assim, a quantidade de água residual que permanece nas peças de roupa no final do ciclo de lavagem.

## O que fazer em caso de...

A sua máquina de lavar roupa está equipada com várias funções automáticas de segurança. Permitem a deteção de avarias e indicação das necessidades de manutenção. Estas avarias são, por vezes, tão insignificantes que podem ser resolvidas em poucos minutos.

| Problema                                                                                                                    | Causas possíveis/Soluções:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A máquina de lavar não liga.</b>                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A ficha não está inserida na tomada elétrica ou não está inserida o suficiente para fazer contacto.</li> <li>• Houve um corte de energia.</li> <li>• A porta não está totalmente fechada.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>O ciclo de lavagem não inicia.</b>                                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O botão "ON/OFF" não foi premido.</li> <li>• O botão "Início/Pausa" não foi premido.</li> <li>• A torneira da água não está aberta.</li> <li>• Foi definido um "Início diferido".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>A máquina de lavar não se enche com água (a mensagem "h2o" é apresentada no visor). Som de "bipe" a cada 5 segundos.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A mangueira de entrada de água não está ligada à torneira.</li> <li>• A mangueira está dobrada.</li> <li>• A torneira da água não está aberta.</li> <li>• O abastecimento de água da rede foi cortado.</li> <li>• Não existe suficiente pressão.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>A máquina de lavar enche e drena água continuamente.</b>                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O botão "Início/Pausa" não foi premido.</li> <li>• A mangueira de drenagem não foi instalada 65 a 100 cm afastada do solo.</li> <li>• A extremidade da mangueira de drenagem está imersa em água.</li> <li>• O conector de drenagem na parede não tem uma ventilação de ar.</li> <li>• Se o problema persistir após terem sido realizadas estas verificações, feche a torneira da água, desligue a máquina de lavar e contacte o Serviço Pós-Venda. Se a habitação for num dos pisos superiores de um edifício, pode, por vezes, ocorrer um efeito sifão originando, assim, que a máquina de lavar encha e drene água continuamente. Estão disponíveis no mercado válvulas especiais antissifão para prevenir este tipo de problemas.</li> </ul> |
| <b>A máquina de lavar não drena ou não centrifuga.</b>                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O programa não inclui a função de drenagem: com determinados programas, tem de ser ativada manualmente.</li> <li>• A mangueira de drenagem está dobrada.</li> <li>• A linha de drenagem está obstruída.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>A máquina de lavar vibra excessivamente durante o ciclo de centrifugação.</b>                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• No momento da instalação, o tambor não foi adequadamente bloqueado.</li> <li>• A máquina de lavar não está nivelada.</li> <li>• A máquina de lavar está apertada entre mobiliário e parede.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>A máquina de lavar tem uma fuga de água</b>                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A mangueira de entrada de água não foi apertada adequadamente.</li> <li>• A gaveta do detergente está entupido.</li> <li>• A mangueira de drenagem não foi apertada adequadamente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>A máquina está bloqueada e o visor pisca, indicando um código de erro (p. ex., F-01, F-..).</b>                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue a máquina, retire a ficha da tomada e aguarde aprox. 1 minuto antes de a voltar a ligar.</li> <li>• Se o problema persistir, contacte o Serviço Pós-Venda.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>É formada demasiada espuma.</b>                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• O detergente não é compatível com a máquina de lavar (deve conter a palavra "para máquinas de lavar", "para lavar à mão e máquinas de lavar", ou algo semelhante).</li> <li>• A dosagem foi excessiva.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>A porta está bloqueada, com ou sem indicação de falha, e o programa não funciona.</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• A porta é bloqueada em caso de falta de energia. O programa irá continuar automaticamente quando a alimentação estiver dentro do intervalo correto.</li> <li>• A máquina de lavar está imobilizada. O programa irá continuar automaticamente quando a causa da imobilização for eliminada.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Serviço de Pós-Venda

### Antes de contactar o Serviço de Assistência:

1. Tente solucionar o problema sozinho com a ajuda das sugestões fornecidas na tabela "O que fazer se...".
2. Desligue e volte a ligar o aparelho para verificar se o problema ficou resolvido.

Se o forno ainda não funcionar após essas verificações, contacte o centro de assistência técnica autorizado da IKEA.

Indique sempre:

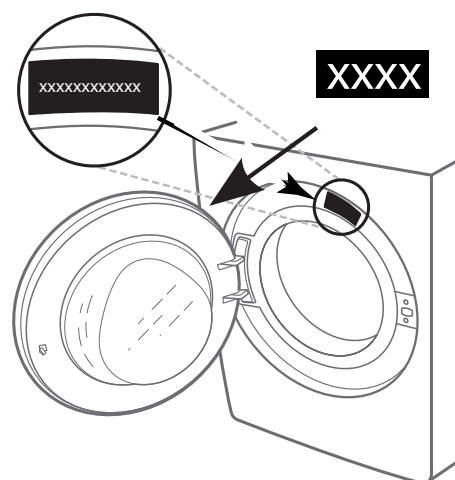
- uma breve descrição da anomalia;
- o tipo e o modelo exato do aparelho;
- o número da assistência (número que se encontra após a palavra "Service" na placa de características);

**SERVICE** 0000 000 00000



- a sua morada completa;
- o seu número de telefone.

Se for necessário efetuar alguma reparação, contacte o centro de assistência técnica autorizado IKEA (terá a garantia da utilização de peças sobresselentes originais e de uma reparação correta).



## Dados técnicos

|                                       |                   |                                         |
|---------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|
| <b>Dimensões do produto</b>           | Largura (mm)      | 595                                     |
|                                       | Altura (mm)       | 845 - 855                               |
|                                       | Profundidade (mm) | 572                                     |
| <b>Ligação da água</b>                |                   |                                         |
| Abastecimento de água                 |                   | Frio                                    |
| Torneira                              |                   | conector roscado de 3/4" para mangueira |
| Pressão mínima de alimentação da água |                   | 100 kPa (1 bar)                         |
| Pressão máxima de alimentação da água |                   | 1000 kPa (10 bar)                       |
|                                       |                   |                                         |
| <b>Tensão nominal [V / Hz / A]</b>    |                   | 220-240 V / 50 Hz / 10 A                |

## Questões ambientais

### Eliminação da embalagem

O material da embalagem é 100% reciclável, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem

As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

### Eliminação de eletrodomésticos

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis.

Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais.

Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contacte as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o aparelho. Este aparelho está marcado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos.



O símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

### TRANSPORTE E MANUSEAMENTO

Nunca levante a máquina de lavar, pegando-lhe pelo tampo.

1. Retire a ficha da tomada, e feche a torneira da água.
2. Assegure-se de que a porta da máquina e a gaveta do detergente estão bem fechadas.
3. Desligue a mangueira de entrada da torneira da água e remova a mangueira de drenagem do seu ponto de drenagem. Remova a água residual das mangueiras e fixe-as de modo a evitar danos durante o transporte.
4. Volte a instalar os parafusos de transporte. Siga as instruções do "Guia de Instalação" para remover os parafusos de transporte pela ordem inversa.

Não transporte a máquina de lavar sem fixar previamente os parafusos de transporte.

## GARANTIA IKEA

### Durante quanto tempo é válida a garantia IKEA?

Esta garantia é válida durante cinco anos a partir da data de compra do seu aparelho no IKEA. A fatura de compra original é necessária como prova de compra. Se a assistência for efetuada ao abrigo da garantia, tal não irá aumentar o período de garantia do aparelho.

### Quem efetua a assistência?

O fornecedor de serviços IKEA disponibilizará a assistência através das respetivas operações de assistência ou da rede de parceiros de serviços de assistência autorizados.

### O que cobre esta garantia?

A garantia cobre as avarias do aparelho provocadas por defeitos de fabrico ou avaria do material a partir da data de compra no IKEA. Esta garantia destina-se apenas a uso doméstico. As exceções encontram-se especificadas sob o título "O que não é coberto pela garantia?" Durante o período de validade da garantia, os custos relativos à resolução da avaria, p. ex., reparações, peças, mão de obra e deslocações serão abrangidos, desde que o aparelho esteja acessível para reparação sem encargos especiais. Nestas condições, as diretrizes da EU (N.º 99/44/CE) e os respetivos regulamentos locais são aplicáveis. As peças substituídas tornam-se propriedade do IKEA.

### O que fará o IKEA para corrigir o problema?

O fornecedor de serviços designado pelo IKEA irá examinar o produto e decidir, conforme achar conveniente, se está coberto por esta garantia. Se for considerado coberto, o prestador de serviços IKEA ou o seu agente autorizado irá então, através dos seus próprios serviços de assistência, reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por outro igual ou equivalente, conforme achar conveniente.

### O que não é coberto pela garantia?

- Desgaste normal e ruptura.
- Danos deliberados ou negligentes, danos provocados pelo não cumprimento das instruções de funcionamento, instalação incorreta ou ligação a uma voltagem incorreta, danos provocados por uma reação química ou eletroquímica, danos provocados por ferrugem, corrosão ou água, incluindo (entre outros) os danos causados por excesso de calcário na alimentação de água, danos provocados por condições ambientais anormais.
- Consumíveis, incluindo baterias e lâmpadas.
- Peças não funcionais e decorativas que não afetam a utilização normal do aparelho, incluindo riscos e possíveis diferenças de cor.
- Danos acidentais provocados por objetos ou substâncias estranhos e pela limpeza ou desobstrução dos filtros, sistemas de drenagem ou gavetas de detergente.
- Danos nas peças seguintes: vidro cerâmico, acessórios, cestos de loiça e talheres, tubos de alimentação e drenagem, juntas, lâmpadas e coberturas das lâmpadas, visores, botões, estruturas e partes das estruturas. A menos que seja possível demonstrar que tais danos foram provocados por falhas de fabrico.
- Casos em que não é detetada qualquer avaria durante a visita do técnico.
- Reparações não efetuadas pelos nossos prestadores de serviços designados e/ou por um agente contratual autorizado ou quando não tiverem sido usadas peças originais.
- Reparações provocadas por uma instalação incorreta ou que não esteja de acordo com as especificações.
- A utilização do aparelho num ambiente não doméstico, isto é, profissional.
- Danos de transporte. Se o cliente transportar o produto para casa ou para qualquer outro endereço, o IKEA não poderá ser responsabilizado por eventuais danos que possam ocorrer durante o transporte. No entanto, se o IKEA efetuar a entrega do produto na morada do cliente, os eventuais danos provocados durante essa entrega serão abrangidos pela garantia IKEA.
- Custos da instalação inicial do aparelho IKEA.

- No entanto, se um prestador de serviços designado pelo IKEA ou um agente de serviços autorizado efetuar a reparação ou a substituição do aparelho ao abrigo desta garantia, o prestador de serviços designado ou o seu agente autorizado reinstalarão o aparelho reparado ou instalarão o aparelho de substituição, se necessário.
- Isto não se aplica na Irlanda; para mais informações, o cliente deverá contactar a linha de pós-venda específica local do IKEA ou o prestador de serviços designado. **(apenas para GB)**

Estas restrições não se aplicam ao trabalho efetuado por um técnico qualificado utilizando as nossas peças originais para adaptar o aparelho às especificações técnicas de segurança de outro país da UE.

### Como se aplica a legislação do país

A garantia IKEA concede-lhe direitos legais específicos, que cobrem ou excedem todas as pretensões legais locais. No entanto, estas condições não limitam, de nenhuma forma, os direitos do consumidor descritos na legislação local.

### Área de validade

Para os aparelhos adquiridos num país da UE e transportados para outro país da UE, os serviços serão prestados de acordo com as condições de garantia normais no novo país.

Uma obrigação para executar os serviços no âmbito da garantia apenas existe se o aparelho estiver em conformidade e for instalado de acordo com:

- as especificações técnicas do país em que ocorre a reclamação ao abrigo da garantia;
- as instruções de montagem e as informações de segurança do manual do utilizador.

### O Serviço Pós-Venda específico para aparelhos IKEA

Não hesite em contactar o centro de assistência técnica designado pelo IKEA para:

- efetuar um pedido de assistência ao abrigo desta garantia;
- solicitar esclarecimentos relativamente à instalação do aparelho IKEA no mobiliário de cozinha IKEA específico;
- solicitar esclarecimentos relativamente às funções dos aparelhos IKEA.

Para assegurar que lhe fornecemos o melhor serviço de assistência, leia atentamente as instruções de montagem e/ou o manual do utilizador antes de nos contactar.

### Como pode contactar-nos se necessitar da nossa assistência



Consulte a última página deste manual para obter a lista completa dos centros de assistência técnica autorizados e os respetivos números de telefone nacionais.

- ❗ **Para lhe fornecermos um serviço mais rápido, recomendamos que utilize os números de telefone específicos indicados neste manual. Consulte sempre os números indicados na brochura do aparelho específico para o qual necessita de assistência. Consulte também sempre o número de artigo IKEA (código de 8 dígitos) e o número de assistência de 12 dígitos que se encontra na chapa de características do seu aparelho.**

- ❗ **GUARDE A FATURA DE COMPRA!**

É a sua prova de compra e é necessária para aplicar a garantia. A fatura de compra indica também o nome e o número de artigo IKEA (código de 8 dígitos) para cada aparelho adquirido.

### Necessita de ajuda adicional?

Para quaisquer questões adicionais não relacionadas com o Serviço Pós-Venda dos seus aparelhos, contacte o centro de assistência da loja IKEA mais próxima. Recomendamos que leia atentamente a documentação do aparelho antes de nos contactar.

## Índice

|                             |    |                             |    |
|-----------------------------|----|-----------------------------|----|
| Información sobre seguridad | 21 | Tabla de programas          | 29 |
| Sobre su nuevo producto     | 24 | Limpieza y mantenimiento    | 30 |
| Descripción del producto    | 25 | Consejos y trucos           | 33 |
| Panel de control            | 26 | Qué hacer si...             | 34 |
| Primer uso                  | 26 | Servicio de Asistencia      | 35 |
| Uso diario                  | 27 | Datos técnicos              | 35 |
| Programas                   | 28 | Cuestiones medioambientales | 35 |
| Funciones                   | 28 | GARANTÍA IKEA               | 36 |

## Información sobre seguridad

### ES IMPORTANTE QUE LEA Y SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES

Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Téngalas a mano para consultarlas más adelante. Tanto estas instrucciones como el aparato contienen importantes advertencias de seguridad, que deben respetarse en todo momento. El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, del uso indebido del aparato o del ajuste incorrecto de los mandos.

⚠ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato. Los niños pequeños (3-8 años) deben mantenerse alejados del aparato, a menos que estén bajo vigilancia constante. Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios pueden utilizar este aparato si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias para utilizarlo de forma segura y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deberán jugar con el aparato. Los niños no deben encargarse de la limpieza y el mantenimiento, a menos que estén supervisados. No fuerce nunca la puerta para abrirla ni la utilice para apoyarse.

### USO PERMITIDO

⚠ **ATENCIÓN:** El aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un dispositivo de encendido externo, como un temporizador, o de un sistema de control remoto independiente.

⚠ Este aparato está destinado a un

uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como: áreas de cocina en oficinas, tiendas y otros entornos laborales; granjas; por los clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales; áreas de uso común en bloques de apartamentos o en lavanderías.

⚠ No supere la capacidad de carga máxima del aparato (kg de ropa seca) que se indica en la tabla del programa.

⚠ Este aparato no es para uso profesional. No utilice el aparato al aire libre.

⚠ No utilice ningún disolvente (p. ej. aguarrás, benceno), detergentes que contengan disolventes, quitagrasas en polvo, limpiacristales o productos de limpieza de uso general ni líquidos inflamables; no lave a máquina tejidos que se hayan tratado con disolventes o líquidos inflamables.

⚠ No seque prendas sin lavar en la secadora.

⚠ Los prendas que estén manchadas de sustancias como aceite de cocina, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, cera y limpia ceras deben lavarse con agua caliente añadiendo una cantidad extra de detergente antes de secarlas en la secadora.

⚠ Los artículos como la goma espuma (espuma de látex), gorros de ducha, textiles impermeables, artículos revestidos de goma y ropa o almohadas rellenos de goma espuma no se deben secar en la secadora.

⚠ Los suavizantes de tejidos, o productos similares, se deben utilizar siguiendo las instrucciones específicas del suavizante.

⚠ La parte final del ciclo de la secadora se lleva a cabo sin calor (ciclo de enfriamiento) para garantizar que los elementos queden a una temperatura que no les cautilice daños.

⚠ Nunca detenga la secadora antes del final del ciclo de secado, a menos que todos los artículos se extraigan y se extiendan rápidamente para que el calor se disipe.

⚠ Durante la fase secado, la puerta tiene a calentarse bastante.

⚠ No utilice el electrodoméstico para secar prendas que se hayan lavado con disolventes inflamables (p. ej. tricloroetileno).

⚠ No utilice el electroméstico para secar gomaespuma elastómetros similares.

⚠ Asegúrese de que el grifo del agua esté abierto durante los ciclos de secado.

⚠ Extraiga todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y cerillas.

## INSTALACIÓN

⚠ La manipulación e instalación del aparato la deben realizar dos o más personas, ya que hay riesgo de lesiones. Utilice guantes de protección para el desembalaje y la instalación, ya que hay riesgo de cortes.

Si desea colocar una secadora encima de la lavadora, póngase en contacto con una de nuestras tiendas o con su distribuidor autorizado para verificar si esto es posible. Esto solo es posible si la secadora está unida a la lavadora por medio de un kit de apilamiento adecuado disponible en nuestras tiendas o con su distribuidor autorizado.

⚠ Desplace el aparato sin levantarlo por la superficie superior.

⚠ La instalación, incluido el suministro de agua (si lo hay), las conexiones eléctricas y las reparaciones deben ser efectuadas por un técnico cualificado. No realice reparaciones ni sustituciones de partes

del aparato no indicadas específicamente en el manual del usuario. Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación. Tras desembalar el aparato, compruebe que no se haya dañado durante el transporte. Una vez instalado el aparato, mantenga los restos de embalaje (plásticos, piezas de poliestireno extruído, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que hay riesgo de asfixia. El aparato debe desconectarse del suministro eléctrico antes de efectuar cualquier operación de instalación; hay riesgo de descarga eléctrica. Durante la instalación, compruebe que el aparato no dañe el cable de alimentación; hay riesgo de descarga eléctrica. No active el aparato hasta haberlo instalado por completo.

⚠ No instale el electrodoméstico en un lugar que pueda estar expuesto a condiciones extremas, como: mala ventilación, o temperaturas por debajo de los 5°C o por encima de los 35°C.

⚠ Durante la instalación asegúrese de que las cuatro patas son estables y descansan sobre el suelo, ajústelas si es necesario y, a continuación, compruebe si el aparato está perfectamente nivelado usando un nivel de burbuja.

⚠ Si el aparato se ha instalado en una superficie de madera o en suelos flotantes (como ciertos tipos de parquet y de materiales laminados) cubra el suelo con una lámina de madera contrachapada de 60 x 60 x 3 cm y luego coloque el aparato encima.

⚠ Conecte la(s) manguera(s) de entrada de agua al suministro de agua corriente de conformidad con la normativa de la compañía de agua local.

⚠ La lavadora está equipada con tornillos de transporte para evitar posibles daños al interior de la misma durante el transporte. Antes de utilizar la lavadora, deberá quitar los tornillos de transporte. Tras retirarlos, cubra los orificios con los 4 tapones de plástico suministrados.

⚠ Asegúrese de que los respiraderos de ventilación de la base de la lavadora (si

fuera aplicable a su modelo) no queden obstruidos por una alfombra u otros materiales.

⚠ Utilice únicamente mangueras nuevas para conectar la lavadora al suministro de agua. Los juegos de mangueras viejos no pueden reutilizarse.

⚠ La presión del agua debe estar entre 0,1 y 1 MPa.

⚠ No realice reparaciones ni sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual del usuario. Acuda solo a tiendas autorizadas. Las reparaciones por su cuenta o por cuenta de personas que no sean profesionales puede provocar incidentes peligrosos, dando como resultado riesgos de muerte o daños para la salud y/o daños considerables a la propiedad.

⚠ Las piezas de recambio de la máquina doméstica estarán disponibles durante 10 años después de la comercialización de la última unidad, tal como dicta el reglamento europeo sobre Diseño Ecológico.

### **ADVERTENCIAS DE ELECTRICIDAD**

⚠ Debe ser posible desconectar el aparato de la alimentación eléctrica desconectándolo si el enchufe es accesible o mediante un interruptor omnipolar instalado antes del enchufe de conformidad con las normas de cableado y el aparato debe contar con toma de tierra, de conformidad con las normativas de seguridad vigentes en materia de electricidad.

⚠ No utilice alargadores, regletas ni adaptadores. Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario. No utilice el aparato si está mojado o va descalzo. No utilice este aparato si tiene un cable o un enchufe de red dañado, si no funciona bien, o si se ha dañado o se ha caído.

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, sólo debe sustituirlo por otro idéntico por el fabricante, personal cualificado del servicio de asistencia técnica del fabricante o similar para evitar daños, hay riesgo de descarga eléctrica.

### **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

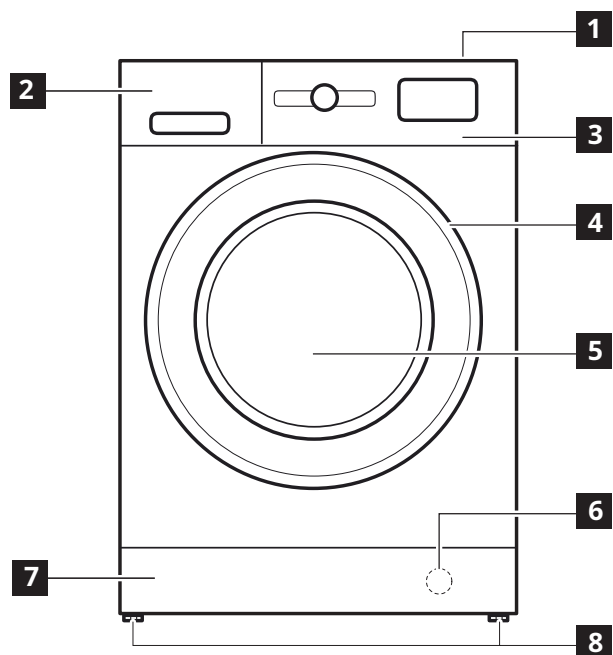
⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento. Para evitar el riesgo de lesiones utilice guantes de protección (riesgo de corte) y zapatos de seguridad (riesgo de contusión); asegúrese de manejar el aparato con la ayuda de otra persona (reducir la carga); no utilice aparatos de limpieza con vapor (riesgo de descarga eléctrica). Las reparaciones que no se realicen por profesionales y que no estén autorizadas por el fabricante pueden suponer un riesgo para la salud y la seguridad, del que el fabricante no se hace responsable. Cualquier defecto o daño derivado de cualquier tarea de reparación o mantenimiento que no haya sido realizada por un profesional no estará cubierta por la garantía, cuyos términos se describen en el documento suministrado con el aparato.

## Sobre su nuevo producto

Su nueva lavadora/secadora está equipada con las siguientes características para ayudarle a conseguir resultados perfectos.

| Característica                      | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tecnología de sensores              | Sensores avanzados capaces de adaptar los recursos detectando la cantidad y el tipo de carga.<br>Esto permite ahorrar hasta un 50 %* de energía, agua y tiempo. (*Comparación entre la carga máxima y la carga de 1 kg en la lavadora con tecnología de sensores y el programa Algodón 60°).              |
| Fresco Plus                         | Tratamiento de fin de ciclo. Una vez finalizado el ciclo, se inicia una combinación perfecta de vaporización suave y secado, manteniendo las prendas frescas hasta 6 horas.<br>Este tratamiento reduce el riesgo de formación de arrugas e impide la proliferación de las principales fuentes de mal olor |
| Cuidado a vapor                     | Un delicado programa solo de vapor diseñado para refrescar la ropa, eliminar los malos olores, relajar las fibras y suavizar las arrugas.                                                                                                                                                                 |
| Motor inversor                      | La fiabilidad del motor está garantizada por la tecnología sin escobillas y el control del inversor logra una alta eficiencia energética.                                                                                                                                                                 |
| Movimiento del tambor               | La frecuencia y duración de los movimientos del tambor se adaptan a cada tipo de prenda lavada (tejidos, colores y formas), lo que garantiza el cuidado y el rendimiento.                                                                                                                                 |
| Opción de secado                    | Opciones de secado versátiles. Personalice los ciclos de secado de la lavadora-secadora con un conjunto de opciones de secado versátiles.                                                                                                                                                                 |
| Lava - Seca rápido 45'              | Disfrute de mejores resultados, más rápido. Este programa de 45 minutos lava y seca 1 kg de ropa en solo 45 minutos, ofreciendo los resultados excelentes que su ropa merece, en menos tiempo.                                                                                                            |
| Pausar / Abrir la puerta / Recargar | Simplemente pulse el botón «Pausa» si desea añadir o quitar ropa, luego presiónelo nuevamente para continuar el programa.                                                                                                                                                                                 |

## Descripción del producto



- 1 Nivel
- 2 Dispensador de detergente
- 3 Panel de control
- 4 Asa de la puerta
- 5 Puerta
- 6 Filtro de agua (detrás del panel del zócalo)
- 7 Panel del zócalo extraíble
- 8 Patas ajustables (2)

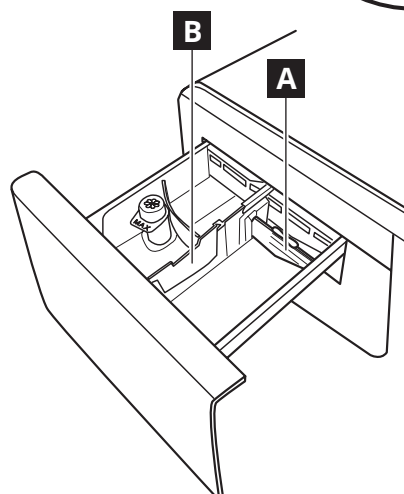
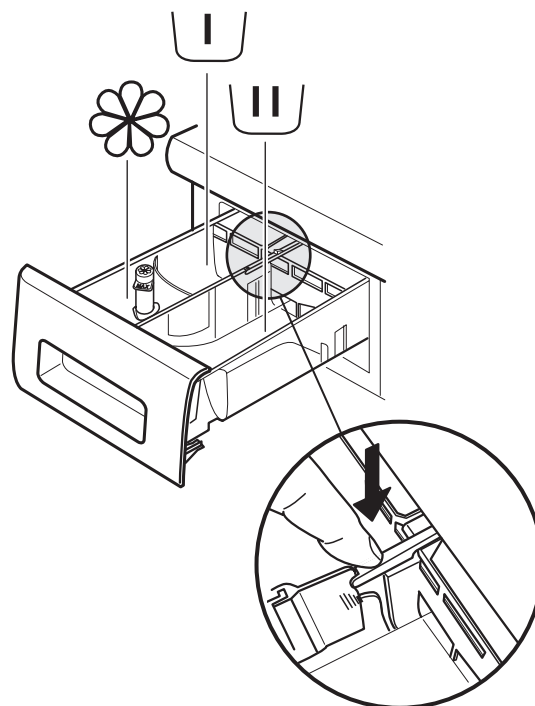
### DISPENSADOR DE DETERGENTE

1. Compartimento para lavado principal 
  - Detergente para el lavado principal
  - Quitamanchas
  - Ablandador del agua
2. Compartimento para el prelavado 
  - Detergente para el prelavado
3. Compartimento para el suavizante 
  - Suavizante de tejidos
  - Almidón líquido

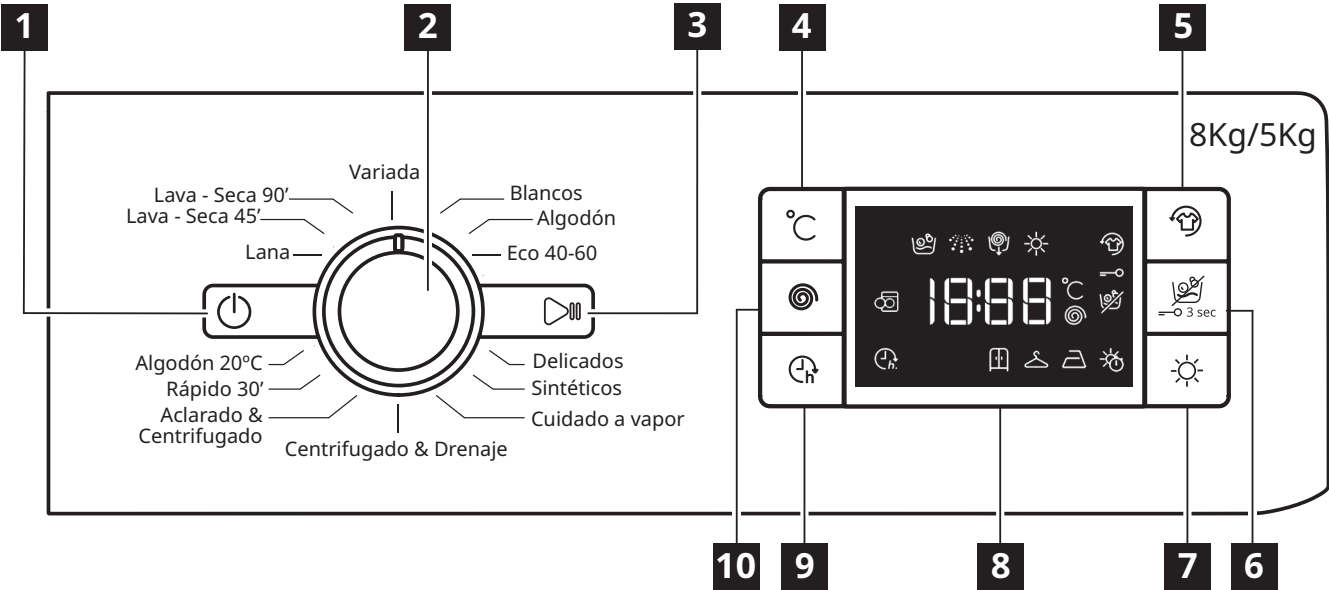
⚠ Vierta suavizante o una solución de almidón en el compartimento sin exceder el nivel máximo («MAX»).

4. Botón de liberación  (pulse para retirar la bandeja y limpiarla)

Utilice preferiblemente el distribuidor **A** cuando lave con un líquido detergente pensado para el lavado para asegurarse de que usa la cantidad correcta de detergente (se incluye el distribuidor en la bolsa de las instrucciones).  
Mueva el distribuidor a la ranura **B** cuando utilice detergente en polvo.



Panel de control



- 1

Botón de encendido/apagado
- 2

Selector de programas
- 3

Botón de inicio/pausa
- 4

Botón de temperatura
- 5

Botón Fresco Plus
- 6

Botón de solo secado/Botón de bloqueo
- 7

Botón de ajustes de secado
- 8

Pantalla
- 9

Botón de inicio diferido
- 10

Botón de velocidad de centrifugado

**i** Las opciones o funciones no están disponibles en todos los programas de lavado y, además, una opción o función puede excluir a otra. En este caso, el electrodoméstico no permite la configuración incompatible.

INDICADORES DE LA PANTALLA

|  |                   |                                                                                                                             |
|--|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Fresco Plus       | Este indicador se encenderá<br>• después de pulsar el botón Fresco Plus.                                                    |
|  | Retraso inicio    | Este indicador se encenderá<br>• después de pulsar el botón de Inicio diferido.                                             |
|  | Bloqueo de teclas | Este indicador se encenderá<br>• después de activar la función «Bloqueo de teclas», pulsando la tecla 6 durante 3 segundos. |

Primer uso

- Consulte la sección USO DIARIO para descubrir las instrucciones para seleccionar e iniciar un programa.
- PRIMER CICLO DE LAVADO**  
Elimine restos de fabricación:
- Inicie el programa **sin añadir ropa** (con el tambor vacío).
  - Seleccione el programa «Algodón» a una temperatura de 60°C.
- Añada una pequeña cantidad de detergente en polvo en el compartimiento de lavado principal del dispensador de detergente (como máximo 1/3 de la cantidad de detergente recomendada por el fabricante para ropa ligeramente sucia).
  - Inicie el programa sin cargar la máquina lavadora-secadora (con el tambor vacío).

## Uso diario

### 1. Cargar la ropa



Prepare la ropa siguiendo las recomendaciones provistas en el apartado «TRUCOS Y CONSEJOS». Abra la puerta y cargue la ropa en el tambor sin exceder las capacidades máximas de carga indicadas en la tabla «Programas».

### 2. Cerrar la puerta



Presione hasta que escuche que la pestaña se bloquea. Compruebe que no hay ropa atrapada entre el cristal de la puerta y la junta de goma.

### 3. Abrir el grifo



Compruebe que la lavadora-secadora esté conectada a la red de agua. Abra el grifo.  
**Cambiar en la lavadora-secadora**  
Pulse la tecla ; la luz parpadeará lentamente.

### 4. Seleccionar un programa y personalizar un ciclo.

Este electrodoméstico cuenta con las siguientes funciones:

- Solo lavado
- Lava - Seca
- Solo secado

#### Solo lavado

Seleccione el programa deseado con el «selector de programas». La lavadora muestra automáticamente el ajuste de temperatura por defecto y luego la duración del ciclo de lavado. Si lo precisa, ajuste la temperatura y la velocidad de centrifugado con los botones correspondientes.

- Pulse el botón de «temperatura» para pasar de forma progresiva a través de las configuraciones de temperatura más bajas hasta que la opción de lavado en frío («-») se muestre seleccionado en la pantalla.
- Pulse el botón de «velocidad de centrifugado» para pasar de forma progresiva a través de las configuraciones de velocidad de centrifugado más bajas hasta que se desactive el ciclo de centrifugado (la pantalla muestra «0»).
- Una nueva pulsación del botón vuelve a establecer el máximo ajuste posible.
- Seleccione las opciones requeridas, si fuera necesario.
- pulse el botón para seleccionar la opción; la luz de dicho botón se iluminará.
- Vuelva a presionar el botón para cancelar la opción; la luz se apagará.

Si la opción seleccionada no es compatible con el programa seleccionado, sonará un tono de advertencia de error y la luz de indicación parpadeará tres veces. La opción no está seleccionada.

#### Lava - Seca

Para lavar y secar una carga sin interrupción entre los ciclos de Lava - Seca, asegúrese de que la carga no excede la carga de secado máxima permitida para el programa seleccionado (consulte la columna «Carga máx. para ciclo de secado» en la tabla «Programas»).

1. Siga las instrucciones proporcionadas en el párrafo «Solo lavado» para seleccionarla y, si fuera necesario, personalice el programa requerido.
2. Pulse el botón de «ajustes de secado» para seleccionar el modo de secado requerido. Hay dos modos de secado disponibles: automático o temporizador.

#### Secado automático con niveles seleccionables:

En el modo de secado automático, la lavadora-secadora seca la ropa hasta que se alcance el nivel establecido de sequedad.

Al presionar el botón de «ajustes de secado» una vez, se selecciona automáticamente el nivel de secado más alto disponibles para el programa seleccionado.

Vuelva a pulsar el botón para reducir el nivel de secado.

Los niveles disponibles son:

Armario : la ropa está completamente seca y lista para guardar en el armario sin necesitar planchado.

Percha : la ropa está ligeramente húmeda para minimizar la creación de arrugas. Se deben colgar las prendas para que se sequen por completo.

Plancha : las prendas están lo suficientemente húmedas para

facilitar el planchado.

#### Modo de secado con temporizador:

Pulse el botón de «ajustes de secado» varias veces para configurar el modo de secado con temporizador. Tras pasar a través de todos los niveles de secado automático, siga presionando el botón de «ajustes de secado» hasta que aparezca en pantalla el tiempo deseado. Se pueden configurar valores desde 210 hasta 30 minutos.

Para lavar una carga de ropa más grande que la carga máxima permitida para el secado (consulte la columna «Carga máx. para ciclo de secado» en la tabla «Programas»), retire algunas prendas con el ciclo de lavado finalizado antes de iniciar el ciclo de secado. Proceda como se indica a continuación:

1. Siga las instrucciones proporcionadas en el párrafo «Solo lavado» para seleccionarla y, si fuera necesario, personalice el programa requerido.
2. No incluye un ciclo de secado.
3. Una vez finalizado el ciclo de lavado, abra la puerta y retire varias prendas para reducir la carga. Siga ahora las instrucciones para «Solo secado».

**NOTA:** deje siempre un periodo de enfriamiento tras el secado antes de abrir la puerta. Cuando utilice los ciclos predefinidos «Lava - Seca 45'» y «Lava - Seca 90'», no es necesario seleccionar e iniciar un ciclo de secado.

#### Solo secado

Esta función se usa para secar una carga húmeda anteriormente lavada en la lavadora-secadora o a mano.

1. Seleccione un programa apropiado para la carga que desea secar (p. ej. seleccione algodón para secar ropa de algodón húmeda).
2. Presione el botón «Solo secado» para secar sin un ciclo de lavado.
3. Pulse el botón de «ajustes de secado» para seleccionar el modo de secado requerido. Hay dos modos de secado disponibles: automático o temporizador.

#### Secado automático con niveles seleccionables:

En el modo de secado automático, la lavadora-secadora seca la ropa hasta que se alcance el nivel establecido de sequedad. Al presionar el botón de «ajustes de secado» una vez, se selecciona automáticamente el nivel de secado más alto disponibles para el programa seleccionado. Vuelva a pulsar el botón para reducir el nivel de secado.

Los niveles disponibles son:

Armario : la ropa está completamente seca y lista para guardar en el armario sin necesitar planchado.

Percha : la ropa está ligeramente húmeda para minimizar la creación de arrugas. Se deben colgar las prendas para que se sequen por completo.

Plancha : las prendas están lo suficientemente húmedas para facilitar el planchado.

#### Modo de secado con temporizador:

Pulse el botón de «ajustes de secado» varias veces para configurar el modo de secado con temporizador. Tras pasar a través de todos los niveles de secado automático, siga presionando el botón de «ajustes de secado» hasta que aparezca en pantalla el tiempo deseado.

Se pueden configurar valores desde 210 hasta 30 minutos.

**NOTA:** deje siempre un periodo de enfriamiento tras el secado antes de abrir la puerta.

### 5. UTILIZAR LA CANTIDAD CORRECTA DE DETERGENTE

Retire la bandeja y vierta detergente en los compartimentos apropiados, como se explica en el apartado «Dispensador de detergente».

Solo es necesario cuando utilice un programa solo de lavado o de lavado + secado.

### 6. INICIO DIFERIDO DE UN PROGRAMA

- Para ajustar el programa seleccionado para que se inicie con posterioridad (Máx. 24h), pulse el botón para definir el tiempo de retardo deseado.
- El símbolo se ilumina en la pantalla cuando la función está activada. Para cancelar el inicio diferido, pulse de nuevo el botón hasta que la pantalla muestre el valor «0».

### 7. INICIAR UN PROGRAMA.

Pulse el botón de «inicio/pausa».

La luz del indicador correspondiente se ilumina con un «bip», la puerta se cierra y el indicador símbolo de puerta abierta  desaparece.

Para cambiar un programa con un ciclo en marcha, pulse Inicio/pausa (tras la confirmación de un «bip») para pausar la lavadora-secadora (la luz de Inicio/pausa parpadea en ámbar lentamente); después, seleccione el ciclo deseado y pulse Inicio/pausa /pausa (tras la confirmación de un «bip») de nuevo.

Para abrir la puerta con un ciclo en marcha, pulse «inicio/pausa»; la puerta se podrá abrir si el símbolo  está iluminado.

Vuelva a pulsar el botón Inicio/pausa para reanudar el programa desde donde se interrumpió.

### 8. CANCELAR UN PROGRAMA EN FUNCIONAMIENTO (SI FUERA NECESARIO)

Pulse y mantenga pulsado el botón . Se mostrará una cuenta regresiva en la pantalla hasta que la lavadora-secadora se detenga.

Si el nivel de agua y la temperatura son lo bastante bajos, la puerta se desbloquea y puede abrirse.

La puerta se mantiene cerrada si queda agua dentro del tambor. Para desbloquear la puerta, encienda la lavadora-secadora, seleccione el programa «Centrifugado & Drenaje» y apague la función de centrifugado ajustando a «0» la velocidad de centrifugado. El agua se vacía y la puerta se desbloquea al final del programa.

### 9. APAGAR LA LAVADORA-SECADORA AL FINAL DE UN PROGRAMA.

Al final del ciclo, en la pantalla se muestra el mensaje «FIN». La puerta se podrá abrir si el símbolo  está iluminado. Compruebe que el indicador de puerta desbloqueada esté apagado y luego abra la puerta y saque la ropa.

Pulse  para apagar la lavadora-secadora. Para ahorrar energía, si no se ha apagado manualmente con el botón , la lavadora-secadora se apaga automáticamente al cabo de unos 10 minutos después del final del programa.

Deje la puerta entreabierto para que el interior de la lavadora-secadora se pueda secar.

## Programas

*Siga las instrucciones indicadas en los símbolos de lavado de la ropa.*

### VARIADA

Para lavar prendas resistentes de algodón, lino, sintético, fibras y fibras mixtas con un grado de suciedad entre bajo y normal.

### BLANCOS

Para lavar toallas, ropa interior, ropa de mesa y de cama etc. de algodón resistente y lino con un grado de suciedad entre normal y elevado. El ciclo se completa con una fase de prelavado antes de la fase de lavado principal únicamente cuando se selecciona una temperatura de 90 °C. En este caso, se recomienda añadir detergente en la sección de prelavado y en la sección de lavado principal.

### ALGODÓN

Para lavar toallas, ropa interior, ropa de mesa y de cama etc. de algodón resistente y lino con un grado de suciedad entre normal y elevado.

### ECO 40-60

Para lavar ropa de algodón con un grado de suciedad normal. A 40°C y 60°C, es el programa estándar de lavado de prendas de algodón más eficiente en el consumo de agua y energía.

### DELICADOS

Para lavar ropa especialmente delicada.

Es preferible volver la ropa del revés antes de lavarla.

### SINTÉTICOS

Para lavar prendas de fibras sintéticas (como poliéster, poliacrílico, viscosa, etc.) o mezclas de algodón y sintético con un grado de suciedad normal.

### CAUIDADO A VAPOR

Para revitalizar las prendas, se neutralizan los malos olores y se relajan las fibras gracias a la expulsión de vapor dentro del

tambor.

Las prendas quedan húmedas al final del ciclo.

### CENTRIFUGADO & DRENAJE

Centrifuga la carga y luego vacía el agua. Para ropa resistente.

### ACLARADO & CENTRIFUGADO

Aclara y luego centrifuga. Para ropa resistente.

### RÁPIDO 30'

Para lavar rápidamente prendas con un grado de suciedad bajo: este ciclo solo dura 30 minutos y ahorra tiempo y energía.

Carga máxima de 4,5 kg.

### ALGODÓN 20°C

Para el lavado de prendas de algodón poco sucias a una temperatura de 20°C.

### LANA

Todas las prendas de lana pueden lavarse con el programa «Lana», incluidas las que lleven la etiqueta de «Solo lavado a mano».

Para obtener los mejores resultados, utilice detergentes especiales y **no exceda los kg de carga máxima de ropa declarados.**

### LAVA - SECA 45'

Para lavar y secado prendas de fibra sintéticas y algodón ligeramente sucia de forma rápida. Este ciclo lava y seca una carga de hasta 1 kg de ropa en 45 minutos.

### LAVA - SECA 90'

Para lavar y secado prendas de fibra sintéticas y algodón de forma rápida.

Este ciclo lava y seca una carga de hasta 1 kg de ropa en 90 minutos.

## Funciones

Seleccionables directamente pulsando el botón pertinente.

 Si la función seleccionada no es compatible con el programa seleccionado, sonará un tono de advertencia de error y la luz de indicación parpadeará tres veces. No se ha seleccionado la función.

### FRESCO PLUS

Cuando se utiliza junto a ciclos de lavado, esta función mejora su rendimiento mediante la generación de vapor para bloquear la proliferación de fuentes principales de malos olores que aparezcan dentro del electrodoméstico (exclusivo para lavado). Tras la fase de vapor, la máquina inicia un ciclo delicado con rotaciones de tambor lentas.

Cuando la función Fresco Plus se utiliza junto a ciclos de secado, previene la aparición de arrugas persistentes en las ropa gracias a rotaciones de tambor lentas. El ciclo Fresco Plus se inicia al final del ciclo de lavado o secado y continúa durante un máximo de 6 horas; se puede interrumpir en cualquier momento pulsando cualquier botón del panel de control o girando el selector. Espere unos 5 minutos antes de abrir la puerta.

### RETRASO INICIO

Para ajustar el programa seleccionado para que se inicie con posterioridad, pulse el botón para definir el tiempo de retardo deseado. El símbolo  se ilumina en la pantalla cuando la función está activada. Para cancelar el inicio diferido, pulse de nuevo el botón hasta que la pantalla muestre el valor «0».

### BOTÓN BLOQUEO DE TECLAS

Para bloquear el panel de control, pulse y mantenga el botón «Solo secado» durante aproximadamente 3 segundos. El símbolo  se encenderá en la pantalla para indicar que el panel de control está bloqueado (con la excepción del botón ). Esto impide cambios no intencionados en los programas, en especial cuando hay niños cerca de la máquina. Si se intenta utilizar el panel de control de cualquier forma, el símbolo  parpadeará en la pantalla.

Para desbloquear el panel de control, mantenga pulsado el botón «Solo secado» durante aproximadamente 3 segundos.

Tabla de programas

| Carga máxima 8 Kg<br>Consumo de energía en modo apagado 0,5 W / en modo encendido 8 W |              |           |                          |        |                           |                           |                   | Detergentes y aditivos |        |                       | Detergente recomendado |         | Humedad residual % (****) | Consumo de energía (kWh) | Total de agua lt | Temperatura de lavado °C |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|--------------------------|--------|---------------------------|---------------------------|-------------------|------------------------|--------|-----------------------|------------------------|---------|---------------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|
| Ciclo de lavado                                                                       | Temperaturas |           | Máx. centri-fugado (rpm) | Secado | Carga máx. de lavado (kg) | Carga máx. de secado (kg) | Duración (h : mm) | Prelavado              | Lavado | Suavizante de tejidos | Polvo                  | Líquido |                           |                          |                  |                          |
|                                                                                       | Ajuste       | Variación |                          |        |                           |                           |                   |                        |        |                       |                        |         |                           |                          |                  |                          |
|                                                                                       |              |           |                          |        |                           |                           |                   | U                      | W      | ⊗                     |                        |         |                           |                          |                  |                          |
| VARIADA                                                                               | 40°C         | ☼ - 40°C  | 1000                     | ✓      | 8,0                       | 5,0                       | 0:39              | -                      | ●      | ○                     | -                      | ✓       | -                         | -                        | -                | -                        |
| BLANCOS                                                                               | 60°C         | ☼ - 90°C  | 1400                     | ✓      | 8,0                       | 5,0                       | 2:45              | ● (90°)                | ●      | ○                     | ✓                      | -       | 49                        | 0,90                     | 90               | 55                       |
| ALGODÓN (2)                                                                           | 40°C         | ☼ - 60 °C | 1400                     | ✓      | 8,0                       | 5,0                       | 3:55              | -                      | ●      | ○                     | ✓                      | ✓       | 49                        | 1,40                     | 105              | 45                       |
| ECO 40-60 (1)<br>(LAVADO)                                                             | 40°C         | 40°C      | 1351                     | ✓      | 8,0                       | 5,0                       | 3:30              | -                      | ●      | ○                     | ✓                      | ✓       | 53                        | 0,77                     | 54               | 33                       |
|                                                                                       |              |           | 1351                     | ✓      | 4,0                       |                           | 2:45              | -                      | ●      | ○                     | ✓                      | ✓       | 53                        | 0,65                     | 52               | 36                       |
|                                                                                       |              |           | 1351                     | ✓      | 2,0                       |                           | 2:10              | -                      | ●      | ○                     | ✓                      | ✓       | 53                        | 0,45                     | 37               | 33                       |
| DELICADOS                                                                             | 30°C         | ☼ - 30°C  | -                        | ✓      | 1,0                       | 1,0                       | 1:20              | -                      | ●      | ○                     | -                      | ✓       | -                         | -                        | -                | -                        |
| SINTÉTICO (3)                                                                         | 40°C         | ☼ - 60°C  | 1200                     | ✓      | 4,0                       | 4,0                       | 2:55              | -                      | ●      | ○                     | ✓                      | ✓       | 35                        | 0,8                      | 55               | 43                       |
| CUIDADO A VAPOR                                                                       | -            | -         | -                        | -      | 2,0                       | -                         | 0:20              | -                      | -      | -                     | -                      | -       | -                         | -                        | -                | -                        |
| CENTRIFUGADO & DRENAJE *                                                              | -            | -         | 1400                     | ✓      | 8,0                       | 5,0                       | 0:10              | -                      | -      | -                     | -                      | -       | -                         | -                        | -                | -                        |
| ACLARADO & CENTRIFUGADO                                                               | -            | -         | 1400                     | ✓      | 8,0                       | 5,0                       | 0:55              | -                      | -      | ○                     | -                      | -       | -                         | -                        | -                | -                        |
| RÁPIDO 30'                                                                            | 30°C         | ☼ - 30°C  | 800                      | -      | 4,5                       | -                         | 0:30              | -                      | ●      | ○                     | -                      | ✓       | 71                        | 0,20                     | 45               | 27                       |
| ALGODÓN 20°C                                                                          | 20°C         | ☼ - 20°C  | 1400                     | ✓      | 8,0                       | 5,0                       | 1:50              | -                      | ●      | ○                     | -                      | ✓       | 49                        | 0,16                     | 90               | 22                       |
| LANA                                                                                  | 40°C         | ☼ - 40°C  | 800                      | ✓      | 2,0                       | 2,0                       | 1:25              | -                      | ●      | ○                     | -                      | ✓       | -                         | -                        | -                | -                        |
| LAVA - SECA 45'                                                                       | 30°C         | 30°C      | 1400                     | ✓      | 1,0                       | 1,0                       | 0:45              | -                      | ●      | ○                     | -                      | ✓       | -                         | -                        | -                | -                        |
| LAVAR Y SECAR 90'                                                                     | 30°C         | 30°C      | 1200                     | ✓      | 2,0                       | 2,0                       | 1:30              | -                      | ●      | ○                     | -                      | ✓       | -                         | -                        | -                | -                        |
| ECO 40-60 (4)<br>(LAVAR Y SECAR)                                                      | 40°C         | 40°C      | 1351                     | ✓      | 5,0                       | 5,0                       | 9:10              | -                      | ●      | ○                     | ✓                      | ✓       | 0                         | 3,30                     | 70               | 34                       |
|                                                                                       |              |           | 1351                     | ✓      | 2,5                       | 2,5                       | 5:10              | -                      | ●      | ○                     | ✓                      | ✓       | 0                         | 1,69                     | 50               | 33                       |

✓ Seleccionable/opcional

- No Seleccionable/aplicable

● Cantidad requerida

○ Cantidad opcional

**Tecnología del sensor:** la tecnología del sensor adapta el agua, la energía y la duración del programa a la carga de lavado.

⚠ Para programa de lavado con temperaturas superiores a 50°C, recomendamos usar detergente en polvo en lugar de líquido y seguir las instrucciones que aparecen en el embase del detergente.

\* Al seleccionar el ciclo y excluir el ciclo de centrifugado, la lavadora-secadora solo drenará.

\*\*\* Una vez terminado el programa y centrifugando a la máxima velocidad de centrifugado seleccionable, en la configuración del programa preestablecida.

La duración del ciclo indicada en la pantalla o en el manual de instrucciones es una estimación basada en condiciones estándar. La duración real puede variar en relación a varios factores, como la temperatura y la presión del agua introducida, la temperatura ambiente, la cantidad de detergente, la cantidad y el tipo de carga, el equilibrio de la carga y la utilización de cualquier opción adicional. Los valores que ofrecen todos los programas menos el programa «Eco 40-60» son solo indicativos.

**1) Eco 40-60 (Lavado): prueba de ciclos de lavado de acuerdo con la normativa europea de Diseño Ecológico 2019/2014.**

El programa más eficiente en cuanto a consumo de energía y de agua para lavar ropa de algodón con un grado de suciedad normal.

**Nota:** los valores de la velocidad de centrifugado mostrados en la pantalla pueden diferir ligeramente de los valores indicados en la tabla.

**4) Eco 40-60 (Lava - Seca): prueba de ciclos de Lava - Seca de acuerdo con la normativa europea de Diseño Ecológico 2019/2014.**

Para acceder al ciclo «Lava - Seca», seleccione el programa de lavado «Eco 40-60» y configure la opción del nivel ☼ a «11». El programa más eficiente en cuanto a consumo de energía y de agua para lavar y secar ropa de algodón con un grado de suciedad normal. Al final del ciclo, las prendas están listas para ir directamente al armario.

**Nota para las instituciones encargadas de la realización de las pruebas:**

2) Ciclo de algodón largo: configurar la temperatura del programa a 40°C.

3) Ciclo de sintéticos largo: configurar la temperatura del ciclo a 40°C.

| Compatibilidad de Programas / Funciones | Funciones                                                                                         |                                                                                                     |                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                          |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                         | Centrifugado<br> | Retraso inicio<br> | Fresco Plus<br> | Solo secado<br> | Ajustes de secado<br> |
| Variada                                 | ●                                                                                                 | ●                                                                                                   | ●                                                                                                | ●                                                                                                  | ●                                                                                                        |
| Blancos                                 | ●                                                                                                 | ●                                                                                                   | ●                                                                                                | ●                                                                                                  | ●                                                                                                        |
| Algodón                                 | ●                                                                                                 | ●                                                                                                   | ●                                                                                                | ●                                                                                                  | ●                                                                                                        |
| Eco 40-60                               | ●                                                                                                 | ●                                                                                                   |                                                                                                  | ●                                                                                                  | ●                                                                                                        |
| Delicados                               |                                                                                                   | ●                                                                                                   |                                                                                                  | ●                                                                                                  | ●                                                                                                        |
| Sintéticos                              | ●                                                                                                 | ●                                                                                                   | ●                                                                                                | ●                                                                                                  | ●                                                                                                        |
| Cuidado a vapor                         |                                                                                                   | ●                                                                                                   |                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                          |
| Centrifugado & Drenaje                  | ●                                                                                                 | ●                                                                                                   |                                                                                                  | ●                                                                                                  | ●                                                                                                        |
| Aclarado & centrifugado                 | ●                                                                                                 | ●                                                                                                   |                                                                                                  | ●                                                                                                  | ●                                                                                                        |
| Rápido 30'                              | ●                                                                                                 | ●                                                                                                   | ●                                                                                                |                                                                                                    |                                                                                                          |
| Algodón 20°C                            | ●                                                                                                 | ●                                                                                                   | ●                                                                                                | ●                                                                                                  | ●                                                                                                        |
| Lana                                    | ●                                                                                                 | ●                                                                                                   |                                                                                                  | ●                                                                                                  | ●                                                                                                        |
| Lava - Seca 45'                         |                                                                                                   | ●                                                                                                   |                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                          |
| Lava - Seca 90'                         |                                                                                                   | ●                                                                                                   |                                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                          |

## Limpieza y mantenimiento

La lavadora debe apagarse y desconectarse antes de efectuar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

No utilice líquidos inflamables para limpiar la lavadora.

### LIMPIEZA DEL EXTERIOR DE LA LAVADORA

Utilice un trapo húmedo y suave para limpiar las partes exteriores de la lavadora.

No utilice limpiacristales o productos de limpieza de uso general, quitagrasas en polvo o similar para limpiar el panel de control; estas sustancias podrían dañar la impresión.

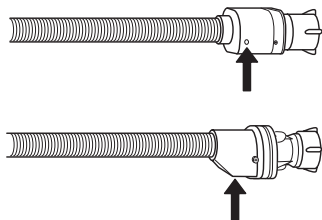
### COMPROBACIÓN DE LA MANGUERA DE SUMINISTRO DE AGUA

Compruebe la manguera de entrada regularmente para detectar zonas frágiles y grietas. Si está estropeada, cámbiela por una nueva manguera a través de nuestro servicio postventa o de su distribuidor autorizado.

Según el tipo de manguera:

Si la manguera de entrada tiene un revestimiento transparente, revise de forma regular si el color se intensifica en alguna zona.

En tal caso, puede que la manguera tenga un escape y deba cambiarse.

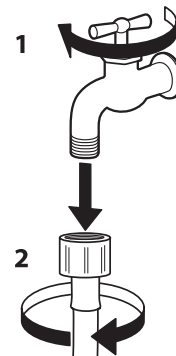


Para las mangueras de desagüe: Compruebe la ventanilla de inspección de la válvula de seguridad (vea la flecha). Si es de color rojo, significa que la función desagüe estaba activada, y deberá sustituir la manguera por una nueva.

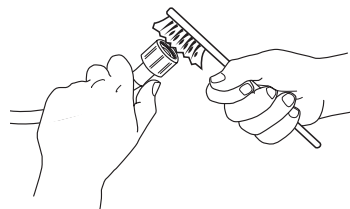
Para desenroscar la manguera, pulse el botón de liberación (si hay uno) mientras la desenrosca.

### LIMPIEZA DE LOS FILTROS DE MALLA DE LA MANGUERA DE AGUA

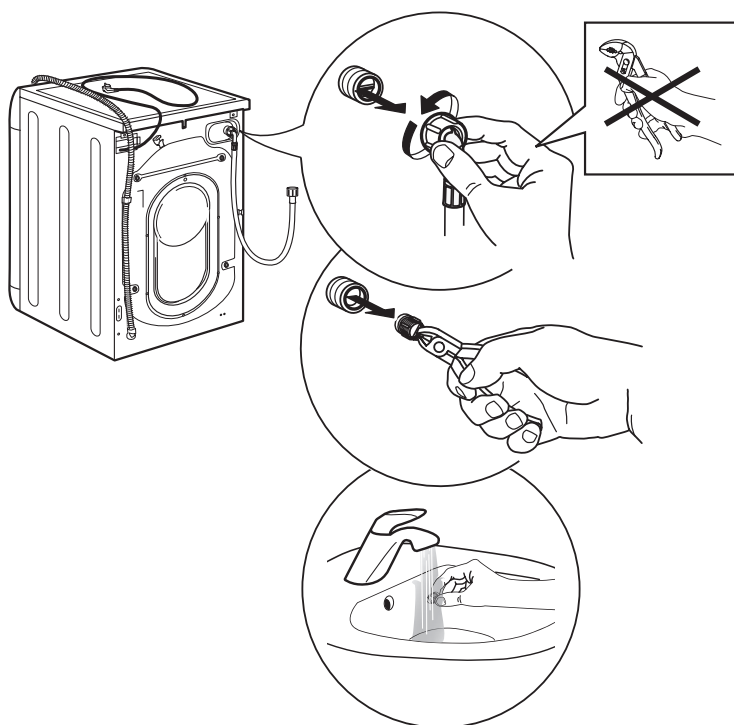
1. Cierre el grifo y desenrosque la manguera de entrada.



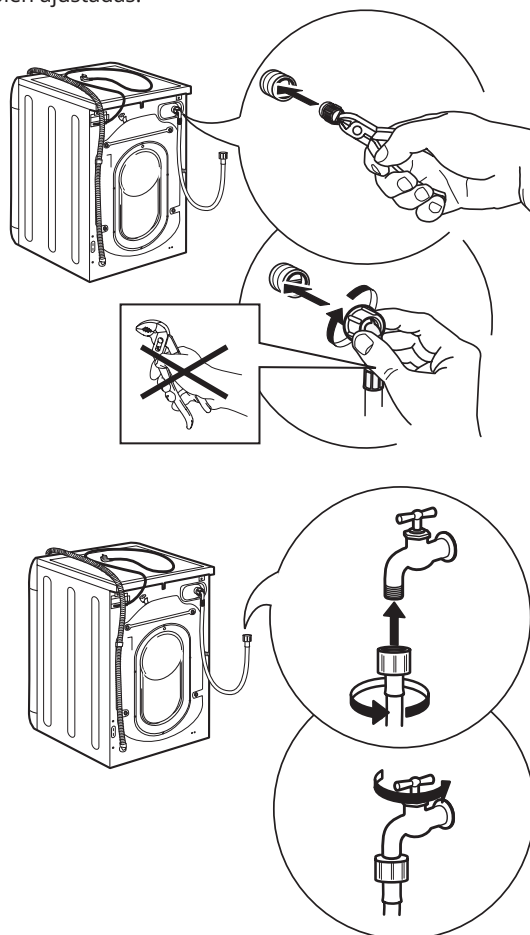
2. Limpie el filtro de malla al final de la manguera de entrada con un cepillo fino.



3. A continuación, desenrosque la manguera de entrada de la parte trasera de la lavadora. Extraiga el filtro de malla de la válvula de la parte trasera de la lavadora con unas pinzas y límpielo con cuidado.

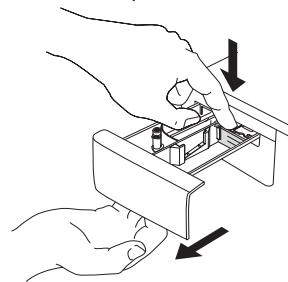


4. Vuelva a introducir el filtro de malla. Vuelva a conectar la manguera de entrada al grifo y a la máquina. No utilice ninguna herramienta para conectar la manguera de entrada. Abra el grifo y compruebe que las conexiones estén bien ajustadas.

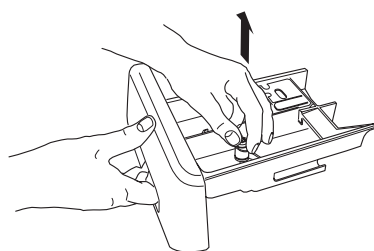


## LIMPIEZA DEL DISPENSADOR DE DETERGENTE

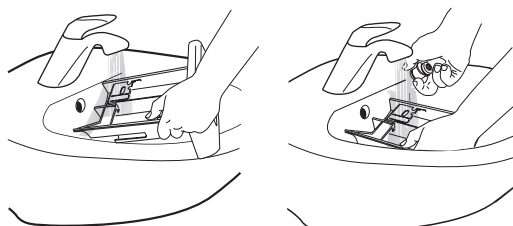
1. Saque el dispensador de detergente pulsando el botón de liberación y tirando del dispensador al mismo tiempo.



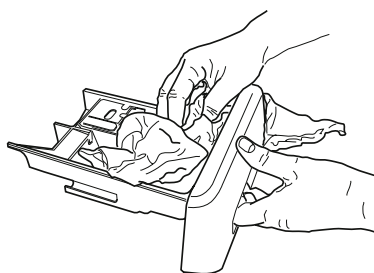
2. Saque la pieza del compartimento del suavizante.



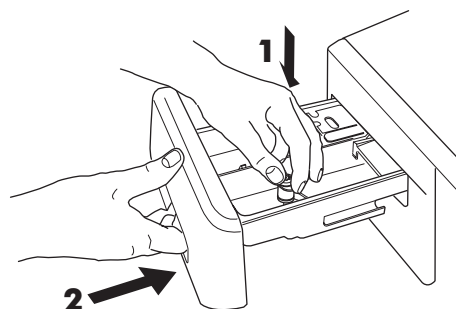
3. Limpie todas las partes con agua corriente, eliminando todos los restos de detergente y de suavizante.



4. Limpie las diferentes partes con un trapo y seque con un paño suave.



5. Vuelva a montar el dispensador de detergente y vuelva a introducirlo en el compartimento para el detergente.



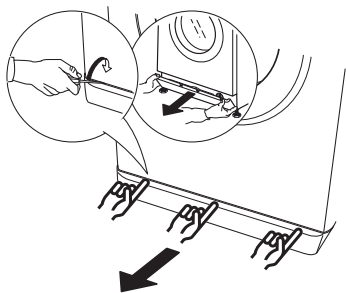
## LIMPIEZA DEL FILTRO / DRENAJE DEL AGUA RESIDUAL

**⚠** Apague y desconecte la lavadora antes de limpiar el filtro de agua o de vaciar el agua residual. Si utiliza un programa de agua caliente, espere a que el agua se haya enfriado antes de vaciar el agua.

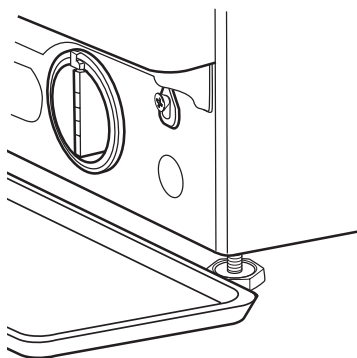
Limpie el filtro de agua a menudo para evitar que el agua no se pueda vaciar después del lavado debido a la obstrucción del filtro.

Si no puede vaciarse el agua la pantalla indica que puede que el filtro de agua esté obstruido.

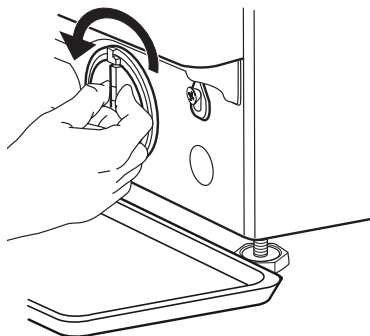
1. Retire el panel del zócalo:  
con un destornillador, haga lo que se muestra en la figura siguiente.



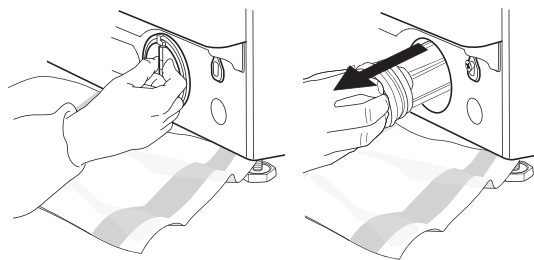
2. Recipiente para el agua del desagüe:  
ponga un recipiente bajo y ancho debajo del filtro de agua para recoger el agua residual.



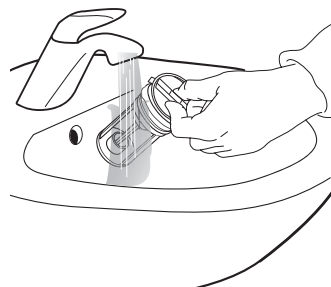
3. Drene el agua:  
gire el filtro lentamente en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que haya salido toda el agua. Deje salir el agua sin retirar el filtro. Cuando el recipiente esté lleno, cierre el filtro de agua girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Vacíe el recipiente. Repita el procedimiento hasta que haya salido toda el agua.



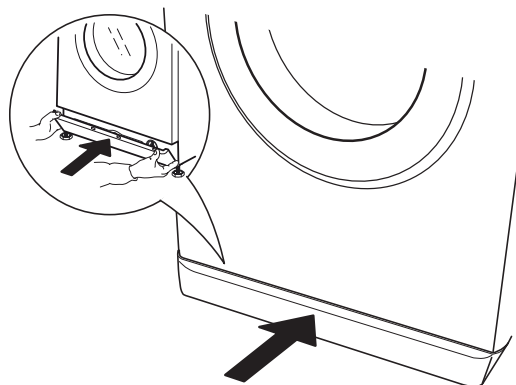
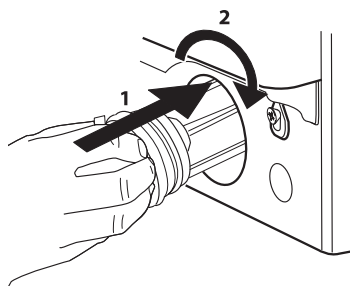
4. Retire el filtro:  
ponga un paño de algodón debajo del filtro de agua para absorber la pequeña cantidad de agua que quede. Retire el filtro de agua girándolo en el sentido de las agujas del reloj.



5. Limpie el filtro de agua:  
Retire los residuos del filtro y lávelo con agua corriente.



6. Inserte el filtro de agua y vuelva a instalar el zócalo:  
vuelva a insertar el filtro de agua girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Asegúrese de que lo ha girado todo lo posible. El agarre del filtro debe estar en posición vertical. Para probar la estanqueidad del filtro de agua, puede verter alrededor de un litro de agua en el dispensador de detergente. Y reinstalar el zócalo a continuación.



## Consejos y trucos

### Separe la ropa en función de

Tipo de tejido/etiqueta de cuidados (algodón, fibras mixtas, sintéticos, lana, prendas que deban lavarse a mano).  
Color (separe las prendas de color y las blancas, lave las prendas de color nuevas por separado).

Delicadeza (lave las prendas pequeñas (como las medias de nailon) y las prendas con broche (como los sujetadores) en una bolsa de ropa o en una funda de almohada con cremallera).

### Vacíe todos los bolsillos

Los objetos como las monedas o los encendedores, pueden dañar tanto la ropa como el tambor.

### Siga la recomendación de dosis y de aditivos

Optimiza el resultado de la limpieza, evita la aparición de residuos molestos del excedente de detergente en la ropa y reduce el gasto con el ahorro de excedente de detergente.

### Utilice temperaturas bajas y durante más tiempo

Los programas más eficientes en términos de consumo energético suelen ser aquellos que funcionan a temperaturas más bajas y durante más tiempo.

### Respecte los tamaños de carga

Cargue el electroméstico hasta la capacidad indicada en la tabla «Programas» para ahorrar agua y energía.

### Ruido y humedad restante

Están totalmente influenciadas por la velocidad de centrifugado: a mayor velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor los restos de humedad restante.

### SÍMBOLOS DE LAVADO EN LAS ETIQUETAS DE LA ROPA

El valor indicado en el símbolo de la cuba es la máxima temperatura de lavado posible de la prenda.

 Acción mecánica muy reducida

 Solo lavado a mano

 No lavar

 Solo lavado a mano

 No lavar

### AHORRO DE ENERGÍA Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

- El respeto de los límites de carga que se indican en la tabla «Programas» optimiza el consumo de energía, agua y detergente y reduce los tiempos de lavado.
- No supere la cantidad de detergente recomendada por el fabricante.
- Ahorre energía utilizando el programa de lavado a 60°C en lugar de a 90°C, o utilizando el programa de lavado a 40°C, en lugar de a 60°C. Recomendamos usar el programa «Eco 40-60» para prendas de algodón; aunque es más largo, requiere menos energía.
- Para ahorrar energía y tiempo al lavar y secar, seleccione la velocidad máxima de centrifugado disponible para el programa para reducir el agua residual que queda en la ropa al final del ciclo de lavado.

## Qué hacer si...

Su lavadora tiene diversas funciones de seguridad y retroalimentación automáticas. Permite detectar e indicar los fallos y el mantenimiento necesario.

| Problema                                                                                                  | Posibles causas / soluciones:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La lavadora no se enciende.                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>El enchufe no está insertado en la toma de corriente, o no se ha insertado lo suficiente como para hacer contacto.</li> <li>Se ha interrumpido el suministro eléctrico.</li> <li>La puerta no está bien cerrada.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| El ciclo de lavado no se inicia.                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>No ha pulsado el botón de «encendido/apagado».</li> <li>No ha pulsado el botón de «inicio/pausa».</li> <li>El grifo del agua no está abierto.</li> <li>Ha programado un «inicio diferido».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| La lavadora no se llena de agua (la pantalla muestra el mensaje «h2o»). Se oye un pitido cada 5 segundos. | <ul style="list-style-type: none"> <li>La manguera no está conectada al grifo.</li> <li>La manguera está doblada.</li> <li>El grifo del agua no está abierto.</li> <li>El suministro de agua se ha interrumpido.</li> <li>No hay suficiente presión.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| La lavadora carga y evacua agua continuamente.                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>No ha pulsado el botón de «inicio/pausa».</li> <li>El tubo de desagüe no se ha instalado a 65-100 cm del suelo.</li> <li>El extremo del tubo de desagüe está sumergido en agua.</li> <li>El conector del desagüe de la pared no tiene una salida de aire.</li> <li>Si el problema persiste después de estas comprobaciones, cierre el grifo, desconecte la lavadora y llame al Servicio Postventa. Si la vivienda está situada en uno de los pisos superiores de un edificio, se puede producir un efecto sifón, que haga que la lavadora cargue y evacue el agua continuamente. Se venden válvulas antisifón especiales para evitar este tipo de problemas.</li> </ul> |
| La lavadora no desagua o no centrifuga.                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>El programa no incluye la función de vaciado: con algunos programas se tiene que activar manualmente.</li> <li>El tubo de desagüe está doblado.</li> <li>La tubería de desagüe está obstruida.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| La lavadora vibra excesivamente durante el ciclo de centrifugado.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>En el momento de la instalación, el tambor no se ha desbloqueado correctamente.</li> <li>La lavadora no está nivelada.</li> <li>La lavadora está embutida entre el mueble y la pared.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| La lavadora tiene una fuga de agua                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>La manguera de entrada de agua no se ha ajustado correctamente.</li> <li>El dispensador de detergente está obstruido.</li> <li>El tubo de desagüe no se ha ajustado correctamente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| La lavadora está bloqueada y la pantalla parpadea indicando un código de error (p. ej. F-01, F-...).      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Apague la máquina, desconecte el enchufe de la toma de corriente y espere alrededor de 1 minuto antes de volver a encenderla.</li> <li>Si el problema continúa, llame al Servicio Postventa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Se forma demasiada espuma.                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>El detergente no es compatible con la lavadora (debe indicar la frase «para lavadora», «para lavado a mano y en lavadora» o similar).</li> <li>La dosis era excesiva.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| La puerta está bloqueada, con o sin indicación de error, y el programa no funciona.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>La puerta se bloquea en caso de corte de electricidad. El programa seguirá automáticamente en cuanto la red vuelva a estar disponible.</li> <li>La lavadora está parada. El programa seguirá automáticamente en cuanto desaparezca el motivo de la parada.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Servicio de Asistencia

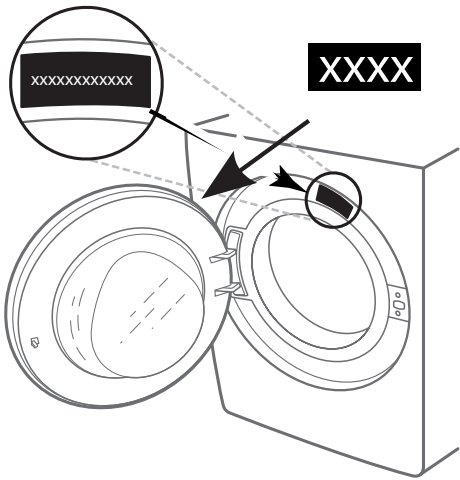
- Antes de contactar con el Servicio de Asistencia Técnica:
- 1. Intente resolver el problema usted mismo con la ayuda de la tabla «Qué hacer si...».
  - 2. Apague el horno y vuelva a encenderlo para comprobar si se ha solucionado el problema.
- Si, después de estas comprobaciones, el problema persiste, contacte con el Centro de servicio autorizado de IKEA.

- Indique lo siguiente:
- una breve descripción del problema;
  - el tipo y el modelo exacto del aparato;
  - el número de servicio (el número que aparece después de la palabra SERVICE en la placa de características);



- su dirección completa;
- su número de teléfono.

Si fuera necesaria alguna reparación, contacte con el Centro de servicio autorizado de IKEA (para garantizar el uso de piezas de recambio originales y una correcta reparación).



Datos técnicos

|                                       |              |                                      |
|---------------------------------------|--------------|--------------------------------------|
| Dimensiones del producto              | Anchura (mm) | 595                                  |
|                                       | Altura (mm)  | 845 - 855                            |
|                                       | Fondo (mm)   | 572                                  |
| Conexión de agua                      |              |                                      |
| Suministro de agua                    |              | Fría                                 |
| Grifo                                 |              | Conector de manguera roscado de 3/4» |
| Presión mínima del suministro de agua |              | 100 kpa (1 bar)                      |
| Presión máxima del suministro de agua |              | 1000 kpa (10 bar)                    |
|                                       |              |                                      |
| Tensión nominal [V / Hz / A]          |              | 220-240 V / 50 Hz / 10 A             |

Cuestiones medioambientales

**Eliminación del embalaje**  
El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje ♻️.  
Por lo tanto, deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre eliminación de residuos.

**Eliminación de los electrodomésticos**  
Este producto ha sido fabricado con material reciclable o reutilizable.  
Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de aparatos eléctricos domésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos urbanos, o con la tienda en la que adquirió el aparato. Este aparato lleva la marca CE en conformidad con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).  
La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.



El símbolo  que se incluye en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

- TRANSPORTE Y MANIPULACIÓN**
- ⚠️ No levante nunca la lavadora sujetándola por la encimera.
  - 1. Saque el enchufe y cierre el grifo del agua.
  - 2. Asegúrese de que la puerta y el dispensador de detergente estén bien cerrados.
  - 3. Desconecte la manguera de entrada del grifo y retire el tubo de desagüe del punto de desagüe. Retire los restos de agua de las mangueras y colóquelas de forma que no se estropeen durante el transporte.
  - 4. Vuelva a colocar los tornillos de transporte. Siga las instrucciones para retirar los tornillos de transporte de la «Guía de instalación» en el orden inverso.
- ⚠️ El detergente no es compatible con la lavadora (debe indicar la frase «para lavadora», «para lavado a mano y en lavadora» o similar).

## GARANTÍA IKEA

### ¿Qué plazo de validez tiene la garantía de IKEA?

Esta garantía es válida durante cinco años a partir de la fecha original de la compra de su aparato en IKEA. Como prueba de la compra, es necesario presentar el ticket de compra original. Si se realizan reparaciones en el periodo de garantía, no se ampliará el periodo de garantía del electrodoméstico.

### ¿Quién llevará a cabo el servicio?

El servicio lo llevará a cabo el proveedor de servicios de IKEA a través de sus propias operaciones de servicio o mediante su red de socios de servicio autorizados.

### ¿Qué cubre esta garantía?

La garantía cubre los fallos del electrodoméstico provocados por una fabricación defectuosa o por fallos en los materiales a partir de la fecha de la compra en IKEA. Esta garantía se aplica sólo al uso doméstico. En el capítulo «¿Qué supuestos no cubre esta garantía?» se especifican las excepciones. Durante el periodo de validez de la garantía, los costes para reparar el fallo, como reparaciones, piezas, mano de obra y transportes estarán cubiertos siempre que el acceso al aparato sea posible sin incurrir en costes especiales. En estas condiciones, se aplican las directrices de la UE (Nº 99/44/EG) y las respectivas normativas locales. Las piezas sustituidas serán propiedad de IKEA.

### ¿Qué hará IKEA para solucionar el problema?

Un proveedor de servicios designado por IKEA examinará el producto y decidirá, exclusivamente bajo su criterio, si está cubierto por esta garantía. Si se considera cubierto, el proveedor de servicios de IKEA o un socio de servicio autorizado, con sus propios medios de servicio y exclusivamente bajo su criterio, reparará el producto defectuoso o lo sustituirá por un producto idéntico o similar.

### ¿Qué no cubre la garantía?

- El desgaste normal.
- Los daños deliberados o por negligencia, los daños provocados por el incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, la instalación incorrecta o con una conexión a la tensión incorrecta, los daños provocados por reacción química o electroquímica, los daños por óxido, corrosión o agua, incluyendo, entre otros, los daños provocados por excesos de incrustaciones de cal en el suministro de agua y los daños provocados por condiciones ambientales extraordinarias.
- Piezas consumibles, incluidas las baterías y las bombillas.
- Piezas no funcionales y decorativas, que no afecten al uso normal del electrodoméstico, incluidas cualquier posible raya y las diferencias de color.
- Daños accidentales provocados por objetos o sustancias extraños, por la limpieza o por el desbloqueo de los filtros, los sistemas de vaciado o los cajetines para el jabón.
- Daños provocados a las siguientes piezas: vitrocerámica, accesorios, cestas para la vajilla y los cubiertos, tuberías de llenado o vaciado, juntas, bombillas o sus cubiertas, pantallas, mandos, cajas o piezas de las cajas. Salvo que esos daños hayan sido provocados por fallos en la producción.
- Casos en los que no se podría encontrar ningún fallo durante la visita de un técnico.
- Las reparaciones no realizadas por nuestros proveedores de servicios y/o un socio de servicios contractual, o cuando se utilicen piezas diferentes a las originales.
- Reparaciones provocadas por una instalación defectuosa o que no cumpla las especificaciones.
- Uso del electrodoméstico en un entorno no-doméstico, es decir, para uso profesional.
- Los daños de transporte. Si un cliente transporta el producto a su casa o a otra dirección, IKEA no se responsabiliza de los daños que pueda sufrir en el trayecto. No obstante, si IKEA entrega el producto en la dirección indicada por el cliente, los daños del producto producidos con motivo del transporte serán cubiertos por IKEA.
- El coste de la instalación inicial del electrodoméstico IKEA.

- Sin embargo, si un proveedor de servicio designado por IKEA o un socio de servicio autorizado repara o sustituye el aparato de conformidad con los términos de esta garantía, el proveedor de servicios designado o su socio de servicio autorizado reinstalará el aparato reparado o el nuevo aparato, si es necesario.
- Esto no se aplica al territorio de Irlanda, el cliente deberá ponerse en contacto con el servicio postventa local de IKEA o con un proveedor de servicios designado por nosotros para obtener más información. **(solo para GB)**

Estas restricciones no se aplican a los trabajos sin fallos realizados por un especialista cualificado utilizando nuestras piezas originales para adaptar el aparato a las especificaciones de seguridad de otro país de la UE.

### ¿Cómo se aplica la ley nacional

La garantía de IKEA le concede derechos legales específicos que cubren o superan todos los requisitos legales locales. Sin embargo, estas condiciones no limitan en modo alguno ningún derecho de consumidor establecido por la legislación local.

### Área de validez

Para los electrodomésticos comprados en un país de la UE que son llevados a otro país de la UE, se proporcionarán los servicios de acuerdo con las condiciones de la garantía normales en el nuevo país.

La obligación de realizar servicios en el marco de la garantía únicamente existe si el aparato cumple y está instalado de acuerdo con:

- las especificaciones técnicas del país en el que se solicita la garantía;
- las Instrucciones de montaje y la Información sobre seguridad del Manual de usuario.

### EL SERVICIO POSTVENTA específico para aparatos de IKEA

No dude en ponerse en contacto con el Centro de servicio autorizado de IKEA para:

- solicitar un servicio previsto esta garantía;
- solicitar aclaraciones sobre la instalación del aparato de IKEA en los muebles de cocina específicos de IKEA;
- solicitar aclaraciones sobre las funciones de los aparatos de IKEA.

Para que podamos ofrecerle la mejor asistencia posible, lea atentamente las Instrucciones de montaje y/o el Manual de usuario antes de ponerse en contacto con nosotros.

### Cómo contactar con nosotros si necesita nuestros servicios



Consulte la última página de este manual para ver la lista completa de centros de servicio autorizado designados por IKEA y los correspondientes números de teléfono nacionales.

- ❗ **Para poder ofrecerle un servicio más rápido, recomendamos utilizar los números de teléfono específicos que se enumeran en este manual. Consulte siempre los números indicados en el folleto del aparato específico para el que necesite la asistencia. Consulte también siempre el número de artículo IKEA (código de 8 dígitos) y el número de servicio de 12 dígitos situado en la placa de datos de su aparato.**

### ❗ GUARDE EL RECIBO DE COMPRA!

Es la prueba de la compra y lo necesitará para hacer uso de la garantía. El ticket de venta también informa el nombre y el número de artículo de IKEA (código de 8 dígitos) de cada uno de los aparatos que ha comprado.

### ¿Necesita más ayuda?

Si tiene alguna pregunta adicional que no esté relacionada con el Servicio Postventa de sus aparatos, póngase en contacto con el centro de atención telefónica de su tienda IKEA más cercana. Le recomendamos que lea atentamente la documentación del aparato antes de ponerse en contacto con nosotros.

## Πίνακας περιεχομένων

|                              |    |                          |    |
|------------------------------|----|--------------------------|----|
| Πληροφορίες ασφαλείας        | 37 | Πίνακας προγραμμάτων     | 45 |
| Σχετικά με το νέο σας προϊόν | 40 | Καθαρισμός και συντήρηση | 46 |
| Περιγραφή του προϊόντος      | 41 | Υποδείξεις και συμβουλές | 49 |
| Πίνακας ελέγχου              | 42 | Τι να κάνετε εάν...      | 50 |
| Πρώτη χρήση                  | 42 | Σέρβις                   | 51 |
| Καθημερινή χρήση             | 43 | Τεχνικά στοιχεία         | 51 |
| Προγράμματα                  | 44 | Περιβαλλοντικά θέματα    | 51 |
| Λειτουργίες                  | 44 | ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΕΑ             | 52 |

## Πληροφορίες ασφαλείας

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙΤΕ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά. Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.

⚠ Τα πολύ μικρά παιδιά (0-3 ετών) πρέπει να διατηρούνται μακριά από τη συσκευή. Κρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από η συσκευή εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση. Ποτέ μην ζορίζετε την πόρτα να ανοίξει και μην την χρησιμοποιείται ως σκαλοπάτι.

### ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.

⚠ Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους χώρους εργασίας, αγροκτήματα, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, bed & breakfast και άλλους χώρους κατοικίας, για κοινόχρηστους χώρους σε πολυκατοικίες ή σε λεωφόρους.

⚠ Μην φορτώνετε το μηχάνημα πάνω από τη μέγιστη χωρητικότητα (Kg στεγνών ρούχων) που υποδεικνύεται στον πίνακα προγράμματος.

⚠ Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

⚠ Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (π.χ. νέφτι, βενζόλιο), απορρυπαντικά που περιέχουν διαλύτες, σκόνη καθαρισμού, γυαλί ή καθαριστικά γενικής χρήσης ή εύφλεκτα υγρά. Μην πλένετε στο πλυντήριο ρούχα που έχουν καθαριστεί με διαλύτες ή εύφλεκτα υγρά.

⚠ Μην στεγνώνετε άπλυτα ρούχα στο στεγνωτήριο.

⚠ Τα ρούχα που έχουν λερωθεί με ουσίες όπως το λάδι μαγειρέματος, η ακετόνη, το αλκοόλ, η βενζίνη, η κηροζίνη, τα αντιδραστήρια απομάκρυνσης λεκέδων, η τερεβινθίνη, τα κεριά και τα προϊόντα απομάκρυνσης κηρών πρέπει να πλένονται με ζεστό νερό με επιπλέον ποσότητα απορρυπαντικού πριν στεγνώσουν στο στεγνωτήριο.

⚠ Υλικά όπως το αφρώδες ελαστικό (αφρώδες λατέξ), σκουφάκια μπάνιου, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα με

καουτσούκ και ρούχα ή μαξιλάρια με επένδυση από αφρώδες ή ελαστικό υλικό δεν πρέπει να στεγνώνονται στο στεγνωτήριο.

⚠ Τα μαλακτικά των υφασμάτων ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες των μαλακτικών υφασμάτων.

⚠ Το τελευταίο μέρος του κύκλου του στεγνωτηρίου πραγματοποιείται χωρίς θερμότητα (κύκλος ψύξης) για να διασφαλιστεί ότι τα ρούχα παραμένουν σε θερμοκρασία που εξασφαλίζει ότι δεν θα καταστραφούν.

⚠ Ποτέ μην θέτετε εκτός λειτουργίας το στεγνωτήριο προτού ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέσετε γρήγορα τα ρούχα και τα απλώσετε έτσι ώστε να διασκορπιστεί η θερμότητα.

⚠ Κατά τη φάση στεγνώματος, η πόρτα τείνει να ζεσταίνεται αρκετά.

⚠ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώνετε ρούχα που έχουν πλυθεί με εύφλεκτους διαλύτες (π.χ. τριχλωροαιθυλένιο).

⚠ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώνετε αφρώδες ελαστικό ή παρόμοια ελαστομερή.

⚠ Βεβαιωθείτε ότι η βρύση νερού είναι ανοιχτή κατά τη διάρκεια των κύκλων στεγνώματος.

⚠ Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες όπως αναπτήρες και σπέρτα.

### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

⚠ Ο χειρισμός και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνονται από δύο ή περισσότερα άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας για να αφαιρέσετε τη συσκευασία και να κάνετε την εγκατάσταση - κίνδυνος κοψίματος. Εάν θέλετε να τοποθετήσετε ένα στεγνωτήριο πάνω στο πλυντήριο ρούχων σας, επικοινωνήστε πρώτα με τα καταστήματά μας ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο, για να βεβαιωθείτε ότι κάτι τέτοιο είναι δυνατό. Η εγκατάσταση

μπορεί να γίνει μόνο εάν το στεγνωτήριο στερεωθεί πάνω στο πλυντήριο ρούχων με τη χρήση ενός κατάλληλου κιτ στοίβαξης που διατίθεται από τα καταστήματά μας ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο.

⚠ Μετακινήστε τη συσκευή χωρίς να την ανασηκώσετε από την επάνω πλευρά ή από το επάνω καπάκι.

⚠ Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νερού (εάν υπάρχει), τις ηλεκτρικές συνδέσεις και τις επισκευές, πρέπει να πραγματοποιούνται από τεχνικά εξειδικευμένο προσωπικό. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης.

Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο εφόσον ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

⚠ Η εγκατάσταση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται σε χώρους όπου μπορεί αν εκτεθεί σε ακραίες συνθήκες, όπως: έλλειψη εξαερισμού, θερμοκρασίες κάτω των 5°C ή άνω των 35°C.

⚠ Κατά την εγκατάσταση της συσκευής βεβαιωθείτε ότι τα τέσσερα ποδαράκια είναι σταθερά και ακουμπάνε στο πάτωμα, κάνοντας τις απαραίτητες ρυθμίσεις και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι επίπεδη χρησιμοποιώντας ένα αλφάδι.

⚠ Εάν η συσκευή είναι εγκατεστημένη σε ξύλινα ή πλωτά δάπεδα (ορισμένα παρκέτα και πολυστρωματικά υλικά), στερεώστε ένα φύλλο κόντρα πλακέ 60 x

60 x 3 cm (τουλάχιστον) στο πάτωμα και στη συνέχεια τοποθετήστε τη συσκευή πάνω από αυτό.

⚠ Συνδέστε τους εύκαμπτους σωλήνες εισαγωγής νερού στην παροχή πόσιμου νερού σύμφωνα με τους κανονισμούς της τοπικής επιχείρησης ύδρευσης.

⚠ Το πλυντήριο ρούχων είναι σταθεροποιημένο με μπουλόνια μεταφοράς για να αποφευχθεί οποιαδήποτε ζημιά στο εσωτερικό κατά τη μεταφορά. Πριν χρησιμοποιήσετε το πλυντήριο ρούχων, πρέπει να αφαιρέσετε τα μπουλόνια μεταφοράς.

Μετά την αφαίρεσή τους, καλύψτε τα ανοίγματα με τα 4 παρεχόμενα πλαστικά καπάκια.

⚠ Βεβαιωθείτε ότι οι αεραγωγοί στη βάση του πλυντηρίου σας (εάν υπάρχουν στο μοντέλο σας) δεν φράζονται από το χαλί ή άλλο υλικό.

⚠ Χρησιμοποιείτε μόνο καινούριους εύκαμπτους σωλήνες για τη σύνδεση του πλυντηρίου ρούχων στην παροχή νερού. Τα παλιά σετ σωλήνων δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιούνται.

⚠ Η πίεση παροχής νερού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ 0,1-1 MPa.

⚠ Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξουσιοδοτημένα καταστήματα. Η προσωπική ή η μη επαγγελματική επισκευή μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνο περιστατικό από το οποίο μπορεί να προκύψει απειλή για τη ζωή ή για την υγεία ή/και σημαντική υλική ζημιά.

⚠ Τα ανταλλακτικά για την οικιακή συσκευή θα είναι διαθέσιμα για 10 χρόνια μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας στην αγορά, όπως υπαγορεύει ο ευρωπαϊκός κανονισμός οικολογικού σχεδιασμού.

### ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

⚠ Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φις εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη ή με χρήση

του πολυπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας και η συσκευή πρέπει να διαθέτει γείωση με βάση τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.

⚠ Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογείς. Μετά την εγκατάσταση, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση του χρήστη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένος ή με γυμνά πόδια. Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.

⚠ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή άλλα καταρτισμένα άτομα, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

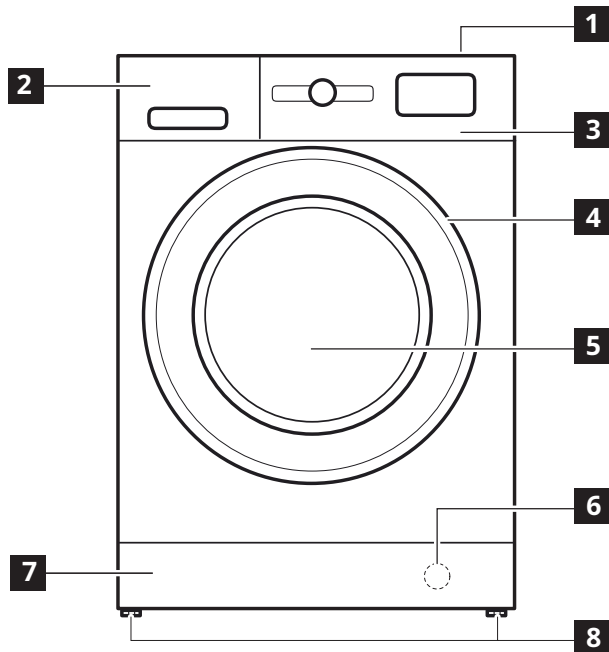
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το τροφοδοτικό πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια (κίνδυνος σχισίματος) και παπούτσια ασφαλείας (κίνδυνος για μώλωπες), φροντίστε ο χειρισμός να γίνεται από δύο άτομα (μειώστε το φορτίο), ποτέ μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό (κίνδυνος ηλεκτροπληξίας). Οι επισκευές από μη επαγγελματίες που δεν εγκρίνονται από τον κατασκευαστή θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε κίνδυνο για την υγεία και την ασφάλεια, για τα οποία ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος. Τυχόν ελάττωμα ή ζημιά που προκλήθηκε από επισκευές ή συντήρηση που έγιναν από μη επαγγελματίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση, οι όροι της οποίας περιγράφονται στο έγγραφο που παραδίδεται με τη μονάδα.

## Σχετικά με το νέο σας προϊόν

Το νέο σας πλυντήριο/στεγνωτήριο είναι εξοπλισμένο με τις ακόλουθες λειτουργίες για να σας βοηθήσει να επιτύχετε τέλεια αποτελέσματα.

| Λειτουργία                            | Περιγραφή                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Τεχνολογία αισθητήρα                  | Προηγμένοι αισθητήρες σε θέση να προσαρμόσουν τα μέσα που ανιχνεύουν την ποσότητα και τον τύπο φορτίου.<br>Αυτό επιτρέπει την εξοικονόμηση έως και 50%* σε ενεργειακό νερό και χρόνο.<br>(*Σύγκριση μεταξύ μέγιστου φορτίου και φορτίου 1Kg σε πλυντήριο με τεχνολογία αισθητήρων και πρόγραμμα για βαμβακερά στους 60°). |
| Επιπλέον φρεσκάδα                     | Τέλος κύκλου επεξεργασίας. Αφού τελειώσει ο κύκλος, ξεκινά ένας τέλειος συνδυασμός ήπιου ατμού και ανακατέματος, διατηρώντας τα ρούχα φρέσκα για έως και 6 ώρες.<br>Αυτή η επεξεργασία μειώνει τον κίνδυνο σχηματισμού τσακίσεων και εμποδίζει τον πολλαπλασιασμό των κύριων πηγών κακοσμίας                              |
| Φροντίδα Με Ατμό                      | Ένα ήπιο πρόγραμμα μόνο με ατμό, σχεδιασμένο για να ανανεώνει τα ρούχα, να αφαιρεί τις δυσάρεστες οσμές, να χαλαρώνει τις ίνες και να ομαλοποιεί το τσαλάκωμα.                                                                                                                                                            |
| Μοτέρ μετατροπέα                      | Η αξιοπιστία του μοτέρ εξασφαλίζεται από την τεχνολογία χωρίς ψήκτρες και ο έλεγχος του μετατροπέα επιτυγχάνει υψηλή ενεργειακή απόδοση.                                                                                                                                                                                  |
| Κινήσεις κάδου                        | Η συχνότητα και η διάρκεια των κινήσεων του κάδου προσαρμόζονται σε κάθε τύπο πλυμένων ρούχων (υφάσματα, χρώματα και σχήμα) εξασφαλίζοντας φροντίδα και απόδοση.                                                                                                                                                          |
| Επιλογή στεγνώματος                   | Ευέλικτες επιλογές στεγνώματος. Προσαρμόστε τους κύκλους στεγνώματος του Πλυντηρίου Στεγνωτηρίου σας με μια σειρά από ευέλικτες επιλογές στεγνώματος.                                                                                                                                                                     |
| Γρήγορο πλύσιμο και στέγνωμα σε 45'   | Απολαύστε καλύτερα αποτελέσματα, γρηγορότερα. Το πρόγραμμα 45 λεπτών πλένει και στεγνώνει 1 κιλό ρούχων σε μόλις 45 λεπτά, παρέχοντας τα εξαιρετικά αποτελέσματα που αξίζετε, σε λιγότερο χρόνο.                                                                                                                          |
| Παύση/Ανοίγμα της Πόρτας/Επαναφόρτωση | Απλώς πατήστε το κουμπί "Παύση" εάν θέλετε να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα και, στη συνέχεια, πατήστε το ξανά για να συνεχίσει το πρόγραμμα.                                                                                                                                                                          |

## Περιγραφή του προϊόντος



- 1** Τελευταίο
- 2** Θήκη απορρυπαντικού
- 3** Πίνακας ελέγχου
- 4** Χειρολαβή πόρτας
- 5** Πόρτα
- 6** Φίλτρο νερού - πίσω από το κάτω καπάκι
- 7** Αφαιρούμενο κάτω καπάκι
- 8** Ρυθμιζόμενα ποδαράκια (2)

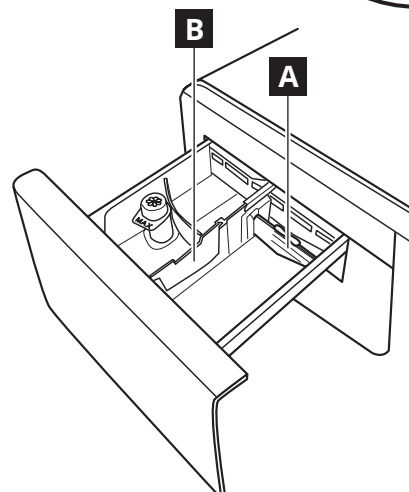
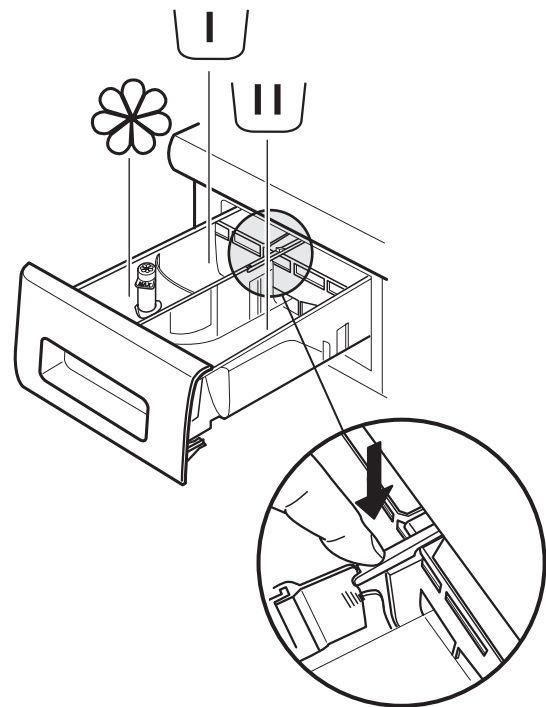
### ΘΗΚΗ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ

- 1.** Θέση κύριας πλύσης  $\Psi$ 
  - Απορρυπαντικό για την κύρια πλύση
  - Καθαριστικό λεκέδων
  - Αποσκληρυντικό νερού
- 2.** Θέση πρόπλυσης  $\Psi$ 
  - Απορρυπαντικό για την πρόπλυση
- 3.** Θέση μαλακτικού  $\otimes$ 
  - Μαλακτικό
  - Υγρή κόλλα

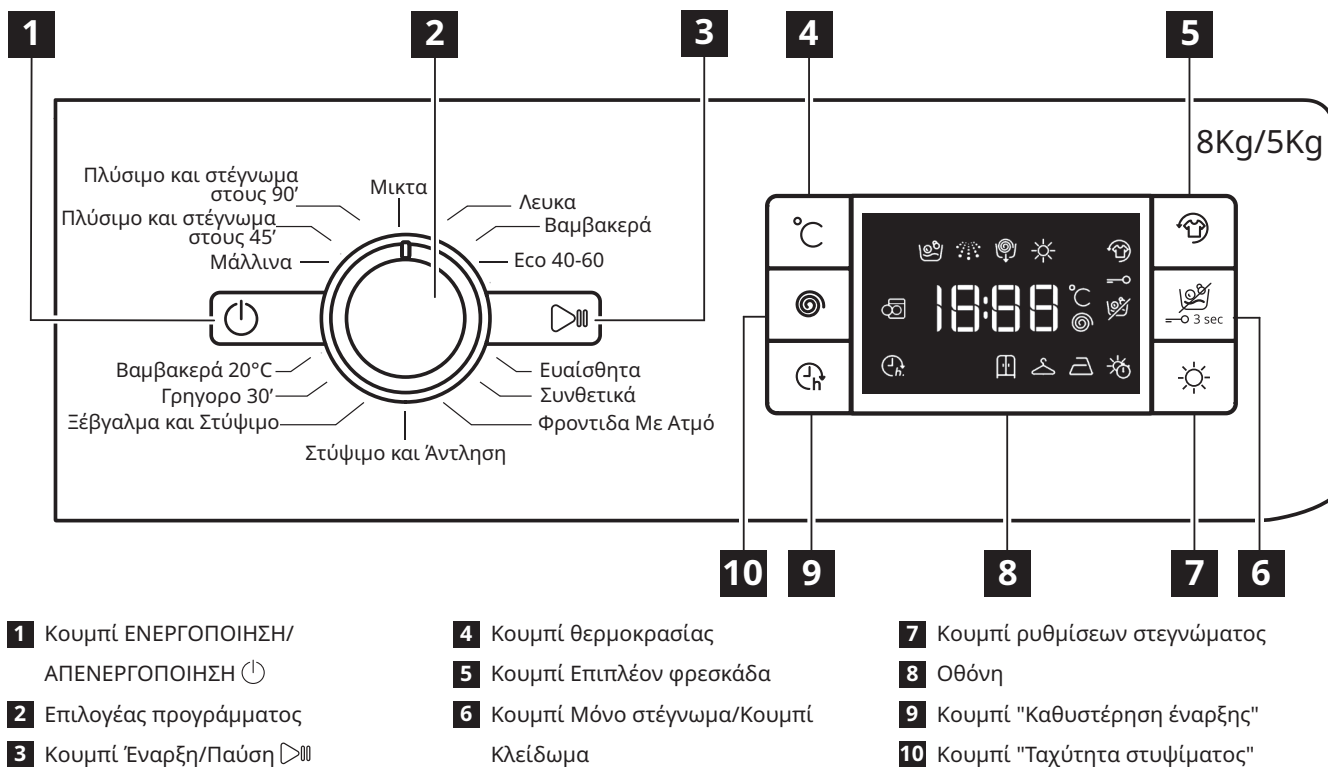
**⚠** Ρίξτε μαλακτικό ή διάλυμα κόλλας κολαρίσματος στο διαμέρισμα χωρίς να υπερβείτε το επίπεδο "MAX".
- 4.** Κουμπί αποδέσμευσης  $\rightarrow$  (Πατήστε το για να αφαιρέσετε το δίσκο για να τον καθαρίσετε)

Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση το διαμέρισμα **A** όταν πλένετε με υγρό απορρυπαντικό για πλύσιμο, για να βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται η σωστή ποσότητα απορρυπαντικού (το διαμέρισμα περιλαμβάνεται στη σακούλα που περιέχει τις οδηγίες).

Μετακινήστε το διαμέρισμα στην υποδοχή **B** όταν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σκόνη.



## Πίνακας ελέγχου



Οι επιλογές/λειτουργίες δεν είναι διαθέσιμες με όλα τα προγράμματα πλύσης και μια επιλογή/λειτουργία μπορεί να αποκλείσει μια άλλη, σε αυτές τις περιπτώσεις η συσκευή δεν επιτρέπει ασύμβατη ρύθμιση.

### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ

|  |                            |                                                                                                                                   |
|--|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Επιπλέον φρεσκάδα</b>   | Αυτή η ένδειξη ανάβει<br>• μετά το πάτημα του κουμπιού Επιπλέον φρεσκάδα.                                                         |
|  | <b>Καθυστερήση έναρξης</b> | Αυτή η ένδειξη ανάβει<br>• μετά το πάτημα του κουμπιού Έναρξη καθυστέρησης.                                                       |
|  | <b>Κλείδωμα πλήκτρων</b>   | Αυτή η ένδειξη ανάβει<br>• μετά την ενεργοποίηση της λειτουργίας "Κλείδωμα πλήκτρων", με πάτημα του πλήκτρο 6 για 3 δευτερόλεπτα. |

## Πρώτη χρήση

Ανατρέξτε στην ενότητα ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ για οδηγίες επιλογής και έναρξης ενός προγράμματος.

### ΠΡΩΤΟΣ ΚΥΚΛΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

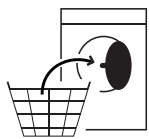
Αφαιρέστε τυχόν κατασκευαστικά υπολείμματα:

- Ξεκινήστε το πρόγραμμα **χωρίς να προσθέσετε ρούχα** (με άδειο κάδο).
- Επιλέξτε το πρόγραμμα "Βαμβακερά" με θερμοκρασία 60°C.

- Προσθέστε μικρή ποσότητα απορρυπαντικού σε σκόνη στη θέση κύριας πλύσης της θήκης απορρυπαντικού (έως το 1/3 της συνιστώμενης ποσότητας από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού για ελαφρώς λερωμένα ρούχα).
- Ξεκινήστε το πρόγραμμα χωρίς να φορτώσετε το πλυντήριο στεγνωτήριο (με άδειο κάδο).

## Καθημερινή χρήση

### 1. Φορτώστε τα ρούχα



Προετοιμάστε τα ρούχα σύμφωνα με τις συστάσεις στην ενότητα "ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ". Ανοίξτε την πόρτα και τοποθετήστε τα ρούχα στον κάδο, χωρίς να υπερβείτε τις τιμές μέγιστης χωρητικότητας φόρτωσης που αναφέρονται στον Πίνακα Προγράμματος.

### 2. Κλείστε την πόρτα



Πιέζοντας έως ότου ακούσετε να ασφαλίσει το μάνδαλο και αφού βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν παγιδευτεί ρούχα ανάμεσα στο τζάμι της πόρτας και το στεγανοποιητικό λάστιχο.

### 3. Άνοιγμα βρύσης νερού



Βεβαιωθείτε ότι το στεγνωτήριο πλυντήριο είναι σωστά συνδεδεμένο στην παροχή νερού. Ανοίξτε τη βρύση του νερού.

**Ενεργοποίηση του πλυντηρίου στεγνωτηρίου**

Πατήστε το κουμπί ; ο λαμπτήρας αναβοσβήνει αργά.

### 4. Επιλογή προγράμματος και εξατομίκευση κύκλου.

Οι ακόλουθες λειτουργίες είναι δυνατές με αυτήν τη συσκευή:

- Μόνο πλύσιμο
- Πλύσιμο και στέγνωμα
- Μόνο στέγνωμα

#### Μόνο πλύσιμο

Επιλέξτε το απαιτούμενο πρόγραμμα με τον επιλογέα "Επιλογή προγράμματος".

Το πλυντήριο εμφανίζει αυτόματα την προεπιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας και στη συνέχεια τη διάρκεια του κύκλου πλύσης. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ή/και την ταχύτητα εάν είναι απαραίτητο με τα σχετικά κουμπιά.

- Πατήστε το κουμπί "Θερμοκρασία" για να μεταβείτε σταδιακά σε χαμηλότερες ρυθμίσεις θερμοκρασίας έως ότου οριστεί το κρύο πλύσιμο (" - ") που εμφανίζεται στην οθόνη.
- Πατήστε το κουμπί "Ταχύτητα περιστροφής" για να μετακινηθείτε σταδιακά σε χαμηλότερες ρυθμίσεις ταχύτητας περιστροφής έως ότου απενεργοποιηθεί ο κύκλος περιστροφής (στην οθόνη εμφανίζεται το "0").
- Πατώντας το κουμπί ξανά επιλέγεται η υψηλότερη δυνατή ρύθμιση.
- Ορίστε τις απαραίτητες επιλογές, (εάν είναι απαραίτητο).
- Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε τη ρύθμιση, ο λαμπτήρας του αντίστοιχου κουμπιού ανάβει.
- Πατήστε ξανά το κουμπί για ακύρωση της επιλογής, ο λαμπτήρας σβήνει.

Εάν η επιλογή που κάνατε δεν είναι συμβατή με το πρόγραμμα, ακούγεται ένας ήχος προειδοποίησης σφάλματος και η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές. Η επιλογή δεν είναι επιλεγμένη.

#### Πλύσιμο και στέγνωμα

Για να πλύνετε και να στεγνώσετε ένα φορτίο χωρίς διακοπή μεταξύ των κύκλων πλύσης και στεγνώματος, βεβαιωθείτε ότι το φορτίο δεν υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στεγνώματος για το επιλεγμένο πρόγραμμα (δείτε τη στήλη "Μέγ. Φορτίο για τον κύκλο στεγνώματος" στο γράφημα προγράμματος).

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην παράγραφο "Μόνο πλύση" για να επιλέξετε και, εάν είναι απαραίτητο, να προσαρμόσετε το απαιτούμενο πρόγραμμα.
2. Πατήστε "Ρυθμίσεις στεγνώματος" για να επιλέξετε την απαιτούμενη λειτουργία στεγνώματος. Διατίθενται δύο τρόποι στεγνώματος: αυτόματος ή χρονοδιακόπτης.

**Αυτόματο στέγνωμα με επιλεγμένα επίπεδα:**

Στην αυτόματη λειτουργία στεγνώματος, το πλυντήριο στεγνωτήριο στεγνώνει τα ρούχα μέχρι να επιτευχθεί το καθορισμένο επίπεδο στεγνώματος. Πατώντας το κουμπί "Ρυθμίσεις στεγνώματος" μία φορά επιλέγεται αυτόματα το υψηλότερο επίπεδο στεγνώματος που είναι διαθέσιμο για το επιλεγμένο πρόγραμμα. Πατήστε ξανά το κουμπί για να μειώσετε το επίπεδο στεγνώματος. Είναι διαθέσιμα τα ακόλουθα επίπεδα: Ντουλάπα : τα ρούχα είναι εντελώς στεγνά και έτοιμα να τα βάλουμε στην ντουλάπα χωρίς σιδέρωμα.

Κρεμάστρα : Τα ρούχα παραμένουν ελαφρώς υγρά για να

ελαχιστοποιηθεί το τσαλάκωμα. Πρέπει να κρεμάσετε τα ρούχα για να στεγνώσουν εντελώς στον αέρα.

Σίδερο : τα ρούχα παραμένουν αρκετά υγρά για να διευκολύνουν το σιδέρωμα.

**Λειτουργία στεγνώματος με χρονοδιακόπτη:**

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί "Ρυθμίσεις στεγνώματος" για να ρυθμίσετε τη λειτουργία στεγνώματος με χρονοδιακόπτη. Αφού εμφανίσετε διαδοχικά όλα τα επίπεδα αυτόματου στεγνώματος, συνεχίστε να πατάτε το κουμπί "Ρυθμίσεις στεγνώματος" μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή ώρα. Μπορείτε να επιλέξετε τις τιμές από 210 έως 30 λεπτά. Για να πλύνετε ένα φορτίο ρούχων μεγαλύτερο από το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο για στέγνωμα (δείτε τη στήλη "Μέγ. Φορτίο για τον κύκλο στεγνώματος" στον πίνακα προγράμματος), αφαιρέστε μερικά ρούχα μόλις τελειώσει ο κύκλος πλύσης πριν ξεκινήσετε τον κύκλο στεγνώματος. Κάντε τα εξής:

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες που δίνονται στην παράγραφο "Μόνο πλύση" για να επιλέξετε και, εάν είναι απαραίτητο, να προσαρμόσετε το απαιτούμενο πρόγραμμα.
2. Μην συμπεριλάβετε έναν κύκλο στεγνώματος.
3. Μόλις τελειώσει ο κύκλος πλύσης, ανοίξτε την πόρτα και αφαιρέστε μερικά ρούχα για να μειώσετε το φορτίο. Ακολουθήστε τώρα τις οδηγίες για "Μόνο στέγνωμα".

**ΣΗΜ.:** να αφήνετε πάντα κάποιο διάστημα μετά το στέγνωμα πριν ανοίξετε την πόρτα για να κρυσώσουν τα ρούχα.

Όταν χρησιμοποιείτε τους δύο προκαθορισμένους κύκλους "Πλύσιμο και Στέγνωμα 45" και "Πλύσιμο και Στέγνωμα 90", δεν είναι απαραίτητο να επιλέξετε και να ξεκινήσετε έναν κύκλο στεγνώματος.

#### Μόνο στέγνωμα

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για το απλό στέγνωμα ενός υγρού φορτίου που έχει πλυθεί προηγουμένως στο πλυντήριο στεγνωτήριο ή στο χέρι.

1. Επιλέξτε ένα κατάλληλο πρόγραμμα για τα ρούχα που θέλετε να στεγνώσουν (π.χ. επιλέξτε βαμβακερά για να στεγνώσετε βρεγμένα βαμβακερά ρούχα).
2. Πατήστε το κουμπί "Μόνο στέγνωμα" για στέγνωμα χωρίς κύκλο πλύσης.
3. Πατήστε "Ρυθμίσεις στεγνώματος" για να επιλέξετε την απαιτούμενη λειτουργία στεγνώματος. Διατίθενται δύο τρόποι στεγνώματος: αυτόματος ή χρονοδιακόπτης.

**Αυτόματο στέγνωμα με επιλεγμένα επίπεδα:**

Στην αυτόματη λειτουργία στεγνώματος, το πλυντήριο στεγνωτήριο στεγνώνει τα ρούχα μέχρι να επιτευχθεί το καθορισμένο επίπεδο στεγνώματος. Πατώντας το κουμπί "Ρυθμίσεις στεγνώματος" μία φορά επιλέγεται αυτόματα το υψηλότερο επίπεδο στεγνώματος που είναι διαθέσιμο για το επιλεγμένο πρόγραμμα. Πατήστε ξανά το κουμπί για να μειώσετε το επίπεδο στεγνώματος. Είναι διαθέσιμα τα ακόλουθα επίπεδα: Ντουλάπα : τα ρούχα είναι εντελώς στεγνά και έτοιμα να τα βάλουμε στην ντουλάπα χωρίς σιδέρωμα.

Κρεμάστρα : Τα ρούχα παραμένουν ελαφρώς υγρά για να ελαχιστοποιηθεί το τσαλάκωμα. Πρέπει να κρεμάσετε τα ρούχα για να στεγνώσουν εντελώς στον αέρα.

Σίδερο : τα ρούχα παραμένουν αρκετά υγρά για να διευκολύνουν το σιδέρωμα.

**Λειτουργία στεγνώματος με χρονοδιακόπτη:**

Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί "Ρυθμίσεις στεγνώματος" για να ρυθμίσετε τη λειτουργία στεγνώματος με χρονοδιακόπτη. Αφού εμφανίσετε διαδοχικά όλα τα επίπεδα αυτόματου στεγνώματος, συνεχίστε να πατάτε το κουμπί "Ρυθμίσεις στεγνώματος" μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή ώρα. Μπορείτε να επιλέξετε τις τιμές από 210 έως 30 λεπτά.

**ΣΗΜ.:** να αφήνετε πάντα κάποιο διάστημα μετά το στέγνωμα πριν ανοίξετε την πόρτα για να κρυσώσουν τα ρούχα.

#### 5. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΩΣΤΗΣ ΠΟΣΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ

Τραβήξτε έξω τον δίσκο και ρίξτε απορρυπαντικό στα σχετικά διαμερίσματα όπως περιγράφεται στην ενότητα "Θήκη απορρυπαντικού".

Αυτό είναι απαραίτητο μόνο όταν χρησιμοποιείτε πρόγραμμα πλύσης μόνο ή πρόγραμμα πλύσης + στεγνώματος.

#### 6. ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΕΝΑΡΞΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

- Για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα να ξεκινήσει σε μεταγενέστερο χρόνο (Έως 24 ώρες), πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης.

**7. ΕΝΑΡΞΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ.**

Πατήστε το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ. Η σχετική ενδεικτική λυχνία ανάβει με ένα "μπιπ", η πόρτα ασφαλίζει και το σύμβολο ανοιχτής πόρτας  σβήνει. Για να αλλάξετε ένα πρόγραμμα ενώ ένας κύκλος βρίσκεται σε εξέλιξη, πατήστε ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ (επιβεβαίωση «μπιπ») για παύση του πλυντηρίου στεγνωτηρίου (η λυχνία ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ αναβοσβήνει αργά με πορτοκαλί χρώμα); στη συνέχεια, επιλέξτε τον απαιτούμενο κύκλο και πατήστε ξανά ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ ("μπιπ" επιβεβαίωσης). Για να ανοίξετε την πόρτα ενώ βρίσκεται σε εξέλιξη ένας κύκλος, πατήστε ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ; η πόρτα μπορεί να ανοίξει εάν ανάψει το σύμβολο . Πατήστε ξανά το κουμπί ΕΝΑΡΞΗ/ΠΑΥΣΗ για να συνεχίσετε το πρόγραμμα από το σημείο στο οποίο διακόπηκε.

**8. ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΡΕΧΟΝΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ (ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ)**

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί  εμφανίζεται μια αντίστροφη μέτρηση στην οθόνη μέχρι να σταματήσει το πλυντήριο στεγνωτήριο. Αν η στάθμη του νερού και η θερμοκρασία είναι αρκετά χαμηλά, η πόρτα απασφαλίζει και

μπορείτε να την ανοίξετε. Η πόρτα παραμένει ασφαλισμένη εάν υπάρχει νερό στον κάδο. Για να απασφαλίσετε την πόρτα, ενεργοποιήστε το πλυντήριο στεγνωτήριο, επιλέξτε το πρόγραμμα "ΣΤΥΨΙΜΟ ΚΑΙ ΑΝΤΛΗΣΗ" και απενεργοποιήστε την επιλογή στύψιματος επιλέγοντας ως ταχύτητα στύψιματος το 0. Το νερό αδειάζει και η πόρτα απασφαλίζει στο τέλος του προγράμματος.

**9. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΟΥ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ.**

Στο τέλος του κύκλου, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "END".

Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο όταν ανάψει το σύμβολο .

Βεβαιωθείτε ότι το σύμβολο απασφαλισμένης πόρτας είναι αναμμένο, μετά ανοίξετε την πόρτα και βγάλτε τα ρούχα.

Πατήστε το  για να σβήσετε το στεγνωτήριο. Για εξοικονόμηση ενέργειας, εάν το πλυντήριο στεγνωτήριο δεν απενεργοποιηθεί χειροκίνητα με το κουμπί , απενεργοποιείται αυτόματα περίπου 10 λεπτά μετά το τέλος του προγράμματος.

Αφήστε την πόρτα ελαφρώς ανοιχτή για να μπορέσει να στεγνώσει το εσωτερικό του πλυντηρίου στεγνωτηρίου.

## Προγράμματα

Ακολουθήστε τις οδηγίες που αναφέρονται στα σύμβολα πλυσίματος των ρούχων.

**ΜΙΚΤΑ**

Πλύση ελαφρώς έως κανονικά λερωμένων ανθεκτικών ρούχων από βαμβάκι, λινό, συνθετικές ίνες και μικτά.

**ΛΕΥΚΑ**

Πλύση για κανονικά λερωμένες έως πολύ λερωμένες πετσέτες, εσώρουχα, τραπεζομάντιλα, κλπ. από ανθεκτικό βαμβάκι και λινό. Μόνο όταν η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι 90 °C ο κύκλος πραγματοποιείται με πρόπλυση πριν από τη φάση κύριας πλύσης. Σε αυτήν την περίπτωση συνιστάται να προσθέσετε απορρυπαντικό τόσο κατά την πρόπλυση όσο και κατά την κύρια πλύση.

**ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ**

Πλύση για κανονικά λερωμένες έως πολύ λερωμένες πετσέτες, εσώρουχα, τραπεζομάντιλα, κλπ. από ανθεκτικό βαμβάκι και λινό.

**ECO 40-60**

Για κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα. Το τυπικό πρόγραμμα πλύσης για βαμβακερά στους 40°C και 60°C και το πιο αποτελεσματικό όσον αφορά την κατανάλωση νερού και ενέργειας.

**ΕΥΑΙΣΘΗΤΑ**

Για πλύση εξαιρετικά ευαίσθητων ρούχων.

Κατά προτίμηση, αναποδογυρίστε τα ρούχα πριν από την πλύση.

**ΣΥΝΘΕΤΙΚΑ**

Για κανονικά λερωμένα ρούχα από συνθετικές ίνες (όπως πολυεστέρας, πολυακρυλικά, βισκόζη, κλπ.) ή βαμβακερά/μικτά συνθετικά.

**ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΜΕ ΑΤΜΟ**

Για αναζωογόνηση ενδυμάτων, για να εξουδετερώσετε τις δυσάρεστες οσμές και να χαλαρώσουν οι ίνες με την παροχή ατμού στον κάδο.

Τα ρούχα θα είναι υγρά στο τέλος του κύκλου.

## Λειτουργίες

**Μπορεί να επιλεχθεί απευθείας πατώντας το σχετικό κουμπί.**

 Εάν η επιλογή λειτουργίας δεν είναι συμβατή με το ρυθμισμένο πρόγραμμα, ακούγεται ένας ήχος προειδοποίησης σφάλματος και η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει τρεις φορές. Η λειτουργία δεν είναι επιλεγμένη.

**ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΦΡΕΣΚΑΔΑ **

Εάν σχετίζεται με κύκλους πλύσης, αυτή η λειτουργία αυξάνει τις επιδόσεις τους δημιουργώντας ατμό για να εμποδίσει τον πολλαπλασιασμό των κύριων πηγών δυσάρεστων οσμών στο εσωτερικό της συσκευής (αποκλειστικά για πλύσιμο). Μετά τη φάση ατμού, το μηχανήμα εκτελεί έναν ελαφρύ κύκλο με αργές περιστροφές του κάδου.

Όταν η λειτουργία Επιπλέον φρεσκάδα σχετίζεται με κύκλους στεγνωματος, αποτρέπει τη δημιουργία επίμονου θαλακώματος στα ρούχα, χάρη στις αργές περιστροφές του κάδου. Ο κύκλος Επιπλέον φρεσκάδα ξεκινά στο τέλος του κύκλου πλύσης ή στεγνωματος και συνεχίζεται για μέγιστη διάρκεια 6 ωρών; μπορεί να διακοπεί ανά πάσα στιγμή πατώντας οποιοδήποτε κουμπί στον πίνακα ελέγχου ή γυρίζοντας τον χειροτροχό. Περιμένετε περίπου 5 λεπτά πριν ανοίξετε την πόρτα.

**ΣΤΥΨΙΜΟ ΚΑΙ ΑΝΤΛΗΣΗ**

Στύβει τα ρούχα και μετά αδειάζει το νερό. Για ανθεκτικά ρούχα.

**ΞΕΒΓΑΛΜΑ ΚΑΙ ΣΤΎΨΙΜΟ**

Ξεβγάζει και μετά στύβει. Για ανθεκτικά ρούχα.

**ΓΡΗΓΟΡΟ 30'**

Για γρήγορη πλύση ελαφρώς λερωμένων ρούχων: Ο κύκλος διαρκεί μόνο 30 λεπτά, εξοικονομώντας χρόνο και ενέργεια.

Μέγιστο φορτίο 4,5 Kg.

**ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ 20°C**

Για πλύσιμο ελαφρώς λερωμένων βαμβακερών ενδυμάτων, σε θερμοκρασία 20°C.

**ΜΑΛΛΙΝΑ**

Όλα τα μάλλινα ρούχα μπορούν να πλυθούν με το πρόγραμμα "Μάλλινα" ακόμη και αυτά που στην ετικέτα τους έχουν το σύμβολο για "πλύσιμο μόνο στο χέρι".

Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε ειδικά απορρυπαντικά και μην υπερβαίνετε τα δηλωμένα μέγιστα kg ρούχων.

**ΠΛΎΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ 45'**

Για γρήγορο πλύσιμο και στέγνωμα ελαφρώς λερωμένων ρούχων από βαμβάκι και συνθετικές ίνες. Αυτός ο κύκλος πλένει και στεγνώνει φορτίο ρούχων έως 1 κιλό σε μόλις 45 λεπτά.

**ΠΛΎΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ 90'**

Για γρήγορο πλύσιμο και στέγνωμα ρούχων από βαμβάκι και συνθετικές ίνες.

Αυτός ο κύκλος πλένει και στεγνώνει φορτίο ρούχων έως 1 κιλό σε μόλις 90 λεπτά.

**ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΗ ΈΝΑΡΞΗΣ **

Για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο πρόγραμμα να ξεκινήσει σε μεταγενέστερο χρόνο, πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τον επιθυμητό χρόνο καθυστέρησης. Το σύμβολο  ανάβει στην οθόνη όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία. Για να ακυρώσετε την καθυστέρηση έναρξης, πατήστε ξανά το κουμπί έως ότου η τιμή "0" εμφανιστεί στην οθόνη.

**ΚΟΥΜΠΙ ΚΛΕΙΔΩΜΑΤΟΣ **

Για να κλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί "Στέγνωμα μόνο" για περίπου 3 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο  ανάβει στην οθόνη υποδεικνύοντας ότι ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος (με εξαίρεση το κουμπί ). Αυτό αποτρέπει τις ακούσιες αλλαγές προγράμματος, ειδικά όταν κοντά στη συσκευή βρίσκονται παιδιά.

Εάν γίνει προσπάθεια χρήσης του πίνακα ελέγχου, το σύμβολο  αναβοσβήνει στην οθόνη.

Για να ξεκλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου, κρατήστε πατημένο το κουμπί "Στέγνωμα μόνο" περίπου 3 δευτερόλεπτα.

## Πίνακας προγραμμάτων

| Μέγ. φορτίο 8 Kg<br>Κατανάλωση ενέργειας με τη συσκευή απενεργοποιημένη 0,5 W / με τη συσκευή ενεργοποιημένη μετά το τέλος του προγράμματος 8 W |              |          |                                   |          |                            |                               |                   | Απορρυπαντικά και πρόσθετα |       |                     | Συνιστώμενο απορρυπαντικό |      | Υπολειπόμενη υγρασία %<br>(***) | Κατανάλωση ρεύματος (kWh) | Συνολική ποσότητα νερού lt | Θερμοκρασία ρούχων °C |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------|-----------------------------------|----------|----------------------------|-------------------------------|-------------------|----------------------------|-------|---------------------|---------------------------|------|---------------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------|--|
| Κύκλος πλύσης                                                                                                                                   | Θερμοκρασίες |          | Μέγ. ταχύτητα στύψιματος (σ.α.λ.) | Στέγνωμα | Μέγ. φορτίο για πλύση (Kg) | Μέγ. φορτίο για στέγνωμα (Kg) | Διάρκεια (h : mm) | Πρόπλυση                   | Πλύση | Μαλακτικό υφασμάτων | Σκόνη                     | Υγρό |                                 |                           |                            |                       |  |
|                                                                                                                                                 | Ρύθμιση      | Εύρος    |                                   |          |                            |                               |                   |                            |       |                     |                           |      |                                 |                           |                            |                       |  |
|                                                                                                                                                 |              |          |                                   |          |                            |                               |                   | ⏮                          | ⏭     | ⊗                   |                           |      |                                 |                           |                            |                       |  |
| ΜΙΚΤΑ                                                                                                                                           | 40°C         | ❄ - 40°C | 1000                              | ✓        | 8.0                        | 5.0                           | 0:39              | -                          | ●     | ○                   | -                         | ✓    | -                               | -                         | -                          | -                     |  |
| ΛΕΥΚΑ                                                                                                                                           | 60°C         | ❄ - 90°C | 1400                              | ✓        | 8.0                        | 5.0                           | 2:45              | ● (90°)                    | ●     | ○                   | ✓                         | -    | 49                              | 0,90                      | 90                         | 55                    |  |
| ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ (2)                                                                                                                                   | 40°C         | ❄ - 60°C | 1400                              | ✓        | 8.0                        | 5.0                           | 3:55              | -                          | ●     | ○                   | ✓                         | ✓    | 49                              | 1,40                      | 105                        | 45                    |  |
| ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΑ 40-60 (1)<br>(ΠΛΥΣΗ)                                                                                                                 | 40°C         | 40°C     | 1351                              | ✓        | 8.0                        | 5.0                           | 3:30              | -                          | ●     | ○                   | ✓                         | ✓    | 53                              | 0.77                      | 54                         | 33                    |  |
|                                                                                                                                                 |              |          | 1351                              | ✓        | 4.0                        |                               | 2:45              | -                          | ●     | ○                   | ✓                         | ✓    | 53                              | 0,65                      | 52                         | 36                    |  |
|                                                                                                                                                 |              |          | 1351                              | ✓        | 2.0                        |                               | 2:10              | -                          | ●     | ○                   | ✓                         | ✓    | 53                              | 0.45                      | 37                         | 33                    |  |
| ΕΥΑΙΣΘΗΤΑ                                                                                                                                       | 30°C         | ❄ - 30°C | -                                 | ✓        | 1,0                        | 1,0                           | 1:20              | -                          | ●     | ○                   | -                         | ✓    | -                               | -                         | -                          | -                     |  |
| ΣΥΝΘΕΤΙΚΑ (3)                                                                                                                                   | 40°C         | ❄ - 60°C | 1200                              | ✓        | 4.0                        | 4.0                           | 2:55              | -                          | ●     | ○                   | ✓                         | ✓    | 35                              | 0,8                       | 55                         | 43                    |  |
| ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΜΕ ΑΤΜΟ                                                                                                                                | -            | -        | -                                 | -        | 2.0                        | -                             | 0:20              | -                          | -     | -                   | -                         | -    | -                               | -                         | -                          | -                     |  |
| ΣΤΥΨΙΜΟ ΚΑΙ ΑΝΤΛΗΣΗ *                                                                                                                           | -            | -        | 1400                              | ✓        | 8.0                        | 5.0                           | 0:10              | -                          | -     | -                   | -                         | -    | -                               | -                         | -                          | -                     |  |
| ΞΕΒΓΑΛΜΑ ΚΑΙ ΣΤΥΨΙΜΟ                                                                                                                            | -            | -        | 1400                              | ✓        | 8.0                        | 5.0                           | 0:55              | -                          | -     | ○                   | -                         | -    | -                               | -                         | -                          | -                     |  |
| ΓΡΗΓΟΡΟ 30'                                                                                                                                     | 30°C         | ❄ - 30°C | 800                               | -        | 4.5                        | -                             | 0:30              | -                          | ●     | ○                   | -                         | ✓    | 71                              | 0.20                      | 45                         | 27                    |  |
| ΒΑΜΒΑΚΕΡΑ 20°C                                                                                                                                  | 20°C         | ❄ - 20°C | 1400                              | ✓        | 8.0                        | 5.0                           | 1:50              | -                          | ●     | ○                   | -                         | ✓    | 49                              | 0,16                      | 90                         | 22                    |  |
| ΜΑΛΛΙΝΑ                                                                                                                                         | 40°C         | ❄ - 40°C | 800                               | ✓        | 2.0                        | 2.0                           | 1:25              | -                          | ●     | ○                   | -                         | ✓    | -                               | -                         | -                          | -                     |  |
| ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ 45'                                                                                                                        | 30 °C        | 30°C     | 1400                              | ✓        | 1,0                        | 1,0                           | 0:45              | -                          | ●     | ○                   | -                         | ✓    | -                               | -                         | -                          | -                     |  |
| ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ 90'                                                                                                                        | 30°C         | 30°C     | 1200                              | ✓        | 2.0                        | 2.0                           | 1:30              | -                          | ●     | ○                   | -                         | ✓    | -                               | -                         | -                          | -                     |  |
| ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΑ 40-60 (4)<br>(ΠΛΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΣΤΕΓΝΩΜΑ)                                                                                                  | 40°C         | 40°C     | 1351                              | ✓        | 5.0                        | 5.0                           | 9:10              | -                          | ●     | ○                   | ✓                         | ✓    | 0                               | 3.30                      | 70                         | 34                    |  |
|                                                                                                                                                 |              |          | 1351                              | ✓        | 2,5                        | 2,5                           | 5:10              | -                          | ●     | ○                   | ✓                         | ✓    | 0                               | 1.69                      | 50                         | 33                    |  |

✓ Επιλέξιμο/Προαιρετικό      - Μη επιλέξιμο/Εφαρμοσμένο      ● Απαιτούμενη ποσότητα      ○ Προαιρετική ποσότητα

**Τεχνολογία αισθητήρα** - Η τεχνολογία αισθητήρα προσαρμόζει το νερό, το ρεύμα και τη διάρκεια του προγράμματος ανάλογα με το φορτίο πλύσης.

⚠ Για προγράμματα πλύσης με θερμοκρασίες άνω των 50°C, συνιστούμε τη χρήση απορρυπαντικού σε σκόνη και όχι υγρού, καθώς και την τήρηση των οδηγιών που αναγράφονται στη συσκευασία απορρυπαντικού.

\* Επιλέγοντας τον κύκλο και αποκλείοντας τον κύκλο στύψιματος, το πλυντήριο-στεγνωτήριο θα στραγγίσει μόνο.

\*\*\* Μετά το τέλος του προγράμματος και το στύψιμο με τη μέγιστη επιλέξιμη ταχύτητα, στην προεπιλεγμένη ρύθμιση του προγράμματος.

Η διάρκεια του κύκλου που αναφέρεται στην οθόνη ή στο εγχειρίδιο οδηγιών είναι μια εκτίμηση που βασίζεται σε τυπικές συνθήκες. Η πραγματική διάρκεια μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με διάφορους παράγοντες, όπως η θερμοκρασία και η πίεση του εισερχόμενου νερού, η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η ποσότητα απορρυπαντικού, η ποσότητα και ο τύπος φορτίου, η εξισορρόπηση φορτίου και τυχόν επιλεγμένες πρόσθετες επιλογές. Οι τιμές που αναφέρονται για τα προγράμματα, με εξαίρεση το πρόγραμμα Eco 40-60, είναι μόνο ενδεικτικές.

**1) Eco 40-60 (Πλύσιμο) - Δοκιμή κύκλου πλυσίματος σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό 2019/2014.** Τα πιο αποδοτικά προγράμματα ως προς την κατανάλωση ενέργειας και νερού για κανονικά λερωμένα βαμβακερά ρούχα.

**Σημείωση:** Οι τιμές ταχύτητας περιστροφής που εμφανίζονται στην οθόνη μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς από τις τιμές που αναφέρονται στον πίνακα.

**4) Eco 40-60 (Πλύσιμο και στέγνωμα) - Δοκιμή κύκλου πλυσίματος και στεγνώματος σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ για τον οικολογικό σχεδιασμό 2019/2014.**

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στον κύκλο "πλύσιμο και στέγνωμα", επιλέξτε το πρόγραμμα πλύσης "Eco 40-60" και ορίστε ☀ το επίπεδο επιλογής σε „□". Τα πιο αποδοτικά προγράμματα ως προς την κατανάλωση ενέργειας και νερού για πλύσιμο και στέγνωμα κανονικά λερωμένων βαμβακερών ρούχων. Στο τέλος του κύκλου τα ρούχα μπορούν να αποθηκευτούν αμέσως στη ντουλάπα.

**Για όλα τα ινστιτούτα δοκιμών:**

2) Μακρύς κύκλος βαμβακερών: ρυθμίστε το πρόγραμμα σε θερμοκρασία 40°C.

3) Μακρύς κύκλος συνθετικών: ρυθμίστε τον κύκλο σε θερμοκρασία 40°C.

| Συμβατότητα προγράμματος/ λειτουργιών | Λειτουργίες                                                                                  |                                                                                                          |                                                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | Στύψιμο<br> | Καθυστέρηση έναρξης<br> | Επιπλέον φρεσκάδα<br> | Μόνο στέγνωμα<br> | Ρυθμίσεις στεγνώματος<br> |
| Μικτά                                 | ●                                                                                            | ●                                                                                                        | ●                                                                                                      | ●                                                                                                    | ●                                                                                                            |
| Λευκά                                 | ●                                                                                            | ●                                                                                                        | ●                                                                                                      | ●                                                                                                    | ●                                                                                                            |
| Βαμβακερά                             | ●                                                                                            | ●                                                                                                        | ●                                                                                                      | ●                                                                                                    | ●                                                                                                            |
| Eco 40-60                             | ●                                                                                            | ●                                                                                                        |                                                                                                        | ●                                                                                                    | ●                                                                                                            |
| Ευαίσθητα                             |                                                                                              | ●                                                                                                        |                                                                                                        | ●                                                                                                    | ●                                                                                                            |
| Συνθετικά                             | ●                                                                                            | ●                                                                                                        | ●                                                                                                      | ●                                                                                                    | ●                                                                                                            |
| Φροντίδα Με Ατμό                      |                                                                                              | ●                                                                                                        |                                                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                              |
| Στύψιμο και Άντληση                   | ●                                                                                            | ●                                                                                                        |                                                                                                        | ●                                                                                                    | ●                                                                                                            |
| Ξέβγαλμα και Στύψιμο                  | ●                                                                                            | ●                                                                                                        |                                                                                                        | ●                                                                                                    | ●                                                                                                            |
| Γρηγορο 30'                           | ●                                                                                            | ●                                                                                                        | ●                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                              |
| Βαμβακερά 20°C                        | ●                                                                                            | ●                                                                                                        | ●                                                                                                      | ●                                                                                                    | ●                                                                                                            |
| Μάλλινα                               | ●                                                                                            | ●                                                                                                        |                                                                                                        | ●                                                                                                    | ●                                                                                                            |
| Πλύσιμο και στέγνωμα 45'              |                                                                                              | ●                                                                                                        |                                                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                              |
| Πλύσιμο και στέγνωμα 90'              |                                                                                              | ●                                                                                                        |                                                                                                        |                                                                                                      |                                                                                                              |

## Καθαρισμός και συντήρηση

Απενεργοποιήστε και βγάλτε από την πρίζα το πλυντήριο ρούχων πριν προχωρήσετε σε καθαρισμό και συντήρηση. Ελέγχετε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου τακτικά για εύθραυστα σημεία και ραγίσματα.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΠΛΥΝΤΗΡΙΟΥ ΡΟΥΧΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό νοτισμένο πανί για να καθαρίσετε το εξωτερικό του πλυντηρίου ρούχων.

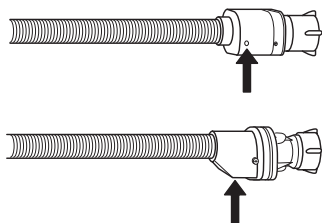
Μη χρησιμοποιήσετε καθαριστικά για τζάμια ή γενικής χρήσης καθαριστικά, σκόνη καθαρισμού ή παρόμοια προϊόντα για τον καθαρισμό του πίνακα ελέγχου - τα προϊόντα αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά.

### ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΣΩΛΗΝΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ

Ελέγχετε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου τακτικά για εύθραυστα σημεία και ραγίσματα. Αν παρουσιάζει ζημιά, αντικαταστήστε τον με νέο εύκαμπτο σωλήνα μέσω του Κέντρου Εξυπηρέτησης Πελατών ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

Ανάλογα με τον τύπο εύκαμπτου σωλήνα:

Αν ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου διαθέτει διαφανές περίβλημα, ελέγχετε κατά διαστήματα αν το χρώμα γίνεται έντονο τοπικά. Αν συμβαίνει αυτό, ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να παρουσιάσει διαρροή και πρέπει να αντικατασταθεί.

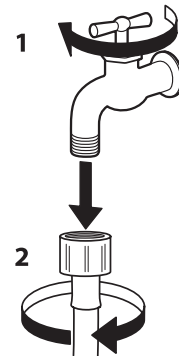


Για διακόπτες νερού: ελέγξτε το παραθυράκι ελέγχου της μικρής βαλβίδας ασφαλείας (βλ. το βέλος). Αν είναι κόκκινη, η λειτουργία διακοπής νερού έχει αλλάξει και ο διακόπτης πρέπει να αντικατασταθεί με έναν καινούργιο.

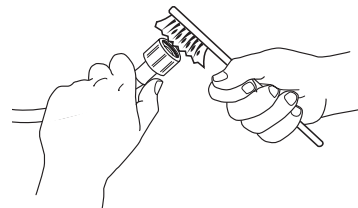
Για να ξεβιδώσετε το διακόπτη, πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης (εάν υπάρχει) ενώ θα ξεβιδώνεται το διακόπτη.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΦΙΛΤΡΩΝ MESH ΣΤΟΝ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΣΩΛΗΝΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΝΕΡΟΥ

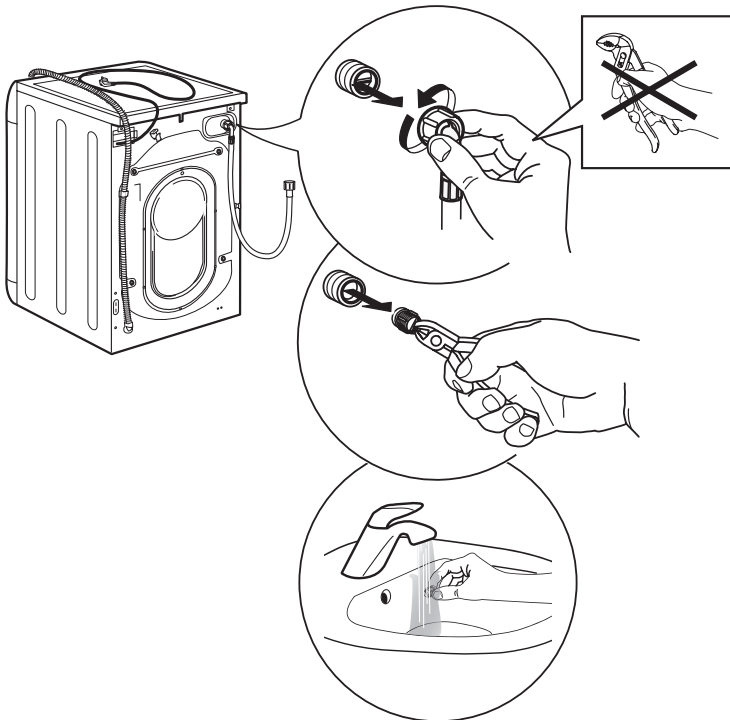
1. Κλείστε τη βάνα νερού και ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου.



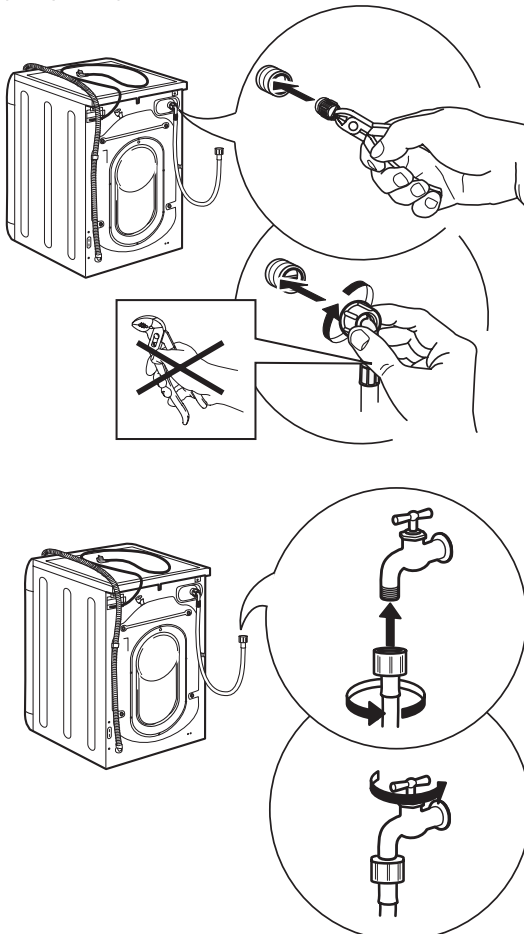
2. Καθαρίστε το φίλτρο mesh και το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα προσεκτικά με μια λεπτή βούρτσα.



3. Τώρα ξεβιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου στην πίσω πλευρά του πλυντηρίου ρούχων με το χέρι. Τραβήξτε έξω το φίλτρο mesh από τη βαλβίδα στην πίσω πλευρά του πλυντηρίου ρούχων με μια πένσα και καθαρίστε το προσεκτικά.

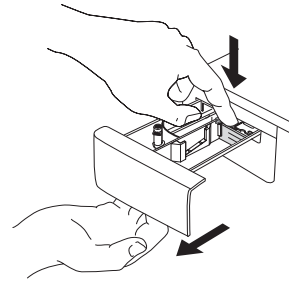


4. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο mesh. Συνδέστε ξανά τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου στη βρύση και στο πλυντήριο ρούχων. Μη χρησιμοποιήσετε εργαλείο για τη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα. Ανοίξτε τη βρύση και βεβαιωθείτε για τη στεγανότητα των συνδέσεων.

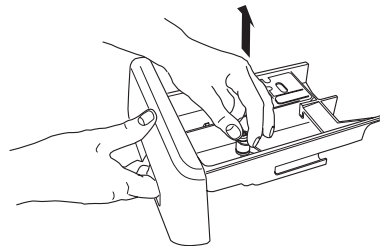


#### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΘΗΚΗΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟΥ

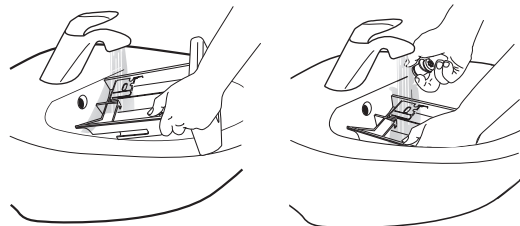
1. Αφαιρέστε τη θήκη απορρυπαντικού πιέζοντας το κουμπί αποδέσμευσης και τραβώντας ταυτόχρονα τη θήκη απορρυπαντικού.



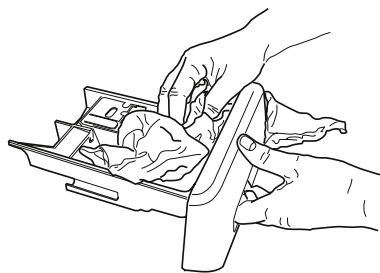
2. Αφαιρέστε την προσθήκη από τη θήκη μαλακτικού.



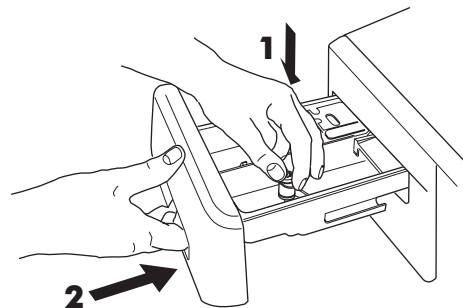
3. Καθαρίστε τα σε τρεχούμενο νερό απομακρύνοντας τα υπολείμματα απορρυπαντικού ή μαλακτικού.



4. Στεγνώστε τα με ένα μαλακό πανί.



5. Επανατοποθετήστε τη θήκη απορρυπαντικού και πιέστε προς τα μέσα στη θέση του.



### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΝΕΡΟΥ/ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗ ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΥ ΝΕΡΟΥ

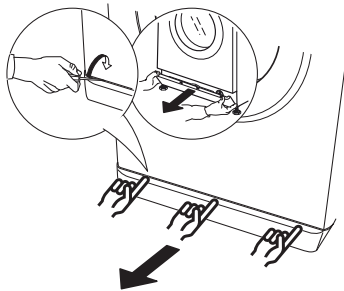
**⚠** Απενεργοποιήστε το πλυντήριο και βγάλτε το καλώδιο από την πρίζα πριν καθαρίσετε το φίλτρο νερού ή αποστράγγισετε το νερό. Αν χρησιμοποιήσατε ένα πρόγραμμα πλύσης με ζεστό νερό, πριν αποστραγγίσετε το νερό, περιμένετε να κρυώσει.

Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο νερού προκειμένου να αποφεύγετε την αδυναμία αποστράγγισης του νερού μετά την πλύση λόγω μπουκωμένου φίλτρου νερού.

Αν δεν είναι δυνατή η αποστράγγιση του νερού, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη ότι το φίλτρο νερού μπορεί να είναι μπουκωμένο.

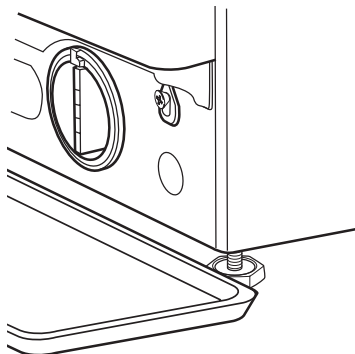
#### 1. Αφαιρέστε το κάτω καπάκι:

Με ένα κατσαβίδι κάντε αυτό που υποδεικνύεται στην παρακάτω εικόνα.



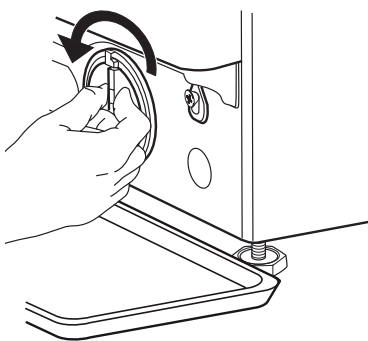
#### 2. Δοχείο για το νερό αποστράγγισης:

Τοποθετήστε ένα χαμηλό και φαρδύ δοχείο κάτω από το φίλτρο νερού για τη συλλογή του υπολειπόμενου νερού.



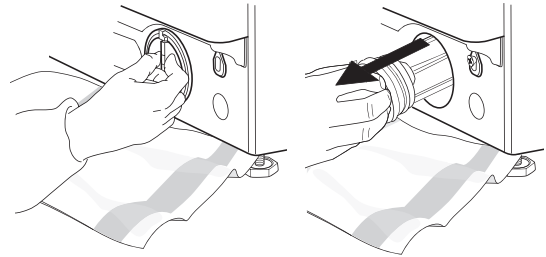
#### 3. Κάντε αποστράγγιση του νερού:

Περιστρέψτε αργά το φίλτρο αριστερόστροφα έως ότου βγει όλο το νερό. Αφήστε το νερό να τρέξει, χωρίς να αφαιρέσετε το φίλτρο. Όταν το δοχείο είναι γεμάτο, κλείστε το φίλτρο νερού περιστρέφοντας δεξιόστροφα. Αδειάστε το δοχείο. Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία έως ότου αδειάσει όλο το νερό.



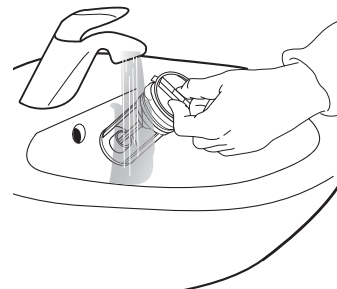
#### 4. Αφαίρεση φίλτρου:

Το πλυντήριο ρούχων διαθέτει πολλές αυτόματες λειτουργίες ασφάλειας και ανατροφοδότησης. Στη συνέχεια αφαιρέστε το φίλτρο περιστρέφοντας αριστερόστροφα.



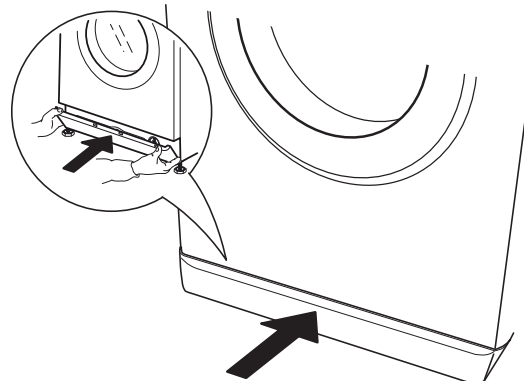
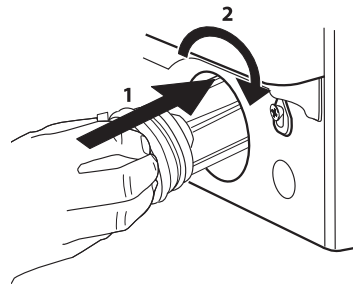
#### 5. καθαρισμός φίλτρου νερού:

αφαιρέστε τα υπολείμματα από το φίλτρο και καθαρίστε το με τρεχούμενο νερό.



#### 6. Τοποθέτηση φίλτρου νερού και επανατοποθέτηση της βάσης:

Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο περιστρέφοντας δεξιόστροφα. Περιστρέψτε το μέχρι τέρμα. Η λαβή του φίλτρου πρέπει να βρίσκεται σε κάθετη θέση. Για να ελέγξετε τη στεγανότητα του φίλτρου νερού, μπορείτε να ρίξετε περίπου 1 λίτρο νερό στη θήκη απορρυπαντικού. Στη συνέχεια επανατοποθετήστε τη βάση.



## Υποδείξεις και συμβουλές

### Ξεχωρίστε τα ρούχα σας ως εξής

Τύπος υφάσματος/ετικέτα φροντίδας (βαμβακερά, μικτά, συνθετικά, μάλλινα, ρούχα για πλύσιμο στο χέρι). Χρώμα (ξεχωρίστε τα χρωματιστά και τα λευκά, πλύνετε τα χρωματιστά ξεχωριστά).

Ευαίσθητα (πλένετε τα μικρά ρούχα, όπως νάιλον κάλτσες και ρούχα με γάντζους, όπως οι στηθόδεσμοι, σε μια υφασμάτινη σακούλα ή σε μια μαξιλαροθήκη με φερμουάρ).

### Αδειάζετε όλες τις τσέπες

Αντικείμενα όπως νομίσματα ή κλειδιά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα ρούχα και στον κάδο.

### Ακολουθήστε τη σύσταση δοσολογίας/πρόσθετα

Βελτιστοποιεί το αποτέλεσμα καθαρισμού, αποφεύγει τα ερεθιστικά υπολείμματα περιττού απορρυπαντικού στα ρούχα σας και εξοικονομεί χρήματα αποφεύγοντας τη σπατάλη πλεονάσματος απορρυπαντικού.

### Χρησιμοποιήστε χαμηλή θερμοκρασία και μεγαλύτερη διάρκεια

Τα πιο αποδοτικά προγράμματα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας είναι γενικά αυτά που λειτουργούν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες και μεγαλύτερη διάρκεια.

### Προσέξτε τα μεγέθη φορτίου

Φορτώστε το πλυντήριο σας μέχρι τη χωρητικότητα που αναφέρεται στον πίνακα "ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ" για εξοικονόμηση νερού και ενέργειας.

### Θόρυβος και υπολειπόμενη υγρασία

Επηρεάζονται από την ταχύτητα περιστροφής: όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα περιστροφής στη φάση στυψίματος, τόσο υψηλότερος είναι ο θόρυβος και τόσο μικρότερη είναι η υπολειπόμενη περιεκτικότητα σε υγρασία.

### ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΛΥΣΗΣ ΣΤΙΣ ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΤΩΝ ΡΟΥΧΩΝ

Η τιμή που αναγράφεται στο σύμβολο της ετικέτας είναι η μέγιστη δυνατή θερμοκρασία πλύσης του ρούχου.

 Αυξημένη μειωμένη μηχανική δράση

 Μόνο πλύσιμο στο χέρι

 Αυξημένη μειωμένη μηχανική δράση

 Μόνο πλύσιμο στο χέρι

 Μην πλένετε

### ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

- Η διατήρηση των ορίων φορτίου που υποδεικνύονται στον πίνακα προγραμμάτων θα βελτιώσει την κατανάλωση ενέργειας, νερού και απορρυπαντικού και θα μειώσει τους χρόνους πλύσης.
- Μην ξεπερνάτε τις ποσότητες απορρυπαντικού που συνιστώνται από τον κατασκευαστή του απορρυπαντικού.
- Εξοικονομήστε ενέργεια χρησιμοποιώντας πρόγραμμα πλύσης 60°C αντί για 90°C, ή χρησιμοποιώντας πρόγραμμα πλύσης 40°C αντί για 60°C. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το πρόγραμμα Eco 40-60 για βαμβακερά, που είναι μεγαλύτερης διάρκειας αλλά χρησιμοποιεί λιγότερη ενέργεια.
- Για να εξοικονομήσετε ενέργεια και χρόνο κατά το πλύσιμο και το στέγνωμα, επιλέξτε την υψηλότερη ταχύτητα στυψίματος για το πρόγραμμα για να μειώσετε το υπολειπόμενο νερό που παραμένει στα ρούχα στο τέλος του κύκλου πλύσης.

## Τι να κάνετε εάν...

Το πλυντήριο ρούχων διαθέτει πολλές αυτόματες λειτουργίες ασφάλειας και ανατροφοδότησης. Ενεργοποιούν βλάβες και απαιτούν συντήρηση προκειμένου να ανιχνευτούν και να υποδειχθούν κατάλληλα. Οι βλάβες αυτές είναι πολλές φορές τόσο μικρές που μπορούν να αποκατασταθούν μόνο σε μερικά λεπτά.

| Πρόβλημα                                                                                                                  | Πιθανές αιτίες/Λύσεις:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Το πλυντήριο ρούχων δεν ανάβει.                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Το φις δεν είναι τοποθετημένο στην πρίζα ρεύματος ή όχι αρκετά για να γίνει επαφή.</li> <li>• Υπήρξε διακοπή ρεύματος.</li> <li>• Η πόρτα δεν είναι καλά κλεισμένη.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Ο κύκλος πλύσης δεν ξεκινάει.                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Το κουμπί "ΑΝΟΙΧΤΟ/ΚΛΕΙΣΤΟ" δεν έχει πατηθεί.</li> <li>• Δεν πατήθηκε το κουμπί "Έναρξη/Παύση".</li> <li>• Η βρύση του νερού δεν είναι ανοιχτή.</li> <li>• Έχει γίνει επιλογή για "Καθυστέρηση έναρξης".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Το πλυντήριο ρούχων δεν γεμίζει με νερό (το μήνυμα "h2o" εμφανίζεται στην οθόνη). Ένα "μπιπ" θα ηχεί κάθε 5 δευτερόλεπτα. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου νερού δεν είναι συνδεδεμένος στη βάνα.</li> <li>• Ο εύκαμπτος σωλήνας είναι λυγισμένος.</li> <li>• Η βρύση του νερού δεν είναι ανοιχτή.</li> <li>• Η παροχή νερού από το δίκτυο είναι κλειστή.</li> <li>• Δεν υπάρχει επαρκής πίεση.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Το πλυντήριο γεμίζει και αδειάζει νερό συνεχώς.                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Δεν πατήθηκε το κουμπί "Έναρξη/Παύση".</li> <li>• Ο εύκαμπτος σωλήνας δεν έχει εγκατασταθεί στα 65 έως 100 cm από το έδαφος.</li> <li>• Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης είναι βυθισμένο σε νερό.</li> <li>• Ο σύνδεσμος παροχέτευσης στον τοίχο δεν διαθέτει αεραγωγό.</li> <li>• Αν το πρόβλημα παραμένει μετά τη διεξαγωγή αυτών των ελέγχων, κλείστε τη βάνα του νερού, απενεργοποιήστε το πλυντήριο ρούχων και καλέστε την εξυπηρέτηση πελατών. Αν το σπίτι βρίσκεται σε ένα από τα επάνω πατώματα του κτηρίου, ενδέχεται μερικές φορές να παρουσιαστεί το φαινόμενο σιφονιού προκαλώντας το συνεχές γέμισμα και άδειασμα νερού από το πλυντήριο ρούχων. Στην αγορά διατίθενται ειδικές βαλβίδες προστασίας από το φαινόμενο σιφονιού προκειμένου να προλαμβάνονται τέτοιου είδους φαινόμενα.</li> </ul> |
| Το πλυντήριο ρούχων δεν αποστραγγίζει ή δεν στύβει.                                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Το πρόγραμμα δεν περιλαμβάνει τη λειτουργία αποστράγγισης: σε ορισμένα προγράμματα απαιτείται η χειροκίνητη ενεργοποίηση.</li> <li>• Ο εύκαμπτος σωλήνας είναι λυγισμένος.</li> <li>• Ο σωλήνας αποστράγγισης είναι φραγμένος.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Το πλυντήριο κάνει πολύ θόρυβο κατά τη διάρκεια του κύκλου στυψίματος.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Κατά την εγκατάσταση, ο κάδος δεν απασφαλίστηκε κανονικά.</li> <li>• Το πλυντήριο ρούχων δεν είναι καλά αλφαδιασμένο.</li> <li>• Το πλυντήριο ρούχων συμπιέζεται ανάμεσα σε έπιπλα και τον τοίχο.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Υπάρχει διαρροή νερού από το πλυντήριο                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ο εύκαμπτος σωλήνας εισόδου νερού δεν είναι καλά σφικμένος.</li> <li>• Η θήκη απορρυπαντικού είναι φραγμένη.</li> <li>• Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν είναι καλά σφικμένος.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Η συσκευή είναι κλειδωμένη και η οθόνη αναβοσβήνει υποδεικνύοντας έναν κωδικό σφάλματος (π.χ. F-01, F-...).               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Σβήστε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και περιμένετε περίπου 1 λεπτό πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.</li> <li>• Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Σέρβις.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Σχηματίζεται πολύς αφρός.                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Το απορρυπαντικό δεν είναι συμβατό με το πλυντήριο ρούχων (πρέπει να φέρει την ένδειξη "για πλυντήρια ρούχων", "για πλύσιμο στο χέρι και για πλυντήρια ρούχων" ή κάτι παρόμοιο).</li> <li>• Η δοσολογία ήταν υπερβολική.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Η πόρτα είναι κλειδωμένη, με ή χωρίς ένδειξη σφάλματος, και το πρόγραμμα δεν λειτουργεί.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Η πόρτα κλειδώνει σε περίπτωση διακοπής ρεύματος. Το πρόγραμμα θα συνεχίσει αυτόματα μόλις αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος.</li> <li>• Το πλυντήριο ρούχων είναι ακινητοποιημένο. Το πρόγραμμα θα συνεχίσει αυτόματα μόλις ο λόγος ακινητοποίησης δεν θα υπάρχει πλέον.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Σέρβις

### Πριν επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης:

1. Προσπαθήστε να λύσετε μόνοι σας το πρόβλημα με τη βοήθεια των συστάσεων που παρέχονται στον πίνακα «Τι να κάνετε εάν ...».
2. Σβήστε και ανάψτε ξανά τη συσκευή για να δείτε εάν η βλάβη παραμένει.

Εάν μετά από τους παραπάνω ελέγχους η βλάβη παραμένει, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της IKEA.

Παρακαλούμε να παρέχετε:

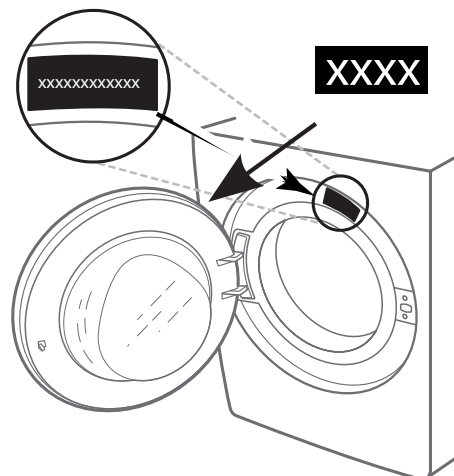
- Μια σύντομη περιγραφή της βλάβης
- Τον τύπο και το ακριβές μοντέλο της συσκευής
- τον αριθμό σέρβις (αριθμός που βρίσκεται μετά από η λέξη Service στην πινακίδα χαρακτηριστικών);

**SERVICE** 0000 000 00000



- την πλήρη διεύθυνσή σας
- τον αριθμό τηλεφώνου σας.

Εάν απαιτείται επισκευή, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της IKEA (για να διασφαλιστεί η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών και η σωστή επισκευή).



## Τεχνικά στοιχεία

|                              |             |                                    |
|------------------------------|-------------|------------------------------------|
| Διαστάσεις προϊόντος         | Πλάτος (mm) | 595                                |
|                              | Ύψος (mm)   | 845 - 855                          |
|                              | Βάθος (mm)  | 572                                |
| Σύνδεση παροχής νερού        |             |                                    |
| Παροχή νερού                 |             | Κρύο                               |
| Βρύση νερού                  |             | Εύκαμπτος σωλήνας με σπείρωμα 3/4" |
| Ελάχιστη πίεση παροχής νερού |             | 100 kPa (1 bar)                    |
| Μέγιστη πίεση παροχής νερού  |             | 1000 kPa (10 bar)                  |
|                              |             |                                    |
| Ονομαστική τάση [V / Hz / A] |             | 220-240 V / 50 Hz / 10 A           |

## Περιβαλλοντικά θέματα

### Απορριψη υλικών συσκευασίας

Τα υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο ανακύκλωσης ♻️. Τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει συνεπώς να απορρίπτονται με υπευθυνότητα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς της τοπικής δημοτικής αρχής όσον αφορά τη διάθεση αποβλήτων.

### Απορριψη οικιακών συσκευών

Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε σύμφωνα με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα, όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν. Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Το σύμβολο  στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έντυπα υποδεικνύει ότι πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα αλλά πρέπει να μεταφέρετε στο κατάλληλο κέντρο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού.

### ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

⚠️ Μην σηκώνετε ποτέ τη συσκευή κρατώντας την από την επάνω πλευρά.

1. Βγάλτε το φινιρίσμα από την πρίζα και κλείστε τη στρόφιγγα νερού.
2. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα και η θήκη απορρυπαντικού είναι κλειστά.
3. Αποσυνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα εισόδου από τη βρύση και αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης από το σημείο αποστράγγισης. Αδειάστε όλο το νερό από τους εύκαμπτους σωλήνες και στερεώστε τους με τρόπο ώστε να μην προκληθεί ζημιά κατά τη μεταφορά.
4. Επαναπροσαρμόστε τα μπουλόνια μεταφοράς. Ακολουθήστε τις οδηγίες για την αφαίρεση των μπουλονιών μεταφοράς στον Οδηγό Εγκατάστασης με αντίστροφη σειρά.

⚠️ Μην μεταφέρετε το πλυντήριο ρούχων χωρίς να έχετε στερεώσει τα μπουλόνια μεταφοράς.

## ΕΓΓΥΗΣΗ IKEA

**Πόσον καιρό ισχύει η εγγύηση IKEA?**

Αυτή η εγγύηση ισχύει για πέντε χρόνια από την αρχική ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας στο IKEA. Η αρχική απόδειξη πώλησης απαιτείται ως απόδειξη αγοράς. Εάν οι εργασίες συντήρησης πραγματοποιούνται με εγγύηση, η περίοδος εγγύησης της συσκευής δεν παρατείνεται.

**Ποιος θα κάνει την επισκευή;**

Ο πάροχος υπηρεσιών του IKEA θα παρέχει την υπηρεσία μέσω των δικών του υπηρεσιών εξυπηρέτησης ή του εξουσιοδοτημένου δικτύου συνεργατών παροχής υπηρεσιών.

**Τι καλύπτει αυτή η εγγύηση;**

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα της συσκευής, τα οποία οφείλονται σε ελαττωματικά κατασκευαστικά ή ελαττώματα υλικών από την ημερομηνία αγοράς από το IKEA. Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο για οικιακή χρήση. Οι εξαιρέσεις καθορίζονται στην επικεφαλίδα "Τι δεν καλύπτεται από αυτή την εγγύηση;" Εντός της περιόδου εγγύησης, οι δαπάνες για την αποκατάσταση του σφάλματος, π.χ. επισκευές, ανταλλακτικά, εργασία και ταξίδια, υπό την προϋπόθεση ότι η συσκευή θα είναι προσβάσιμη για επισκευή χωρίς ειδικές δαπάνες. Υπό αυτές τις συνθήκες ισχύουν οι κατευθυντήριες οδηγίες της ΕΕ (αριθ. 99/44/ΕΓ) και οι αντίστοιχοι τοπικοί κανονισμοί. Τα αντικατασταθέντα εξαρτήματα καθίστανται ιδιοκτησία του IKEA.

**Τι θα κάνει το IKEA για να διορθώσει το πρόβλημα;**

Ο διορισμένος από την IKEA φορέας παροχής υπηρεσιών θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά την απόλυτη κρίση του, εάν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση. Εάν θεωρηθεί ότι καλύπτεται, ο πάροχος υπηρεσιών της IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης του μέσω των δικών του υπηρεσιών εξυπηρέτησης, κατά τη διακριτική του ευχέρεια είτε θα επισκευάσει το ελαττωματικό προϊόν είτε θα το αντικαταστήσει με το ίδιο ή παρόμοιο προϊόν.

**Τι δεν καλύπτεται από αυτή την εγγύηση;**

- Κανονική φθορά.
- Βλάβη που προκαλείται από μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας, λανθασμένη εγκατάσταση ή σύνδεση με λανθασμένη τάση, ζημιά που προκαλείται από χημική ή ηλεκτροχημική αντίδραση, σκουριά, διάβρωση ή ζημιά νερού, συμπεριλαμβανομένων μεταξυ άλλων, ζημιών που προκαλούνται από υπερβολικό ασβέστη στην παροχή νερού, ζημιές που προκαλούνται από μη φυσιολογικές συνθήκες περιβάλλοντος.
- Αναλώσιμα μέρη, συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και των λαμπτήρων.
- Μη λειτουργικά και διακοσμητικά εξαρτήματα που δεν επηρεάζουν την κανονική χρήση της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων τυχόν γρατζουνιών και πιθανών διαφορών χρώματος.
- Τυχόν ζημιά που προκαλείται από ξένα αντικείμενα ή ουσίες και καθαρισμό ή απενεργοποίηση φίλτρων, αποχετευτικών συστημάτων ή συρταριών σαπουνιού.
- Βλάβη στα ακόλουθα εξαρτήματα: κεραμικό γυαλί, αξεσουάρ, καλάθια και μαχαίροπύρωνα, σωλήνες τροφοδοσίας και αποστράγγισης, σφραγίδες, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, κόσκινα, κουμπιά, περιβλήματα και μέρη περιβλήματος. Αν δεν αποδειχθεί ότι οι ζημιές αυτές προκλήθηκαν από σφάλματα παραγωγής.
- Περιπτώσεις στις οποίες δεν βρέθηκε κανένα πρόβλημα κατά την επίσκεψη ενός τεχνικού.
- Επισκευές που δεν πραγματοποιήθηκαν από τους εξουσιοδοτημένους παροχείς υπηρεσιών μας και / ή εξουσιοδοτημένο συνεργάτη της υπηρεσίας ή όπου χρησιμοποιήθηκαν μη γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές που προκαλούνται από εγκατάσταση που είναι ελαττωματική ή μη σύμφωνα με τις προδιαγραφές.
- Η χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον, δηλ. Επαγγελματική χρήση.
- Μεταφορά αποζημίωσης. Εάν ένας πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, η IKEA δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που μπορεί να προκύψουν κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, εάν το IKEA παραδίσει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, τότε η ζημιά στο προϊόν που εμφανίζεται κατά τη διάρκεια αυτής της παράδοσης θα καλύπτεται από το IKEA.
- Κόστος για την πραγματοποίηση της αρχικής εγκατάστασης

της συσκευής IKEA.

- Ωστόσο, αν ένας πάροχος υπηρεσιών της IKEA ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης του σέρβις επισκευάσει ή αντικαταστήσει τη συσκευή σύμφωνα με τους όρους αυτής της εγγύησης, ο καθορισμένος πάροχος υπηρεσιών ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης του θα επανεγκαταστήσει την επισκευασμένη συσκευή ή θα εγκαταστήσει την αντικατάσταση εάν είναι απαραίτητο.
- Αυτό δεν ισχύει στην Ιρλανδία, ο πελάτης θα πρέπει να επικοινωνήσει με την τοπική γραμμή εξυπηρέτησης πελατών IKEA ή τον καθορισμένο Πάροχο Υπηρεσιών για περισσότερες πληροφορίες. **(μόνο για το ΗΒ)**

Αυτοί οι περιορισμοί δεν ισχύουν για εργασία χωρίς βλάβες που πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ειδικό που χρησιμοποιεί τα αρχικά μέρη μας για να προσαρμόσει τη συσκευή στις τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας άλλης χώρας της ΕΕ.

**Πώς εφαρμόζεται το δίκαιο χώρας**

Η εγγύηση του IKEA σας παρέχει συγκεκριμένα νόμιμα δικαιώματα, τα οποία καλύπτουν ή υπερβαίνουν όλες τις τοπικές νομικές απαιτήσεις. Ωστόσο, οι όροι αυτοί δεν περιορίζουν με κανένα τρόπο τα δικαιώματα των καταναλωτών που περιγράφονται στην τοπική νομοθεσία.

**Περιοχή εκκυρότητας**

Για τις συσκευές που αγοράζονται σε μια χώρα της ΕΕ και μεταφέρονται σε άλλη χώρα της ΕΕ, οι υπηρεσίες θα παρέχονται στο πλαίσιο των συνθηκών εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα.

Η υποχρέωση παροχής υπηρεσιών στο πλαίσιο της εγγύησης υφίσταται μόνο εάν η συσκευή συμμορφώνεται και είναι εγκατεστημένη σύμφωνα με:

- τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται η αξίωση εγγύησης,
- τις οδηγίες συναρμολόγησης και τις οδηγίες ασφαλείας του εγχειριδίου χρήστη.

**Η αποκλειστική ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ για συσκευές IKEA**

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του IKEA για να:

- να ζητήσετε μια υπηρεσία βάσει αυτής της εγγύησης,
- να ζητήσετε διευκρινίσεις σχετικά με την εγκατάσταση της συσκευής IKEA στα έπιπλα κουζίνας IKEA,
- να ζητήσετε διευκρινίσεις σχετικά με τις λειτουργίες των συσκευών IKEA.

Για να διασφαλίσουμε ότι σας παρέχουμε την καλύτερη δυνατή βοήθεια, διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες συναρμολόγησης ή/και το Εγχειρίδιο Χρήσης πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

**Πώς να επικοινωνήσετε μαζί μας εάν χρειάζεστε την υπηρεσία μας**

Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου για την πλήρη λίστα των οριζόμενων εξουσιοδοτημένων κέντρων εξυπηρέτησης πελατών της IKEA και τους αντίστοιχους εθνικούς τηλεφωνικούς αριθμούς.

- Προκειμένου να σας παρέχουμε ταχύτερο σέρβις, συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τους ειδικούς τηλεφωνικούς αριθμούς που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Ανατρέχετε πάντα στους αριθμούς που αναφέρονται στο φυλλάδιο της συγκεκριμένης συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια. Επίσης, να ανατρέχετε πάντα στον αριθμό του άρθρου του IKEA (κωδικός 8 ψηφίων) και στον αριθμό σέρβις 12 ψηφίων που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής σας.**

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΩΛΗΣΗΣ!**

Είναι η απόδειξη της αγοράς που κάνατε και απαιτείται για να ισχύει η εγγύηση. Η απόδειξη πώλησης αναφέρει επίσης το όνομα και τον αριθμό είδους του IKEA (8ψηφίο κωδικό) για κάθε συσκευή που αγοράσατε.

**Χρειάζεστε επιπλέον βοήθεια?**

Για τυχόν πρόσθετες ερωτήσεις που δεν σχετίζονται με την Εξυπηρέτηση Πελατών σχετικά με τις συσκευές σας, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο τηλεφωνικό κέντρο των καταστημάτων του IKEA. Συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά την τεκμηρίωση της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

## Inhoud

|                        |    |                            |    |
|------------------------|----|----------------------------|----|
| Veiligheidsinformatie  | 53 | Programmatabel             | 61 |
| Over uw nieuwe product | 56 | Reinigen en onderhoud      | 62 |
| Productbeschrijving    | 57 | Hints en Tips              | 65 |
| Bedieningspaneel       | 58 | Wat moet u doen als...     | 66 |
| Eerste gebruik         | 58 | Consumentenservice         | 67 |
| Dagelijks gebruik      | 59 | Technische gegevens        | 67 |
| Programma's            | 60 | Bescherming van het milieu | 67 |
| Functies               | 60 | IKEA GARANTIE              | 68 |

## Veiligheidsinformatie

### BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees deze veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gaat gebruiken. Houd ze binnen handbereik voor toekomstige raadpleging. Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden opgevolgd. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik van het apparaat of een foute instelling van de regelknoppen.

⚠ Kleine kinderen (0-3 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden. Kleine kinderen (3-8 jaar) moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden, tenzij er voortdurend toezicht is. Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht. Open de deur nooit met kracht en ga er niet op staan.

### TOEGESTAAN GEBRUIK

⚠ **LET OP:** het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe schakelaar zoals een timer, of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

⚠ Dit apparaat is bedoeld voor gebruik

in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals : personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkomgevingen; landbouwbedrijven; klanten in hotels, motels, bed & breakfasts en andere residentiële omgevingen; gemeenschappelijke ruimtes in flatgebouwen of in wasserettes..

⚠ Overschrijd de capaciteit van de machine niet (kg droge kleding) aangegeven in de programmatabel.

⚠ Dit apparaat is niet voor professioneel gebruik bedoeld. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

⚠ Gebruik geen oplosmiddelen (bijv. terpentijn, benzeen), geen wasmiddelen die oplosmiddelen bevatten, schuurpoeder, glas of schoonmaakmiddelen voor algemeen gebruik en brandbare vloeistoffen; was geen stoffen in de wasmachine die behandeld zijn met oplosmiddelen of ontvlambare vloeistoffen.

⚠ Geen ongewassen artikelen in de wasdroger doen.

⚠ Items die zijn vervuild met stoffen zoals bakolie, aceton, alcohol, benzine, kerosine, vlekkenverwijderaars, terpentijn, wassen en wasverwijderaars moeten worden gewassen in heet water met een extra hoeveelheid wasmiddel voordat ze worden gedroogd in de wasdroger.

⚠ Artikelen zoals schuimrubber (latexschuim), douchemutsen, waterdicht textiel, rubberen artikelen en kleding of kussens met schuimrubber vulling mogen niet in de wasdroger worden gedroogd.

⚠ Wasverzachters of soortgelijke

producten moeten worden gebruikt zoals gespecificeerd in de instructies van de wasverzachter.

⚠ Het laatste deel van het programma in de wasdroger vindt plaats zonder warmte (afkoelcyclus) om ervoor te zorgen dat de artikelen op een temperatuur blijven die ervoor zorgt dat de artikelen niet worden beschadigd.

⚠ Stop een wasdroger nooit voor het einde van de droogcyclus, tenzij alle artikelen snel verwijderd en uitgespreid worden om de hitte te laten ontsnappen.

⚠ Tijdens de droogfase kan deur vrij heet worden.

⚠ Gebruik het apparaat niet voor het drogen van kleding die is gewassen met ontvlambare oplosmiddelen (bijv. trichloorethyleen).

⚠ Gebruik het apparaat niet voor het drogen van schuimrubber of soortgelijke elastomeren.

⚠ Zorg ervoor dat de waterkraan openstaat tijdens de droogcyclus.

⚠ Alle voorwerpen zoals aanstekers en lucifers uit de zakken verwijderen.

## INSTALLATIE

⚠ Het apparaat moet verplaatst en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - gevaar voor letsel. Gebruik beschermende handschoenen om uit te pakken en te installeren - risico voor snijwonden.

Als u een droger bovenop uw wasmachine wilt plaatsen, neem dan eerst contact op met onze Winkels of uw speciaalzaak om te verifiëren of dit mogelijk is. Dit is alleen mogelijk als de droger aan de wasmachine wordt bevestigd door middel van een geschikte stapelset die via onze Winkels of uw speciaalzaak verkrijgbaar is.

⚠ Verplaats het apparaat zonder dit aan het bovenblad of bovenste deksel op te tillen.

⚠ Laat de installatie, waaronder de aansluiting op het waternet (indien van toepassing) en de elektrische aansluitingen en reparaties door een

gekwalificeerd technicus verrichten.

Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding. Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats.

Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Na de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden - risico voor verstikking. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert - risico voor elektrocutie. Tijdens de installatie dient u ervoor te zorgen dat het apparaat de voedingskabel niet beschadigt - risico voor brand of elektrocutie. Activeer het apparaat alleen als de installatie is voltooid.

⚠ Installeer uw apparaat niet daar waar het kan worden blootgesteld aan extreme omstandigheden, zoals: slechte ventilatie, temperatuur beneden 5°C of boven 35°C.

⚠ Controleer bij de installatie van het apparaat of de vier pootjes stevig op de vloer rusten, stel ze naar wens af en controleer of het apparaat exact horizontaal staat en gebruik hiervoor een waterpas.

⚠ Als het apparaat geïnstalleerd wordt op hout of een "vlottende" vloer (sommige parketten en laminaat), bevestig een plaat van 60 x 60 x 3 cm (minstens) multiplex aan de vloer en plaats daar het apparaat op.

⚠ Sluit de watertoevoerslang(en) op de waterleiding aan, volgens de voorschriften van het Waterleidingbedrijf.

⚠ De wasmachine is uitgerust met transportschroeven, om mogelijke interne schade tijdens het vervoer te voorkomen. Voordat u de wasmachine in gebruik neemt, moeten de transportschroeven verwijderd worden.

Dek de openingen af met de 4 bijgesloten plastic doppen.

⚠ Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen in de onderkant van de wasmachine

(indien aanwezig op uw model) niet worden geblokkeerd door tapijt of ander materiaal.

⚠ Gebruik alleen nieuwe slangen om het apparaat aan te sluiten op de watertoevoer. Oude slangen dienen niet opnieuw gebruikt te worden.

⚠ De waterdruktoevoer moet tussen het 0,1-1 MPa bereik vallen.

⚠ Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding. Gebruik alleen erkende Winkels.

Herstellingen door uzelf of personen die geen vaklui zijn, kunnen leiden tot gevaarlijke ongevallen met levensgevaarlijke gevolgen of gevolgen voor de gezondheid en/of aanzienlijke materiële schade.

⚠ De reserveonderdelen voor het huishoudelijke apparaat blijven beschikbaar tot 10 jaar nadat de laatste eenheid op de markt is gebracht, zoals voorgeschreven door de Europese ecodesignverordening.

### ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

⚠ Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een meerpolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform de bedradingsvoorschriften en het apparaat dient geaard te zijn conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.

⚠ Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters. Na de installatie mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker. Gebruik het apparaat niet wanneer u nat of blootsvoets bent. Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.

⚠ Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger

of gekwalificeerd personeel om risico's te voorkomen - gevaar voor elektrocutie.

### REINIGEN EN ONDERHOUD

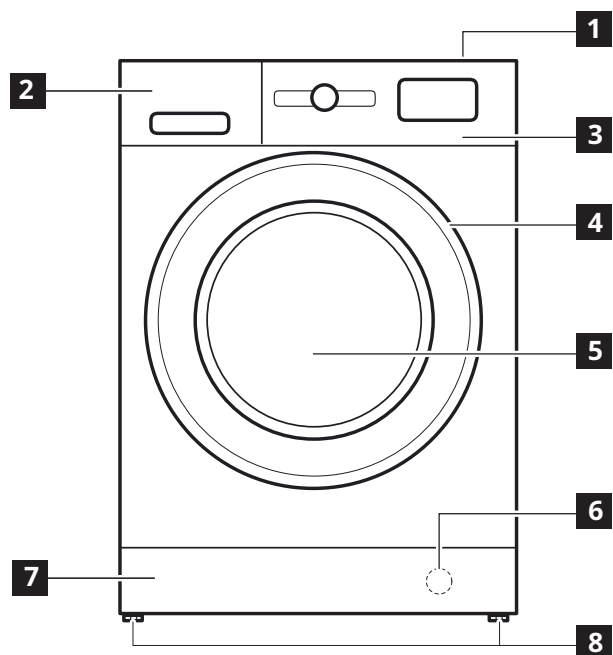
⚠ **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Gebruik beschermende handschoenen (gevaar voor snijwonden) en veiligheidsschoenen (gevaar voor kneuzing) om persoonlijk letsel te vermijden; het apparaat moet door twee personen worden gehanteerd (minder belasting); gebruik nooit stoomreinigers (gevaar voor elektrische schokken). Reparaties die niet door professionals zijn uitgevoerd en die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen een risico voor de gezondheid en de veiligheid opleveren. De fabrikant kan hiervoor niet aansprakelijk worden gesteld. Schade of defecten veroorzaakt door onderhoud of reparaties die niet door professionals zijn uitgevoerd vallen niet onder de garantie. De garantievoorwaarden staan in het document dat bij het apparaat is geleverd.

## Over uw nieuwe product

Uw nieuwe wasmachine/droger heeft de volgende functies om perfecte resultaten te bereiken.

| Functie                              | Beschrijving                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sensortechnologie                    | Geavanceerde sensoren detecteren de hoeveelheid en het type wasgoed en passen het programma hierop aan.<br>Hierdoor kan tot 50%* op energie, water en tijd worden bespaard. (*Vergelijking tussen maximale belading en 1 kg belading van een wasmachine met sensortechnologie en het programma Katoen 60°). |
| Fris Plus                            | Nabehandeling. Na afloop van het programma begint een perfecte combinatie van zacht stomen en langzaam draaien van de trommel, waardoor de kledingstukken tot 6 uur lang fris blijven.<br>Deze behandeling vermindert kreuken en het ontstaan van onaangename geurtjes                                      |
| Stoombehandeling                     | Een delicaat programma dat alleen stoom gebruikt om kleding op te frissen, onaangename geurtjes te verwijderen, vezels te ontspannen en kreuken glad te strijken.                                                                                                                                           |
| Modulatiemotor                       | De borstelloze technologie maakt de motor zeer betrouwbaar en de inverterbesturing zorgt voor een hoog energierendement.                                                                                                                                                                                    |
| Drum moves                           | De frequentie en de duur van de trommelbewegingen zijn afgestemd op het type wasgoed (stoffen, kleuren en vorm) voor optimale verzorging en prestaties.                                                                                                                                                     |
| Droogopties                          | Veelzijdige droogopties. Pas de droogcycli van uw was-droogcombinatie aan met een reeks veelzijdige droogopties.                                                                                                                                                                                            |
| Snel 45 min. Wassen en drogen        | Sneller een beter resultaat. Het programma wast en droogt 1 kg wasgoed in slechts 45 minuten: een uitstekend resultaat in minder tijd.                                                                                                                                                                      |
| Pauze / Open de deur / Opnieuw laden | Druk eenvoudig op de "Pauze"-toets als u wasgoed wilt toevoegen of verwijderen. Druk nogmaals op de toets om het programma voort te zetten.                                                                                                                                                                 |

## Productbeschrijving



- 1** Bovenste
- 2** Wasmiddeldoseerbakje
- 3** Bedieningspaneel
- 4** Deurknop
- 5** Deur
- 6** Waterfilter - achter de stootplaat
- 7** Verwijderbare stootplaat
- 8** Verstelbare pootjes (2)

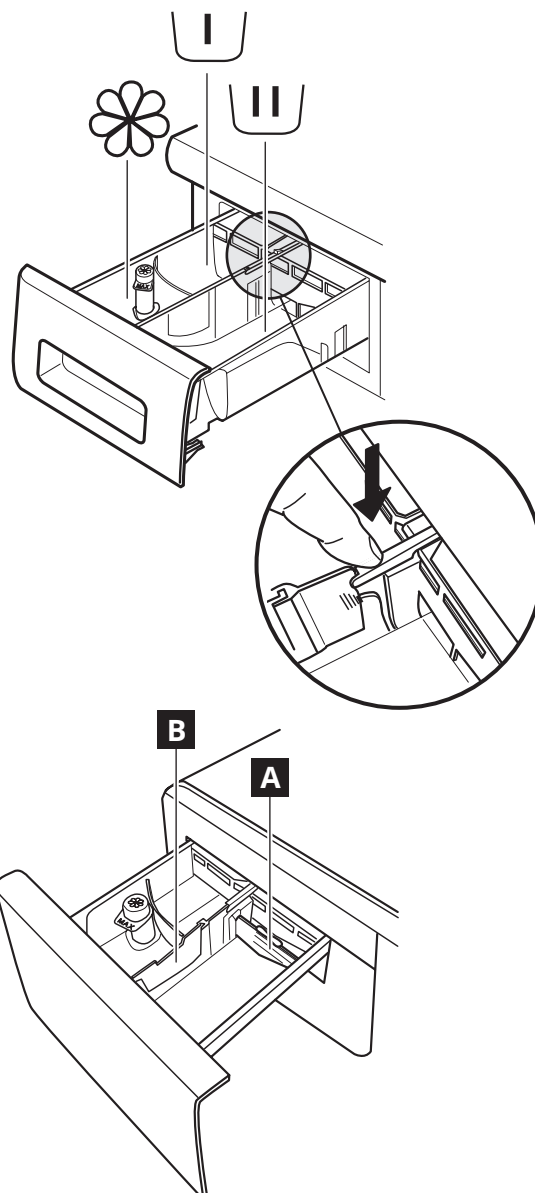
### WASMIDDELDOSEERBAKJE

- 1.** Hoofdwaskvakje 
  - Hoofdwasmiddel
  - Vlekkenmiddelen
  - Waterontharder
- 2.** Voorwaskvakje 
  - Voorwasmiddel
- 3.** Wasverzachtvakje 
  - Wasverzachter
  - Vloeibaar stijfsel

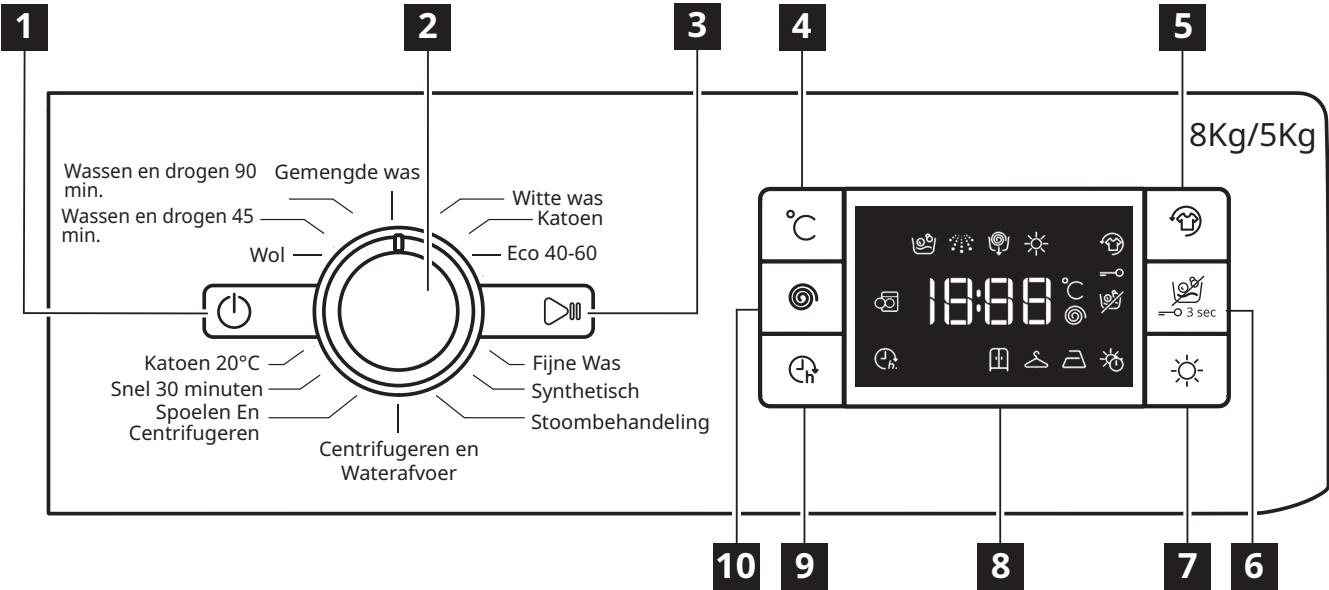
 Giet wasverzachter of een oplossing van stijfsel in het vak zonder het "MAX"-niveau te overschrijden.
- 4.** Ontgrendelknop  (indrukken om het bakje te verwijderen voor reiniging)

Gebruik bij voorkeur het tussenschot **A** bij het wassen met een vloeibaar wasmiddel om er zeker van te zijn dat de juiste hoeveelheid wasmiddel wordt gebruikt (het tussenschot zit in het zakje met de gebruiksaanwijzing).

Plaats het tussenschot in sleuf **B** als u waspoeder gebruikt.



Bedieningspaneel



- 1 ON/OFF-toets
- 2 Keuze programma
- 3 Toets Start/Pauze
- 4 Temperatuur-toets
- 5 Toets Fris Plus
- 6 Toets Alleen Drogen/Toetsblokkering
- 7 Toets drooginstellingen
- 8 Display
- 9 Toets "Start selectie"
- 10 Toets centrifugeersnelheid

De opties/functies zijn niet bij alle wasprogramma's beschikbaar. Een optie/functie kan een andere uitsluiten omdat de opties/functies niet compatibel zijn.

DISPLAYINDICATORS

|  |                        |                                                                                                                                                                                    |
|--|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Fris Plus</b>       | Deze indicator zal branden <ul style="list-style-type: none"> <li>nadat u op de toets Fris Plus hebt gedrukt.</li> </ul>                                                           |
|  | <b>Startvertraging</b> | Deze indicator zal branden <ul style="list-style-type: none"> <li>nadat u op de toets Startvertraging heeft gedrukt.</li> </ul>                                                    |
|  | <b>Toetsblokkering</b> | Deze indicator zal branden <ul style="list-style-type: none"> <li>nadat de functie "Toetsblokkering" is geactiveerd door de toets 6 gedurende 3 seconden in te drukken.</li> </ul> |

Eerste gebruik

Zie de paragraaf DAGELIJKS GEBRUIK voor informatie over het selecteren en starten van een programma.

BEDIENING VOOR HET EERSTE PROGRAMMA

Verwijder alle productie-afval:

- Het programma starten **zonder wasgoed** (met lege trommel).
- Kies het programma "Katoen" op een temperatuur van 60°C.
- Doe een klein beetje wasmiddel (maximaal 1/3 van de hoeveelheid die aanbevolen wordt door de fabrikant voor licht vervuild wasgoed) in het hoofdwaskvakje van het wasmiddeldoseerbakje.
- Start het programma zonder wasgoed (met een lege trommel).

## Dagelijks gebruik

### 1. Was in de machine doen



Sorteer het wasgoed volgens de aanbevelingen in de paragraaf "HINTS EN TIPS". Open de deur en doe het wasgoed in de trommel. Zorg dat de maximale belading die in de programmatabel is aangegeven niet wordt overschreden.

### 2. Deur sluiten



Druk tot de deur hoorbaar vergrendelt en controleer of er geen wasgoed tussen het deurglas en de rubberen afdichting bekneld zit.

### 3. Kraan opendraaien



Controleer of de was-droogcombinatie is aangesloten op het stroomnet. Draai de kraan open.

#### De was-droogcombinatie inschakelen

Druk op de toets ; het lampje knippert langzaam.

### 4. Kiezen van een programma en aanpassen van een cyclus.

Het apparaat beschikt over de volgende functies:

- Alleen wassen
- Wassen en drogen
- Alleen drogen

#### Alleen wassen

Selecteer het gewenste programma met de draaiknop voor het kiezen van het programma.

De wasmachine geeft automatisch de standaardtemperatuurinstelling weer en vervolgens de duur van de wascyclus. Stel zo nodig de temperatuur- en/of centrifugesnelheidsinstellingen af met de betreffende toetsen.

- Druk op de toets "Temp" om door de steeds lagere temperatuurinstellingen te lopen totdat de koude was is ingesteld ("-" -), die op het display wordt aangegeven.
- Druk op de toets "Centrifugesnelheid" om door de steeds lagere centrifugesnelheden te lopen totdat het centrifugeren is uitgeschakeld ("0" verschijnt op het display).
- Druk opnieuw op de toets om de hoogste instelling opnieuw in te stellen.
- Selecteer de gewenste opties (indien nodig).
- Druk op de toets om de optie te selecteren; het lampje van de bijbehorende toets gaat branden.
- Druk opnieuw op de toets om de optie te annuleren; het lampje dooft.

Als de gekozen optie niet compatibel is met het ingestelde programma, klinkt er een pieptoon ter waarschuwing en knippert het controlelampje driemaal. De optie wordt niet geselecteerd.

#### Wassen en drogen

Om wasgoed zonder onderbreking tussen de was- en droogcyclus te wassen en te drogen, mag de hoeveelheid wasgoed de maximaal toelaatbare belading voor drogen voor het gekozen programma niet overschrijden (zie de kolom "Max. belading voor droogcyclus" in de programmatabel).

1. Volg de aanwijzingen in de paragraaf "Alleen wassen" om het gewenste programma te kiezen en zo nodig aan te passen.
2. Druk op "Drooginstellingen" om de gewenste droogmodus te selecteren. Het drogen kan op twee manieren worden ingesteld: automatisch of met een timer.

#### Automatisch drogen met selecteerbare niveaus:

In de automatische droogstand droogt de was-droogcombinatie het wasgoed tot het ingestelde droogniveau is bereikt.

Als u eenmaal op de toets "Drooginstellingen" drukt, wordt automatisch het hoogst beschikbare droogniveau voor het geselecteerde programma geselecteerd.

Druk nogmaals op de toets om het droogniveau te verlagen.

De volgende niveaus zijn beschikbaar:

Kastdroog : Het wasgoed is volledig droog en klaar om in de klerenkast te worden gelegd zonder te strijken.

Kreukherstellend : het wasgoed wordt licht vochtig gelaten

om kreuken te voorkomen. Kledingstukken moeten worden opgehangen om volledig aan de lucht te drogen.

Strijkdroog : kledingstukken worden vochtig gelaten om het strijken te vergemakkelijken.

#### Droger met timer:

Druk herhaaldelijk op de toets "Drooginstellingen" om de droogtimer in te stellen. Nadat alle automatische droogniveaus zijn doorlopen, blijft u op de toets "Drooginstellingen" drukken totdat de gewenste tijd wordt weergegeven. Waarden van 210 tot 30 minuten zijn instelbaar.

Om een lading wasgoed te wassen die groter is dan de maximaal toegestane lading voor het drogen (zie de kolom "Max. belading voor droogcyclus" in de programmatabel), verwijdert u een paar kledingstukken zodra de wascyclus is voltooid en voordat u de droogcyclus start.

Ga als volgt te werk:

1. Volg de aanwijzingen in de paragraaf "Alleen wassen" om het gewenste programma te kiezen en zo nodig aan te passen.
2. Stel geen droogprogramma in.
3. Zodra de wascyclus is voltooid, opent u de deur en verwijdert u een paar kledingstukken om de lading te verminderen. Volg dan de aanwijzingen voor "Alleen drogen".

**N.B.:** laat het wasgoed na het drogen altijd eerst afkoelen alvorens de deur te openen.

Bij gebruik van de twee voor ingestelde cycli - "Wassen en drogen 45 min." en "Wassen en drogen 90 min." is het niet nodig een droogcyclus te kiezen en te starten.

#### Alleen drogen

Deze functie wordt gebruikt om nat wasgoed te drogen dat eerder in de was-droogcombinatie of met de hand is gewassen.

1. Kies een geschikt programma voor het wasgoed dat u wilt drogen (bijv. selecteer Katoen om nat katoenen wasgoed te drogen).
2. Druk op de toets "Alleen drogen" om te drogen zonder een wascyclus.
3. Druk op "Drooginstellingen" om de gewenste droogmodus te selecteren. Het drogen kan op twee manieren worden ingesteld: automatisch of met een timer.

#### Automatisch drogen met selecteerbare niveaus:

In de automatische droogstand droogt de was-droogcombinatie het wasgoed tot het ingestelde droogniveau is bereikt. Als u eenmaal op de toets "Drooginstellingen" drukt, wordt automatisch het hoogst beschikbare droogniveau voor het geselecteerde programma geselecteerd. Druk nogmaals op de toets om het droogniveau te verlagen.

De volgende niveaus zijn beschikbaar:

Kastdroog : Het wasgoed is volledig droog en klaar om in de klerenkast te worden gelegd zonder te strijken.

Kreukherstellend : het wasgoed wordt licht vochtig gelaten om kreuken te voorkomen. Kledingstukken moeten worden opgehangen om volledig aan de lucht te drogen.

Strijkdroog : kledingstukken worden vochtig gelaten om het strijken te vergemakkelijken.

#### Droger met timer:

Druk herhaaldelijk op de toets "Drooginstellingen" om de droogtimer in te stellen. Nadat alle automatische droogniveaus zijn doorlopen, blijft u op de toets "Drooginstellingen" drukken totdat de gewenste tijd wordt weergegeven.

Waarden van 210 tot 30 minuten zijn instelbaar.

**N.B.:** laat het wasgoed na het drogen altijd eerst afkoelen alvorens de deur te openen.

### 5. DE JUISTE HOEVEELHEID WASMIDDEL GEBRUIKEN

Trek het bakje naar buiten en doe het wasmiddel in de juiste vakjes zoals beschreven in "Wasmiddeldoseerbakje".

Dit is alleen nodig bij gebruik van een programma voor alleen wassen of wassen en drogen.

### 6. DE START VAN EEN PROGRAMMA UITSTELLEN

- Om het geselecteerde programma op een later moment te starten (tot 24 uur), druk op de toets om de gewenste vertraging in te stellen.
- Het symbool brandt op de display wanneer deze functie geactiveerd is. Om de uitgestelde start te annuleren druk

nogmaals op de toets tot de waarde "0" verschijnt op de display.

### 7. EEN PROGRAMMA STARTEN.

Druk op de toets "START/PAUZE".

Het bijbehorende controlelampje gaat branden met een pieptoon, de deur wordt vergrendeld en het symbool "deur open"  dooft. Om een programma te wijzigen terwijl een cyclus bezig is, drukt u op START/PAUZE (er klinkt een pieptoon ter bevestiging) om de was-droogcombinatie te pauzeren (het START/PAUZE-lampje knippert langzaam oranje); kies vervolgens de gewenste cyclus en druk opnieuw op START/PAUZE (er klinkt een pieptoon ter bevestiging). Om de deur te openen terwijl een programma bezig is, drukt u op START/PAUZE; als het symbool  brandt, kan de deur worden geopend. Druk nogmaals op de toets START/PAUZE om het programma te hervatten vanaf het punt waarop het was onderbroken.

### 8. EEN LOPEND PROGRAMMA ANNULEREN (INDIEN NODIG)

Houd de knop  ingedrukt. Er verschijnt een aftellende tijd op het display totdat de was-droogcombinatie stopt.

Als het waterniveau en de temperatuur laag genoeg zijn, wordt de deur ontgrendeld en kan worden geopend.

De deur blijft vergrendeld als er water in de trommel staat.

Om de deur te ontgrendelen, schakelt u de was-droogcombinatie in, selecteert u het programma "CENTRIFUGEREN EN AFPOMPEN" en schakelt u het centrifugeren uit door de centrifugesnelheid op 0 te zetten. Het water wordt afgevoerd en de deur wordt ontgrendeld aan het einde van het programma.

### 9. DE WAS-DROOGCOMBINATIE AAN HET EINDE VAN EEN PROGRAMMA UITSCHAKELLEN.

Aan het einde van de cyclus wordt "EINDE" weergegeven op het display. De deur kan alleen worden geopend als het symbool  brandt. Controleer of het symbool voor ontgrendelde deur brandt, open dan de deur en haal het wasgoed eruit.

Druk op  om de was-droogcombinatie uit te schakelen.

Om energie te besparen, schakelt de was-droogcombinatie ongeveer 10 minuten na het einde van het programma automatisch uit, tenzij het apparaat handmatig met de toets  wordt uitgeschakeld.

Laat de deur op een kier staan zodat de binnenzijde van de was-droogcombinatie kan drogen.

## Programma's

*Volg de aanwijzingen van de wassymbolen op het kledingstuk.*

### GEMENGDE WAS

Om licht tot normaal vuile kledingstukken in katoen, linnen, synthetische vezels en gemengde vezels te wassen.

### WITTE WAS

Normaal tot sterk vervuilde en stevige katoenen en linnen was, zoals handdoeken, ondergoed, tafellakens enz. Alleen wanneer de temperatuur ingesteld is op 90°C voorziet de cyclus een voorwas vooraleer de hoofdwas te starten. In dat geval wordt aanbevolen het wasmiddel zowel tijdens de voorwas als tijdens de hoofdwas toe te voegen.

### KATOEN

Normaal tot sterk vervuilde en stevige katoenen en linnen was, zoals handdoeken, ondergoed, tafellakens enz.

### ECO 40-60

Voor normaal bevulde kledingstukken in katoen. Bij 40°C en 60°C standaard katoenprogramma en meest efficiënte programma in termen van water- en energieverbruik.

### FIJNE WAS

Om bijzonder delicate stoffen te wassen. Draai de kledingstukken bij voorkeur eerst binnenstebuiten.

### SYNTHETISCH

Om normaal bevulde stoffen te wassen in synthetische vezels (polyester, polyacryl, viscose, enz.) of katoen/synthetische mengsels.

### STOOMBEHANDELING

Voor het oprispen van kledingstukken, het neutraliseren van onaangename geurtjes en het ontspannen van de vezels door stoom in de trommel te blazen.

De kledingstukken zijn vochtig aan het einde van het programma.

### CENTRIFUGEREN EN WATERAFVOER

Centrifugeert de belading en laat het water wegllopen. Voor sterke items.

### SPOELN EN CENTRIFUGEREN

Spoelt en centrifugeert. Voor sterke items.

### SNEL 30 MINUTEN

Om snel lichtvuil wasgoed te wassen: dit programma duurt slechts 30 minuten, om tijd en energie te besparen.

Maximale belading 4,5 kg.

### KATOEN 20°C

Voor het wassen van licht vuile katoenen kledingstukken op een temperatuur van 20°C.

### WOL

Alle kledingstukken in wol kunnen gewassen worden met het programma "Wol", zelfs degenen met het label "alleen handwas".. Voor de beste resultaten, gebruik aangewezen wasmiddelen en **overschrijd het max. aantal kg was niet in de trommel.**

### WASSEN EN DROGEN 45 MIN.

Om snel lichtvuil wasgoed van katoen en synthetische vezels te wassen en drogen. Dit programma wast en droogt een hoeveelheid wasgoed tot 1 kg in slechts 45 minuten.

### WASSEN EN DROGEN 90 MIN.

Om snel wasgoed van katoen en synthetische vezels te wassen en drogen.

Dit programma wast en droogt een hoeveelheid wasgoed tot 1 kg in slechts 90 minuten.

## Functies

**Rechtstreeks te kiezen door op de bijbehorende toets te drukken.**

 **Als de gekozen functie niet compatibel is met het ingestelde programma, klinkt er een pieptoon ter waarschuwing en knippert het controlelampje driemaal. De functie is niet geselecteerd.**

### FRIS PLUS

Deze functie verhoogt de prestaties van de gekozen wascyclus door stoom te genereren om de verspreiding van de belangrijkste bronnen van onaangename geurtjes in het apparaat tegen te gaan (uitsluitend voor wassen). Na de stoomfase voert de machine een delicate cyclus met langzaam draaiende trommel uit. Wanneer de functie Fris Plus wordt gebruikt bij droogcycli, worden hardnekkige kreukken in kledingstukken voorkomen dankzij de langzaam draaiende trommel. Fris Plus start aan het einde van de was- of droogcyclus en loopt maximaal 6 uur door; de functie kan op elk moment onderbroken worden door te drukken op een willekeurige toets op het bedieningspaneel of door de knop te draaien. Wacht ongeveer 5 minuten voordat u de deur opent.

### STARTVERTRAGING

Om het geselecteerde programma op een later moment te starten, druk op de toets om de gewenste tijd in te stellen. Het symbool  brandt op de display wanneer deze functie geactiveerd is. Om de uitgestelde start te annuleren, drukt u nogmaals op de toets tot de waarde "0" op de display verschijnt.

### TOETSBLOKKERING

Om het bedieningspaneel te vergrendelen, houdt u de toets "Alleen drogen" ongeveer 3 seconden ingedrukt. Het symbool  gaat branden op het display om aan te geven dat het bedieningspaneel is vergrendeld (met uitzondering van de toets ). Zo worden ongewenste veranderingen aan de programma's voorkomen, vooral wanneer er kinderen naast de machine staan. Bij een poging het bedieningspaneel te gebruiken, gaat het symbool  op het display knipperen. Om het bedieningspaneel te deblokken, houdt u de toets "Alleen drogen" gedurende circa 3 seconden ingedrukt.

## Programmatabel

| Maximale belading 8 Kg<br>Stroomingang in uitgeschakelde modus is 0,5 W / in ingeschakelde modus 8 W |              |                                                                                            |                                           |        |                                   |                                   |                     | Wasmiddelen en<br>additieven                                                      |                                                                                   |                                                                                     | Aanbevolen<br>wasmiddel |           | Rest-vocht % (***) | Energieverbruik kWh | Totaal water l | Was-temperatuur °C |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------|--------------------|---------------------|----------------|--------------------|
| Wascyclus                                                                                            | Temperaturen |                                                                                            | Max cent-<br>rifugeer-<br>snelheid<br>rpm | Drogen | Max. belading<br>voor wassen (kg) | Max. belading<br>voor drogen (kg) | Duur<br>(uur : min) | Voorwas                                                                           | was                                                                               | Wasverzachter                                                                       | Poeder                  | Vloeibaar |                    |                     |                |                    |
|                                                                                                      | Instelling   | Range                                                                                      |                                           |        |                                   |                                   |                     |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                     |                         |           |                    |                     |                |                    |
|                                                                                                      |              |                                                                                            |                                           |        |                                   |                                   |                     |  |  |  |                         |           |                    |                     |                |                    |
| GEMENGDE WAS                                                                                         | 40°C         |  - 40°C   | 1000                                      | ✓      | 8,0                               | 5,0                               | 0:39                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | -                       | ✓         | -                  | -                   | -              | -                  |
| WITTE WAS                                                                                            | 60°C         |  - 90°C   | 1400                                      | ✓      | 8,0                               | 5,0                               | 2:45                | ● (90°)                                                                           | ●                                                                                 | ○                                                                                   | ✓                       | -         | 49                 | 0,90                | 90             | 55                 |
| KATOEN (2)                                                                                           | 40°C         |  - 60°C   | 1400                                      | ✓      | 8,0                               | 5,0                               | 3:55                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | ✓                       | ✓         | 49                 | 1,40                | 105            | 45                 |
| ECO 40-60 (1)<br>(WASSEN)                                                                            | 40°C         | 40°C                                                                                       | 1351                                      | ✓      | 8,0                               | 5,0                               | 3:30                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | ✓                       | ✓         | 53                 | 0,77                | 54             | 33                 |
|                                                                                                      |              |                                                                                            | 1351                                      | ✓      | 4,0                               |                                   | 2:45                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | ✓                       | ✓         | 53                 | 0,65                | 52             | 36                 |
|                                                                                                      |              |                                                                                            | 1351                                      | ✓      | 2,0                               |                                   | 2:10                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | ✓                       | ✓         | 53                 | 0,45                | 37             | 33                 |
| FIJNE WAS                                                                                            | 30°C         |  - - 30°C | -                                         | ✓      | 1,0                               | 1,0                               | 1:20                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | -                       | ✓         | -                  | -                   | -              | -                  |
| SYNTHETISCH (3)                                                                                      | 40°C         |  - 60°C   | 1200                                      | ✓      | 4,0                               | 4,0                               | 2:55                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | ✓                       | ✓         | 35                 | 0,8                 | 55             | 43                 |
| STOOMBEHANDELING                                                                                     | -            | -                                                                                          | -                                         | -      | 2,0                               | -                                 | 0:20                | -                                                                                 | -                                                                                 | -                                                                                   | -                       | -         | -                  | -                   | -              | -                  |
| CENTRIFUGEREN +<br>WATERAFVOER *                                                                     | -            | -                                                                                          | 1400                                      | ✓      | 8,0                               | 5,0                               | 0:10                | -                                                                                 | -                                                                                 | -                                                                                   | -                       | -         | -                  | -                   | -              | -                  |
| SPOELEN + CENTRIFUGE                                                                                 | -            | -                                                                                          | 1400                                      | ✓      | 8,0                               | 5,0                               | 0:55                | -                                                                                 | -                                                                                 | ○                                                                                   | -                       | -         | -                  | -                   | -              | -                  |
| SNEL 30'                                                                                             | 30°C         |  - 30°C   | 800                                       | -      | 4,5                               | -                                 | 0:30                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | -                       | ✓         | 71                 | 0,20                | 45             | 27                 |
| KATOEN 20°C                                                                                          | 20°C         |  - 20°C   | 1400                                      | ✓      | 8,0                               | 5,0                               | 1:50                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | -                       | ✓         | 49                 | 0,16                | 90             | 22                 |
| WOL                                                                                                  | 40°C         |  - 40°C   | 800                                       | ✓      | 2,0                               | 2,0                               | 1:25                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | -                       | ✓         | -                  | -                   | -              | -                  |
| WASSEN & DROGEN 45'                                                                                  | 30°C         | 30°C                                                                                       | 1400                                      | ✓      | 1,0                               | 1,0                               | 0:45                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | -                       | ✓         | -                  | -                   | -              | -                  |
| WASSEN & DROGEN 90'                                                                                  | 30°C         | 30°C                                                                                       | 1200                                      | ✓      | 2,0                               | 2,0                               | 1:30                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | -                       | ✓         | -                  | -                   | -              | -                  |
| ECO 40-60 (4)<br>(WASSEN&DROGEN)                                                                     | 40°C         | 40°C                                                                                       | 1351                                      | ✓      | 5,0                               | 5,0                               | 9:10                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | ✓                       | ✓         | 0                  | 3.30                | 70             | 34                 |
|                                                                                                      |              |                                                                                            | 1351                                      | ✓      | 2,5                               | 2,5                               | 5:10                | -                                                                                 | ●                                                                                 | ○                                                                                   | ✓                       | ✓         | 0                  | 1.69                | 50             | 33                 |

✓ Selecteerbaar/optioneel

- Niet selecteerbaar/van toepassing ● Vereiste hoeveelheid

○ Optionele hoeveelheid

**Sensortechnologie** - sensortechnologie past het water- en energieverbruik en de duur van het programma aan de hoeveelheid wasgoed aan.

⚠ Voor wasprogramma's boven 50°C raden wij aan een poederwasmiddel te gebruiken in plaats van een vloeibaar wasmiddel, en de aanwijzingen op de verpakking van het wasmiddel op te volgen.

\*Door het programma te kiezen en centrifugeren uit te schakelen, zal de was-droogcombinatie alleen afpompen.

\*\*\* Na afloop van het programma en centrifugeren op de hoogste snelheid, in standaard programma-instelling.

De op het display of in de gebruiksaanwijzing aangegeven programmaduur is een schatting op basis van standaardomstandigheden. De werkelijke tijdsduur kan variëren, afhankelijk van verschillende factoren, zoals de temperatuur en de druk van het binnenkomende water, de omgevingstemperatuur, de hoeveelheid wasmiddel, de hoeveelheid en het soort wasgoed, de verdeling van de was en eventuele extra opties die zijn gekozen. De waarden die voor andere programma's dan het Eco 40-60 programma worden gegeven, zijn slechts indicatief.

### 1) Eco 40-60 (wassen) - Test wasprogramma in overeenstemming met de Europese ecodesignverordening 2019/2014.

Het meest efficiënte programma wat energie- en waterverbruik voor het wassen van normaal vervuilde katoenen wasgoed betreft.

**Opmerking:** de op het display aangegeven centrifugesnelheden kunnen enigszins afwijken van de in de tabel aangegeven waarden.

### 4) Eco 40-60 (wassen end drogen) - Test was- en droogprogramma in overeenstemming met de Europese ecodesignverordening 2019/2014.

Om toegang te krijgen tot het programma "wassen en drogen", selecteer het wasprogramma "Eco 40-60" en stel de optie ☼ in op "☐". Het meest efficiënte programma wat energie- en waterverbruik betreft voor het wassen en drogen van normaal vuil katoenen wasgoed. Aan het einde van het programma kan de kleding onmiddellijk in de kast worden gelegd.

#### Voor alle testinstanties:

2) Lang katoenprogramma: stel het programma in op een temperatuur van 40°C.

3) Lang synthetisch programma: stel het programma in op een temperatuur van 40°C.

| Compatibiliteit Programma / Functies | Functies                                                                                           |                                                                                                      |                                                                                                |                                                                                                      |                                                                                                        |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                      | Centrifugeren<br> | Startvertraging<br> | Fris Plus<br> | Alleen drogen<br> | Drooginstelling<br> |
| Gemengde was                         | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                              | ●                                                                                                    | ●                                                                                                      |
| Witte was                            | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                              | ●                                                                                                    | ●                                                                                                      |
| Katoen                               | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                              | ●                                                                                                    | ●                                                                                                      |
| Eco 40-60                            | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    |                                                                                                | ●                                                                                                    | ●                                                                                                      |
| Fijne Was                            |                                                                                                    | ●                                                                                                    |                                                                                                | ●                                                                                                    | ●                                                                                                      |
| Synthetisch                          | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                              | ●                                                                                                    | ●                                                                                                      |
| Stoombehandeling                     |                                                                                                    | ●                                                                                                    |                                                                                                |                                                                                                      |                                                                                                        |
| Centrifugeren en Waterafvoer         | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    |                                                                                                | ●                                                                                                    | ●                                                                                                      |
| Spoelen En Centrifugeren             | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    |                                                                                                | ●                                                                                                    | ●                                                                                                      |
| Snel 30 minuten                      | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                              |                                                                                                      |                                                                                                        |
| Katoen 20°C                          | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    | ●                                                                                              | ●                                                                                                    | ●                                                                                                      |
| Wol                                  | ●                                                                                                  | ●                                                                                                    |                                                                                                | ●                                                                                                    | ●                                                                                                      |
| Wassen en drogen 45 min.             |                                                                                                    | ●                                                                                                    |                                                                                                |                                                                                                      |                                                                                                        |
| Wassen en drogen 90 min.             |                                                                                                    | ●                                                                                                    |                                                                                                |                                                                                                      |                                                                                                        |

## Reinigen en onderhoud

Voor elke reinigings- en onderhoudsbeurt de wasmachine uitschakelen en loskoppelen.  
Controleer de toevoerslang regelmatig op barsten en scheuren.

### DE BUITENKANT VAN DE WASMACHINE REINIGEN

Gebruik een zachte vochtige doek om de buitenste delen van de wasmachine schoon te reinigen.

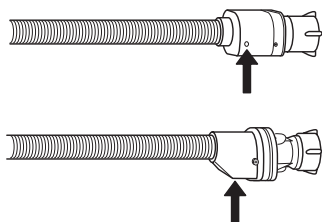
Gebruik geen glas of reinigingsmiddelen voor algemeen gebruik, schuurpoeder of dergelijke om het bedieningspaneel schoon te maken - deze stoffen kunnen de afdrucken beschadigen.

### DE WATERTOEOVOERSLANG CONTROLEREN

Controleer de toevoerslang regelmatig op barsten of scheuren. Als deze beschadigd is vervangen door een nieuwe slang, te verkrijgen via onze Consumentenservice of uw gespecialiseerde dealer.

Afhankelijk van het type slang:

Als de toevoerslang een doorzichtige coating heeft, regelmatig controleren of de kleur plaatselijk wordt geïntensiveerd. Zo ja, is de slang wellicht lek en moet worden vervangen.

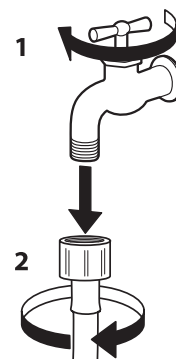


Voor waterstopslangen: controleer het kleine veiligheidsklepinspectievenster (zie pijl). Als het rood is werd de waterstopfunctie in gang gezet en moet de slang door een nieuwe worden vervangen.

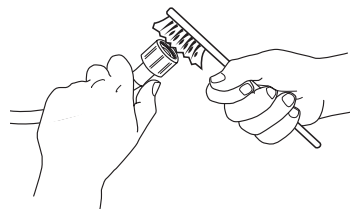
Om deze slang los te schroeven op de ontpanknop drukken (indien beschikbaar), terwijl de slang wordt losgeschroefd.

### DE MAZENFILTERS IN DE WATERTOEOVOERSLANG REINIGEN

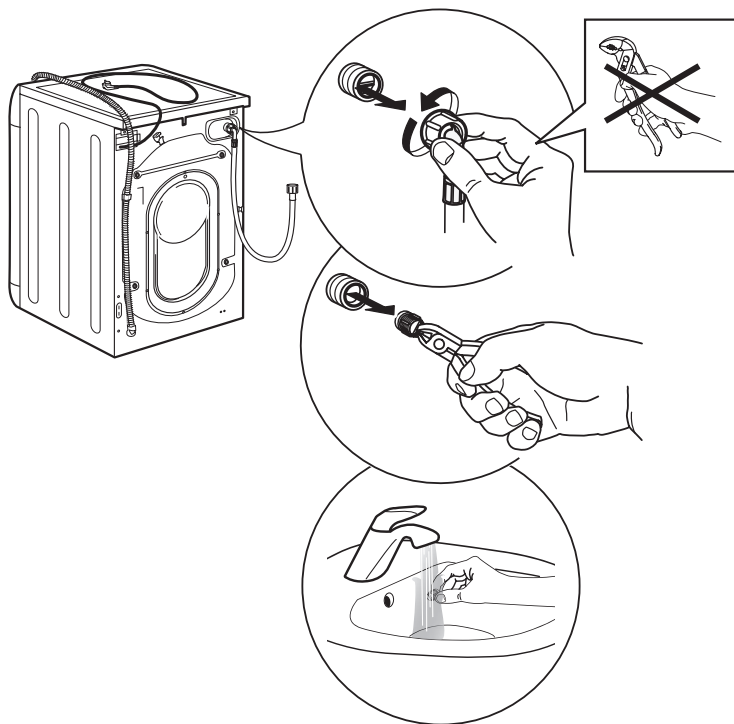
1. De waterkraan dichtdraaien en de toevoerslang losschroeven.



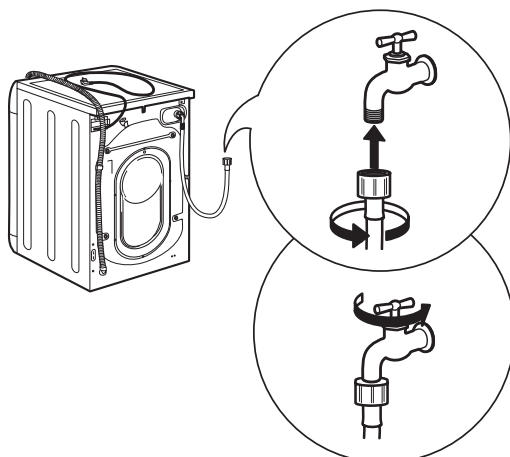
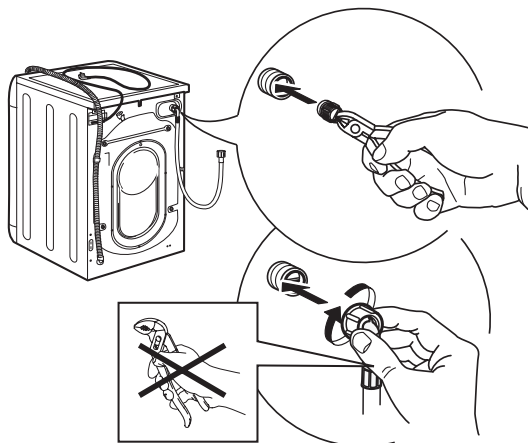
2. Het mazenfilter aan het uiteinde van de slang zorgvuldig reinigen met een fijne borstel.



- Schroef nu de toevoerslang aan de achterkant van de wasmachine handmatig los. Het filter van de klep aan de achterkant van de wasmachine weghalen met behulp van een combinatietang en zorgvuldig reinigen.

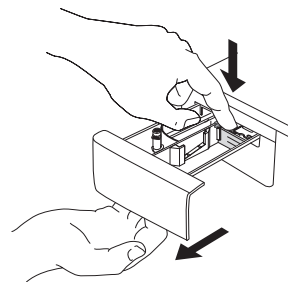


- Het filter opnieuw insteken. De toevoerslang opnieuw aansluiten aan de waterkraan en wasmachine. Geen gereedschap gebruiken om de toevoerslang aan te sluiten. Open de waterkraan en controleer of alle aansluitingen vast zitten.

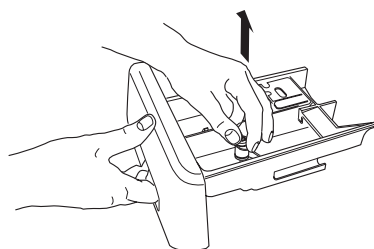


## HET WASMIDDELDOSEERBAKJE SCHOONMAKEN

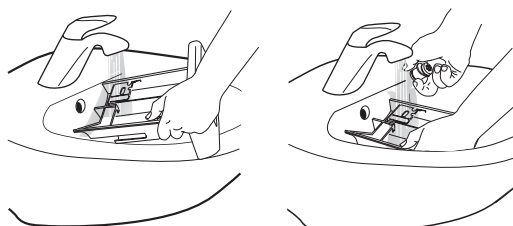
- Verwijder het wasmiddeldoseerbakje door te drukken op de ontspanknop en tegelijkertijd het wasmiddeldoseerbakje weg te trekken.



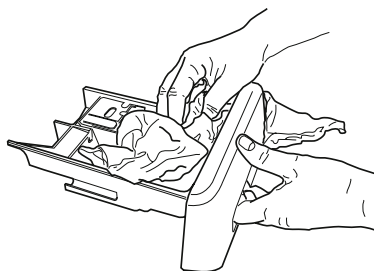
- Verwijder het inzetstuk uit het wasverzachtervakje.



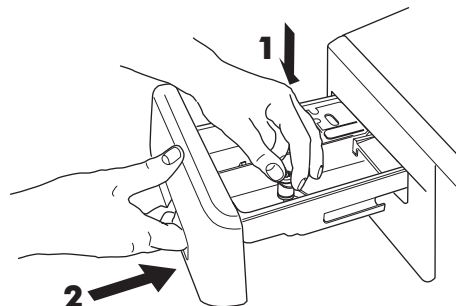
- Reinig alle onderdelen onder stromend water en verwijder alle resten wasmiddel of wasverzachter.



- Maak de oppervlakken droog met een zachte doek.



- Installeer het wasmiddeldoseerbakje opnieuw en duw het terug in het wasmiddelvakje.



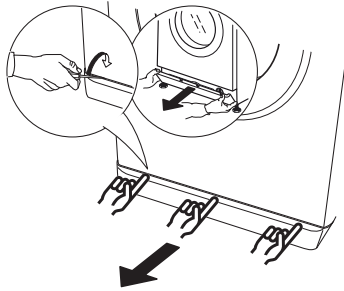
# HET WATERFILTER REINIGEN / RESTWATER AFPOMPEN

**⚠** De wasmachine uitschakelen en loskoppelen, voordat u het waterfilter schoonmaakt of resterend water afpompt. Als u een heetwasprogramma gebruikt, wachten tot het water is afgekoeld, voordat u het water afpompt.

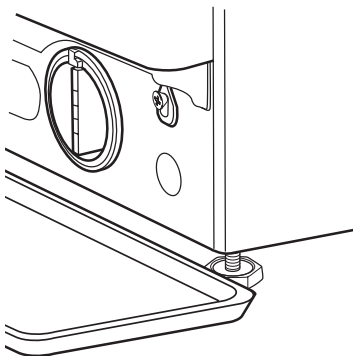
Reinig het waterfilter regelmatig, om te voorkomen dat het water niet kan worden afgepompt na het wassen, door verstopping van het filter.

Als het water niet afgepompt kan worden geeft het display aan dat het waterfilter mogelijk verstopt is.

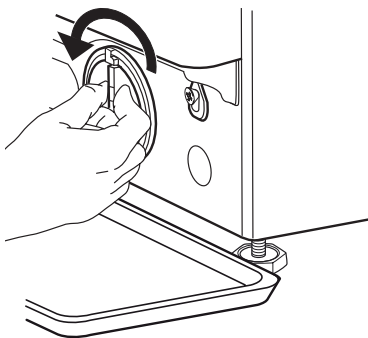
1. Verwijder de stootplaat:  
pak een schroevendraaier en volg de handelingen op de onderstaande afbeelding.



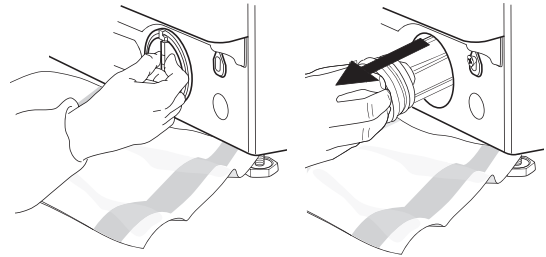
2. Bak voor het afgetapte water:  
plaats een lage, brede bak onder het waterfilter om het restwater op te vangen.



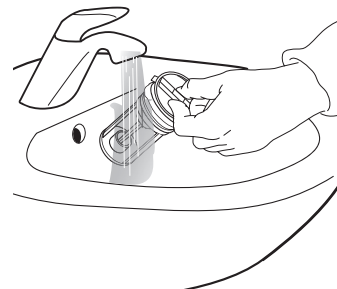
3. Water afpompen:  
draai het filter langzaam linksom tot al het water is weggelopen. Laat het water wegstromen, zonder het filter te verwijderen. Wanneer de bak vol is, het waterfilter sluiten door het met de klok mee te draaien. Leeg de bak. Deze handeling herhalen totdat al het water is afgetapt.



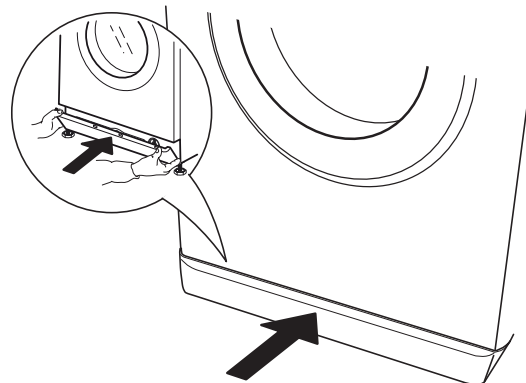
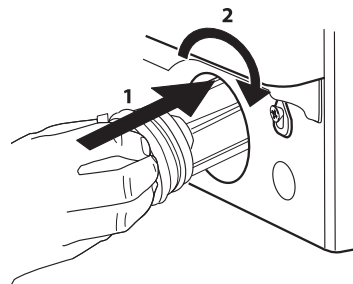
4. Filter verwijderen:  
leg een katoenen doek onder het waterfilter om de kleine hoeveelheid restwater op te vangen. Verwijder vervolgens het waterfilter, door het linksom te draaien.



5. Maak het waterfilter schoon:  
verwijder de resten in het filter en reinig het met stromend water.



6. Het waterfilter invoegen en de plint opnieuw installeren:  
breng het waterfilter weer in door deze rechtsom te draaien. Draai hem zo ver mogelijk vast; het filterhandvat moet in verticale positie staan. Als u de waterdichtheid van het waterfilter wilt testen, kunt u ongeveer 1 liter water in het wasmiddeldoseerbakje gieten. Daarna de plint opnieuw installeren.



## Hints en Tips

### Sorteer het wasgoed op

Soort stof/waslabel (katoen, gemengde vezels, synthetische stoffen, wol, handwas artikelen).

Kleur (gekleurde en witte artikelen scheiden, nieuwe gekleurde artikelen apart wassen).

Fijne was (kleine artikelen – zoals panty's – en artikelen met haken – zoals bh's – in een kledingzak of kussensloop met rits wassen).

### Maak alle zakken leeg

Voorwerpen als munten of aanstekers kunnen uw wasgoed en de trommel beschadigen.

### Volg de aanbevelingen wat betreft dosering / nabehandelingsproducten

Dit optimaliseert het wasresultaat, voorkomt irriterende resten van overtollig wasmiddel in uw wasgoed en het bespaart geld door verspilling van wasmiddel te voorkomen.

### Gebruik lage temperatuur en langere duur

De meest energie-efficiënte programma's zijn over het algemeen de programma's met een lagere temperaturen en een langere duur.

### Houd u aan de maximale belading

Laad uw wasmachine tot de capaciteit die staat aangegeven in de "PROGRAMMATABEL" om water en energie te besparen.

### Lawaai en resterend vochtgehalte

Deze worden beïnvloed door de centrifugesnelheid: hoe hoger de centrifugesnelheid, hoe meer lawaai en hoe lager het resterende vochtgehalte.

### WASSYMBOLLEN OP ETIKETTEN IN KLEDINGSTUKKEN

De waarde gegeven in het symbool met de wasmachine is de maximumtemperatuur die mogelijk is om dit kledingstuk te wassen.



Normale mechanische werking



Beperkte mechanische werking



Zeer beperkte mechanische werking



Alleen handwas



Niet wassen

### ENERGIEBESPARING EN MILIEUBESCHERMING

- Als rekening wordt gehouden met de beladingsgrenzen die te vinden zijn in de programmatabel, worden het verbruik van energie, water en wasmiddel geoptimaliseerd en de wastijden verkort.
- Gebruik niet meer wasmiddel dan aanbevolen door de wasmiddelfabrikant.
- Bespaar energie door een 60°C wasprogramma te gebruiken in plaats van een 90°C wasprogramma, of door een 40°C wasprogramma te gebruiken in plaats van een 60°C wasprogramma. Wij raden aan het programma Eco 40-60 te gebruiken voor katoenen kleding. Dit programma duurt langer maar verbruikt minder energie.
- Om energie en tijd tijdens het wassen en drogen te sparen, selecteert u de hoogste centrifugesnelheid van het programma om de hoeveelheid restwater in de kledingstukken aan het einde van de wascyclus te reduceren.

## Wat moet u doen als...

Deze wasmachine is uitgerust met verschillende automatische veiligheids- en feedbackfuncties.

Deze maken het mogelijk om storingen en benodigd onderhoud te ontdekken en aan te geven.

Deze storingen zijn vaak zo klein dat ze binnen enkele minuten kunnen worden verholpen.

| Probleem                                                                                                                                   | Mogelijke oorzaken/oplossingen:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>De wasmachine gaat niet aan.</b>                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De stekker zit niet in het stopcontact of niet voldoende om contact te maken.</li> <li>• Er is een stroomstoring geweest.</li> <li>• De deur is niet helemaal dicht.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>De wascyclus start niet.</b>                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De toets "ON/OFF" is niet ingedrukt.</li> <li>• De toets "Start/Pauze" is niet ingedrukt.</li> <li>• De waterkraan is niet open.</li> <li>• De "Startvertraging" is geselecteerd.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>De wasmachine wordt niet gevuld met water (het bericht "h2o" verschijnt op de display). Een "pieptoon" weerklinkt om de 5 seconden.</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De watertoevoerslang is niet aangesloten op de kraan.</li> <li>• De slang is geplooid.</li> <li>• De waterkraan is niet open.</li> <li>• De waterleiding is afgesloten.</li> <li>• Er is niet voldoende druk.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>De wasmachine wordt constant gevuld met water en weer geleegd.</b>                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De toets "Start/Pauze" is niet ingedrukt.</li> <li>• De afvoerslang is niet geïnstalleerd op 65 tot 100 cm van de grond.</li> <li>• Het uiteinde van de afvoerslang is ondergedompeld in water.</li> <li>• De afvoeraansluiting aan de muur heeft geen luchtventiel.</li> <li>• Als het probleem aanhoudt na deze controles, sluit de waterkraan, schakel de wasmachine af en contacteer de klantendienst. Als u op een hoge verdieping van een gebouw woont, kan zich een sifoneffect voordoen, zodat de wasmachine voortdurend water aan- en afvoert. Op de markt zijn speciale kleppen beschikbaar om dit probleem te verhelpen.</li> </ul> |
| <b>De wasmachine loopt niet leeg of centrifugeert niet.</b>                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het programma sluit de functie ledigen uit: bij sommige programma's moet dit manueel geactiveerd worden.</li> <li>• De afvoerslang is geplooid.</li> <li>• De afvoerlijn is verstopt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>De wasmachine trilt te erg tijdens het centrifugeren.</b>                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bij de installatie is de trommel niet correct gedeblokkeerd.</li> <li>• De wasmachine staat niet waterpas.</li> <li>• De wasmachine zit klem tussen een meubel en de muur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Er lekt water uit de wasmachine</b>                                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De watertoevoerslang is niet goed bevestigd.</li> <li>• Het bakje voor wasmiddel is verstopt.</li> <li>• De afvoerslang is niet correct bevestigd.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>De machine is vergrendeld en de display knippert en geeft een foutcode weer (bv. F-01, F-..).</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zet de machine uit, haal de stekker uit het stopcontact, wacht ongeveer 1 minuut en zet weer aan.</li> <li>• Als de fout zich blijft voordoen, neem dan contact op met de consumentenservice.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Er wordt te veel schuim gevormd.</b>                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het wasmiddel is niet geschikt voor de wasmachine (er moet op staan "voor wasmachines", "voor handwas en wasmachines" of iets dergelijks).</li> <li>• Er is te veel wasmiddel gebruikt.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>De deur is vergrendeld, met of zonder storingsindicatie, en het programma wordt niet uitgevoerd.</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De deur is vergrendeld bij stroomuitval. Het programma zal automatisch verder gaan zodra er weer stroom is.</li> <li>• De wasmachine staat stil. Het programma zal automatisch worden voortgezet nadat de oorsprong van de stilstand niet meer blijft aanhouden.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## Consumentenservice

### Voordat u contact opneemt met de klantenservice:

1. Controleer of u het probleem zelf kunt oplossen aan de hand van de punten die beschreven zijn in "Wat moet u doen als...".
2. Het apparaat aan- en uitzetten om te controleren of het probleem is opgelost.

Neem contact op met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum van IKEA als de storing nog steeds optreedt na bovengenoemde controles.

Vermeld altijd:

- een korte beschrijving van de storing;
- het type en het exacte model van het apparaat;
- het servicenummer (nummer na het woord Service op het kenplaatje);

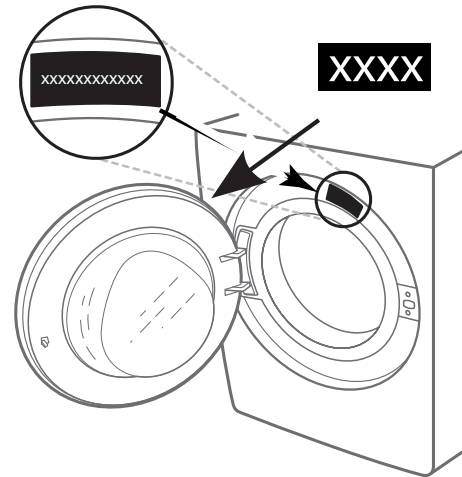
**SERVICE** 0000 000 00000



- uw volledige adres;
- uw telefoonnummer.

Neem contact op met het erkende servicecentrum van IKEA

als reparatie noodzakelijk is (alleen dan heeft u zekerheid dat originele vervangingsonderdelen worden gebruikt en de reparatie correct wordt uitgevoerd).



## Technische gegevens

|                                            |              |                                             |
|--------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------|
| <b>Productafmetingen</b>                   | Breedte (mm) | 595                                         |
|                                            | Hoogte (mm)  | 845 - 855                                   |
|                                            | Diepte (mm)  | 572                                         |
| <b>Wateraansluiting</b>                    |              |                                             |
| Watertoevoer                               |              | Koud                                        |
| Waterkraan                                 |              | schroefdraadaansluiting voor slang van 3/4" |
| Minimale toevoerdruk water                 |              | 100 kPa (1 bar)                             |
| Maximale toevoerdruk water                 |              | 1000 kPa (10 bar)                           |
|                                            |              |                                             |
| <b>Spanningsclassificatie [V / Hz / A]</b> |              | 220-240 V / 50 Hz / 10 A                    |

## Bescherming van het milieu

### Verwerking van de verpakking

De verpakking kan volledig gerecycled worden, zoals door het recyclingssymbool wordt aangegeven.

De diverse onderdelen van de verpakking moeten op verantwoordelijk wijze afgevoerd worden volgens de plaatselijke voorschriften voor de verwerking van het afval.

### Verwerking van huishoudtoestellen

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebaar of herbruikbaar materiaal. Verwerk het apparaat in overeenstemming met plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt verwerkt, helpt u mogelijke schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.



Het symbool op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

### TRANSPORT EN BEHANDELING

De wasmachine nooit optillen door het aan het werkblad vast te houden.

1. Trek de stekker uit het stopcontact en sluit de waterkraan.
2. Controleer of de deur van de wasmachine en het wasmiddelbakje goed dicht zitten.
3. Koppel de toevoerslang los van de waterkraan en verwijder de afvoerslang van uw aftappunt. Verwijder al het restwater uit de slangen, en zet ze zo vast dat ze niet beschadigd kunnen raken tijdens het vervoer.
4. De transportschroeven opnieuw vastzetten. Volg de instructies voor het verwijderen van de transportschroeven in de "Installatiegids", in omgekeerde volgorde.

De wasmachine niet vervoeren wanneer de transportschroeven niet zijn vastgezet.

## IKEA GARANTIE

### Hoe lang is de IKEA-garantie geldig?

Deze garantie is vijf jaar geldig vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop van uw apparaat bij IKEA. De originele kassabon is nodig als aankoopbewijs. Als er tijdens de garantieperiode werkzaamheden worden uitgevoerd, wordt de garantieperiode van het apparaat niet verlengd.

### Wie zal de service uitvoeren?

De serviceprovider IKEA zal de service leveren via zijn eigen serviceactiviteiten of via een geautoriseerd servicepartnernetwerk.

### Wat valt er onder de garantie?

De garantie dekt storingen van het apparaat, die veroorzaakt zijn door verkeerde constructie of materiaalfouten vanaf de aankoopdatum bij IKEA. Deze garantie is uitsluitend van toepassing bij huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden gespecificeerd onder de kop "Wat is er niet gedekt door deze garantie?" Binnen de garantieperiode zijn de kosten om de storing te verhelpen - waaronder reparatie, onderdelen, arbeid en reizen - gedekt, op voorwaarde dat het apparaat zonder speciale kosten toegankelijk is voor reparatie. Op deze voorwaarden zijn de EG-richtlijnen (Nr. 99/44/EG) en de respectievelijke plaatselijke voorschriften van toepassing. Vervangen onderdelen worden het eigendom van IKEA.

### Wat doet IKEA om het probleem op te lossen?

De door IKEA aangestelde servicedienst zal het product onderzoeken en bepalen, dit uitsluitend ter eigen beoordeling, of het gedekt wordt door deze garantie. Als het gedekt blijkt te zijn, zal de servicedienst van IKEA of de erkende servicepartner via het eigen bedrijf, uitsluitend ter eigen beoordeling, het defecte product repareren of vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar product.

### Wat is er niet gedekt door deze garantie?

- Normale slijtage.
- Opzettelijke schade of schade door verwaarlozing, schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de bedieningshandleiding, onjuiste installatie of aansluiting op een verkeerd voltage, schade veroorzaakt door chemische of elektrochemische reacties, roest, corrosie of waterschade waaronder, maar niet beperkt tot, schade veroorzaakt door een overmatig kalkgehalte in de watertoevoer en schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.
- Verbruiksonderdelen inclusief batterijen en lampjes.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die niet van invloed zijn op het normale gebruik van het apparaat, inclusief eventuele krassen en mogelijke kleurverschillen.
- Onvoorziene schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en het reinigen of deblokken van filters, afvoersystemen of wasmiddellades.
- Schade aan de volgende onderdelen: glaskeramiek, accessoires, serviesgoed en bestekmandjes, aanvoer- en afvoerpijpen, afdichtingen, lampen en lampenkapjes, schermen, knoppen, behuizingen en gedeeltes van behuizingen. Tenzij bewezen is dat de schade door productiefouten is veroorzaakt.
- Gevallen waarbij geen storing geconstateerd kon worden tijdens het bezoek van een technicus.
- Reparaties die niet zijn uitgevoerd door ons aangestelde servicediensten en/of een erkende contractuele servicepartner of wanneer er niet-originele onderdelen gebruikt zijn.
- Reparaties die veroorzaakt zijn door installatie die verkeerd of niet in overeenstemming met de specificatie is uitgevoerd.
- Het gebruik van het apparaat in niet huishoudelijke omgeving d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Indien een klant het product zelf naar zijn of haar woning of naar een ander adres transporteert, is IKEA niet aansprakelijk voor schade die optreedt tijdens het transport. Als het product echter door IKEA wordt afgeleverd op het door de klant opgegeven adres, dan wordt schade aan het product die tijdens deze aflevering ontstaat wel gedekt door IKEA.

- Kosten voor de installatie van het IKEA-apparaat.
- Als een door IKEA aangestelde servicedienst of een erkende servicepartner het apparaat echter repareert of vervangt onder de voorwaarden van deze garantie, dan zal de servicedienst of de erkende servicepartner het gerepareerde of vervangende apparaat indien nodig opnieuw installeren.
- Dit is niet van toepassing binnen Ierland, waar de klant contact dient op te nemen met de lokale klantenservice van IKEA of de aangewezen serviceprovider voor meer informatie. **(alleen voor VK)**

Deze beperkingen zijn niet van toepassing op foutloze werkzaamheden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist met gebruik van onze originele onderdelen teneinde het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidspecificaties van een ander EU-land.

### Hoe de landelijke wetten van toepassing zijn

De garantie van IKEA geeft u specifieke wettelijke rechten, die alle lokale wettelijke eisen dekken of overstijgen. Deze voorwaarden beperken echter op geen enkele manier de consumentenrechten zoals beschreven in de lokale wetgeving.

### Gebied van geldigheid

Voor apparaten die in een EG-land zijn aangeschaft en meegenomen worden naar een ander EG-land, zal de dienstverlening uitgevoerd worden in het kader van de garantievoorwaarden die in het nieuwe land gebruikelijk zijn. Een verplichting om diensten te verlenen in het kader van de garantie bestaat alleen als het apparaat voldoet aan en is geïnstalleerd in overeenstemming met:

- de technische specificaties van het land waarin de garantieclaim wordt gedaan;
- de montage-instructies en de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding.

### De toegewezen KLANTENSERVICE voor IKEA-apparaten

Aarzel niet om contact op te nemen met een door IKEA aangesteld erkend servicecentrum om:

- een serviceverzoek indienen onder deze garantie;
  - informatie te verkrijgen over de installatie van het IKEA-apparaat in de keukenmeubels van IKEA;
  - informatie te verkrijgen over de functies van IKEA-apparaten.
- Lees de montage-instructies en/of de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u contact met ons opneemt, zodat wij u zo goed mogelijk kunnen helpen.

### Hoe u ons kunt bereiken als u hulp nodig hebt



Zie de laatste pagina van deze handleiding voor de volledige lijst van door IKEA aangewezen Geautoriseerde servicecentra en de bijbehorende telefoonnummers.

- i Om u sneller van dienst te kunnen zijn, raden wij aan de speciale telefoonnummers in deze handleiding te gebruiken. Raadpleeg altijd de nummers in het boekje dat bij het specifieke apparaat waarvoor u hulp nodig hebt is geleverd. Noteer ook altijd het IKEA-artikelnnummer (8-cijferige code) en het 12-cijferige servicenummer op het typeplaatje van uw apparaat.**

### **i BEWAAR DE KASSABON!**

Het is uw bewijs van aanschaf en is vereist om de garantie te doen gelden. De kassabon vermeldt ook de naam van de IKEA en het artikelnummer (8-cijferige code) voor elk apparaat dat u hebt gekocht.

### Meer hulp nodig?

Neem voor aanvullende vragen die geen verband houden met de klantenservice voor uw apparaten contact op met het callcenter van de dichtstbijzijnde IKEA-winkel. We raden u aan om de documentatie van het apparaat aandachtig te lezen voordat u contact met ons opneemt.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

|                                              |                                               |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: | 026200311                                     |
| Tarief/Tarif/Tarif:                          | Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif |
| Openingstijd:                                | Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00                |
| Heures d'ouverture:                          | Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00                 |
| Öffnungszeiten:                              | Montag - Freitag 8.00 - 20.00                 |

**БЪЛГАРИЯ**

|                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| Телефонен номер: | 0700 100 68                     |
| Тарифа:          | Локална тарифа                  |
| Работно време:   | понеделник - петък 8.00 - 20.00 |

**ČESKÁ REPUBLIKA**

|                  |                              |
|------------------|------------------------------|
| Telefonní číslo: | 225376400                    |
| Sazba:           | Místní sazba                 |
| Pracovní doba:   | Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00 |

**DANMARK**

|                |                                                                                          |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telefonnummer: | 70150909                                                                                 |
| Takst:         | Lokal takst                                                                              |
| Åbningstid:    | Mandag - fredag 9.00 - 20.00<br>Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00 |

**DEUTSCHLAND**

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| Telefon-Nummer: | 06929993602                   |
| Tarif:          | Ortstarif                     |
| Öffnungszeiten: | Montag - Freitag 8.00 - 20.00 |

**ΕΛΛΑΔΑ**

|                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| Τηλεφωνικός αριθμός: | 2109696497                       |
| Χρέωση:              | Τοπική χρέωση                    |
| Ώρες λειτουργίας:    | Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00 |

**ESPAÑA**

|           |                                |
|-----------|--------------------------------|
| Teléfono: | 913754126 (España Continental) |
| Tarifa:   | Tarifa local                   |
| Horario:  | Lunes - Viernes 8.00 - 20.00   |

**EESTI - LATVIJA - SLOVENIJA - CYPRUS**

<http://www.ikea.com>

**FRANCE**

|                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| Numéro de téléphone: | 0170480513                    |
| Tarif:               | Prix d'un appel local         |
| Heures d'ouverture:  | Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00 |

**HRVATSKA**

|                |                                  |
|----------------|----------------------------------|
| Broj telefona: | 0800 3636                        |
| Tarifa:        | Lokalna tarifa                   |
| Radno vrijeme: | Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00 |

**ÍSLAND**

|                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Símanúmer:            | 5852409                           |
| Kostnaður við símtal: | Almennt mínútuverð                |
| Opnunartími:          | Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00 |

**ITALIA**

|                   |                               |
|-------------------|-------------------------------|
| Telefono:         | 0238591334                    |
| Tariffa:          | Tariffa locale                |
| Orari d'apertura: | Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00 |

**LIETUVIJA**

|                   |                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------|
| Telefono numeris: | (0) 520 511 35                                |
| Skambučio kaina:  | Vietos mokestis                               |
| Darbo laikas:     | Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00 |

**LUXEMBOURG**

|                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| Numéro de téléphone: | 035220882569                  |
| Tarif:               | Prix d'un appel local         |
| Heures d'ouverture:  | Lundi - Vendredi 8.00 - 18.00 |

**MAGYARORSZÁG**

|                    |                                |
|--------------------|--------------------------------|
| Telefon szám:      | (06-1)-3285308                 |
| Tarifa:            | Helyi tarifa                   |
| Nyitvatartási idő: | Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00 |

**NORGE**

|                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| Telefon nummer: | 23500112                     |
| Takst:          | Lokal takst                  |
| Åpningstider:   | Mandag - fredag 8.00 - 20.00 |

**NEDERLAND**

|               |                                                                                                  |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Telefoon:     | 0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA<br>0031-50 316 8772 international                             |
| Tarief:       | Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.                                                         |
| Openingstijd: | Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 21.00<br>Zaterdag 9.00 - 21.00<br>Zondag / Feestdagen 10.00 - 18.00 |

**ÖSTERREICH**

|                 |                               |
|-----------------|-------------------------------|
| Telefon-Nummer: | 013602771461                  |
| Tarif:          | Ortstarif                     |
| Öffnungszeiten: | Montag - Freitag 8.00 - 20.00 |

**POLSKA**

|                   |                                          |
|-------------------|------------------------------------------|
| Numer telefonu:   | 225844203                                |
| Stawka:           | Koszt połączenia według taryfy operatora |
| Godziny otwarcia: | Poniedziałek - Piątek 8.00 - 20.00       |

**PORTUGAL**

|           |                              |
|-----------|------------------------------|
| Telefone: | 213164011                    |
| Tarifa:   | Tarifa local                 |
| Horário:  | Segunda - Sexta 9.00 - 21.00 |

**ROMÂNIA**

|                   |                            |
|-------------------|----------------------------|
| Număr de telefon: | 021 2044888                |
| Tarif:            | Tarif local                |
| Orar:             | Luni - Vineri 8.00 - 20.00 |

**РОССИЯ**

|                   |                                                          |
|-------------------|----------------------------------------------------------|
| Телефонный номер: | 84957059426                                              |
| Стоимость звонка: | Местная стоимость звонка                                 |
| Время работы:     | Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00<br>(Московское время) |

**SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA**

|                                              |                                                |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: | 0225675345                                     |
| Tarif/Tarif/Tariffa:                         | Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale |
| Öffnungszeiten:                              | Montag - Freitag 8.00 - 20.00                  |
| Heures d'ouverture:                          | Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00                  |
| Orario d'apertura:                           | Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00                  |

**SLOVENSKO**

|                  |                                 |
|------------------|---------------------------------|
| Telefónne číslo: | (02) 50102658                   |
| Cena za hovor:   | Cena za miestny hovor           |
| Pracovná doba:   | Pondelok až piatok 8.00 - 20.00 |

**SRBIJA**

|                |                                                        |
|----------------|--------------------------------------------------------|
| Број телефона: | 011 7 555 444                                          |
| стопа:         | lokalna курс                                           |
| Радно време:   | Понедељак - субота 9.00 - 20.00<br>недеља 9.00 - 18.00 |

**SUOMI**

|                |                                        |
|----------------|----------------------------------------|
| Puhelinnumero: | 0981710374                             |
| Taxa:          | Yksikköhinta                           |
| Aukioloaika:   | Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00 |

**SVERIGE**

|                 |                                                              |
|-----------------|--------------------------------------------------------------|
| Telefon nummer: | 0775-700 500                                                 |
| Taxa:           | Lokal samtal                                                 |
| Öppet tider:    | Måndag - Fredag 8.30 - 20.00<br>Lördag - Söndag 9.30 - 18.00 |

**UNITED KINGDOM - IRELAND**

|                |                                                                                       |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Phone number:  | 02076601517                                                                           |
| Rate:          | Local rate                                                                            |
| Opening hours: | Monday - Friday 8.00am - 6.00pm<br>Saturday 8.30am - 4.30pm<br>Sunday 9.30am - 3.30pm |





